大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬七千零四十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

越軍自老撾北部調往諒山
中越邊境繼續戰鬥
北京外交部人士重申還擊行動是有限制的
北京高級軍方人士指河內渲染戰果為荒謬

【路透社北京二十二日電】外交界人士今天說，中國軍隊和越南正規軍的激烈戰鬥，正在越南沿中越邊境的崎嶇地區中展開。

對此報道，官方沒有立即發表評論。

中國首都北京，昨晚大雪披上銀裝，一片寧靜。

外交界人士說，北京外交部今天對應邀而來的外交人士重申，中國對越南的懲罰行動，在時間、空間和目的上，都是有限制的。

該消息說，外交人士並被告知，中國軍隊將儘快撤走，中國軍隊在「接近邊界一帶」。

【路透社北京二十二日電】今天北京外交界人士報道，中越部隊正展開激烈戰鬥，但是此間官方對為期六天衝突的過去四十八小時的情況，沒有片言隻字的透露。

外交界人士引述一名中國高級軍官的話說，越南宣稱已經給予中國嚴重的打擊，是「荒謬的」。

這裏的外交界人士引用中國官方人士的話說，最近幾天，蘇聯在中國北部邊界沿線已顯示了一些力量。

消息靈通人士證實，婦女和兒童，以及在敏感地點的其他人員，已從中－蘇邊界的中國一邊撤走。

【法新社東京二十二日電】日本外相園田直說，越南部份正規軍正在向北移動，可能是反擊在中越邊境的中國部隊。

上述越南軍隊的新軍事行動，園田是在衆議院預算委員會會議上透露的，但他沒有說出消息來源。

在該會議上回答問題時，園田同時說，在中越邊界軍事衝突中，看來蘇聯不會進行軍事干預，蘇聯的行動限於從海、空運輸物資（給越南）。

當問及日本是否準備調解中越邊界衝突時，園田回答說，日本希望中越雙方提出這樣的要求。

【法新社曼谷二十二日電】情報人士今天說，在老撾北部的幾團越南軍隊已開始移向河內西北的萊州和涼山地區，該地區在今後三天內將有激戰。

該人士說，越南有五萬軍隊在老撾，其中半數在柬埔寨邊界。

該人士又說，越南在柬埔寨西部馬德望和接近泰國邊界的奧都棉吉省作戰的軍隊也已撤回。

越南目前有十二萬軍隊在柬埔寨。

觀察家說，越南軍隊轉移使老撾出現真空，似已引起老撾當局的擔心。老撾當局已號召提高警惕動員人民準備消滅鬧事的敵人。

美國政府正式提出促安理會緊急會議
今年六月卡特訪泰與東盟首腦開會

【路透社聯合國二十二日電】可靠消息靈通人士說，美國今天決定與其他若干安理會成員國一起，要求召開安理會緊急會議，討論印支局勢。

【法新社曼谷二十二日電】泰國官方人士已經證實，當美國總統卡特訪問泰國時（暫定今年六月），泰國、馬來西亞、新加坡、印尼和菲律賓的國家元首將與卡特舉行首腦會。

預料東盟五國將與卡特討論目前印支的動亂形成對這個地區的穩定的潛在威脅，以及東盟五國與美國共同進行的各種合作計劃。

消息提到，印尼總統蘇哈托，菲律賓總統馬科斯，馬來西亞總理胡先翁，新加坡總理李光耀和泰國總理江薩集合在一起，與卡特會見，是最省事的。

廣西靖西縣民兵組織擔架隊積極支援中國邊防部隊還擊越南侵略者。（新華社傳真）

廣西防城大力支前
軍需品源源送前線
囑咐解放軍好好教訓越南強盜
長期受騷擾　一朝還擊　熱烈擁護

【據新華社南寧二月二十二日電】中國人民解放軍邊防部隊奮起還擊越南侵略者的正義行動，得到廣西邊境各族人民的熱烈擁護。

與越南芒街隔河相望的防城縣，長期受越南侵略者的騷擾破壞。據統計，全縣有十多個靠近邊境的工廠被迫搬遷或停產，十多個漁業大隊的漁民無法出海捕魚，二十所中小學被迫停課。縣城通往峒中公社的公路受到越軍的火力封鎖，交通中斷，致使這個公社的食鹽等物資的供應發生困難。當地羣衆氣憤地說：過去我們按越方要求把大批物資運進越南，支援他們，萬萬沒想到，越南當局今天竟背信棄義，開槍開砲打我們，封鎖我邊境交通，害得我們連鹽都吃不上，真是喪盡了天良！最近幾天，全縣人民揚眉吐氣，大力開展擁軍支前工作，把邊防部隊需要的物資及時送到前線，支援子弟兵堅決還擊越南侵略者。

龍州縣水口公社靠近邊境的那蒙生產隊的二百多名社員，為躲避越南侵略者的襲擊，不得不住進了一個山洞裏。我邊防部隊開始自衞還擊後，他們高興地走出了山洞。八十高齡的何雪梅老大娘，讓兩個兒子都參加了支前工作。她對前來看望的幹部說：「越南侵略者害得我們好苦呀！請告訴解放軍同志好好教訓教訓這夥殺人強盜，讓我們早日過上安寧的日子！」

被越南侵略者打死的羣衆的家屬，拿出親人的遺像、血衣，被打傷的羣衆拿着從傷處取出的彈頭、彈片，來到邊防部隊控訴越南侵略者。靖西縣湖潤公社壯族社員鄧成球，向指戰員們控訴了越南侵略者在中國境內庭毫山地區製造嚴重流血事件的罪行。去年十一月一日，長期侵佔這個公社境內庭毫山地區的越南武裝人員，突然用機槍、衝鋒槍、步槍向附近的中國邊民掃射，當場打傷十二人，另有八人被越南武裝人員抓走，其中六人後來被殺害。接着，越南侵略者加緊在庭毫山上挖塹壕、築碉堡、修哨棚，更加瘋狂地進行武裝挑釁。

我邊防部隊對越南侵略者展開自衞還擊後，邊境各族人民歡欣鼓舞，一些地區的社會生活已開始恢復正常。人們正加緊生產，用各種實際行動支援邊防部隊。

中國尚未結束懲戒行動
在目前情況下不會撤兵
共同社自北京報道越正規軍已出動

【合衆國際社東京二十二日電】日本一官方人士星期四說，中國還沒有結束「懲戒」越南的行動，並不擬撤出業已和越南正規軍戰鬥的中國部隊。

共同社從北京發出的一電訊引述中國政府官方人士星期四晚上的談話說，中國「對越南的懲罰仍沒有結束，不會在目前情況下撤出（越南）」而將繼續戰鬥。

日本的報道引述上述靈通人士的話，以證實中國部隊已與越南正規軍開戰。在此之前，他們的對手是越南民兵和邊境部隊。

耿飈新西蘭行業已宣佈取消

【路透社惠靈頓二十二日電】新西蘭外長布賴恩．托爾博伊斯今天說，中國副總理耿飈已取消了下月到新西蘭的訪問，原因顯然是中越邊境戰爭。

他告訴記者，中國方面通知新西蘭駐北京大使館，耿飈不能如期訪問這裏。他說，耿飈也取消了對澳洲的訪問。

耿飈原訂於下月初應新西蘭政府的邀請訪問惠靈頓。

大平答外國記者
拒認為中國侵越

【法新社東京二十二日電】日本首相大平正芳今天說，他不打算判斷中國是否侵略越南。

他在出任首相後第一次到外國記者俱樂部講話時說，他得的情報及印支半島衝突的局勢報道數量有限，因此「難以作出判斷」。

他強調說，日本曾請求雙方，以及「如蘇聯等第三國」謹慎從事。他又說，日本的立場是，任何糾紛應和平解決。

蘇聯塔斯社記者提問，日本是否像在越南干預柬埔寨後，宣佈要停止與越南經濟合作那樣，考慮停止與中國的經濟合作。大平答稱，日本在本財政年度中，已同意向越南提供一百四十億日圓（七千萬美元）的援助和捐贈。至於下年度，他說，預算正在國會中審核，他不能對此置評。

中越邊境局勢
（美）《紐約時報》米德爾頓

美國《紐約時報》二月十九日發表德魯．米德爾頓的一篇述評，摘譯如下：

越南和中國部隊和越南軍之間的第二天的戰鬥，顯然限於中國加強進攻部隊和越南在東北兩三個方向，遍在河內的弧形保護線上部署五至七師的兵力。

雖然戰鬥的規模似乎已縮小，但是中國的一名官方代表在一次談話中強調，攻勢將「繼續下去」。

研究越南和中國情況的美國和歐洲專家在研究了戰鬥結果以後說，中國的攻勢顯然使越南的主力部隊受到了出奇不意的攻擊。

這些專家說，中國軍隊儘管在高平省受到某些損失，但已突破了邊界衞兵、民兵和其他非正規部隊的抵抗。

分析人員說，在中國發動攻勢的同時，柬埔寨的游擊隊加強了反對越南入侵者的活動。這可能是為了把越南正規軍拖住在那裏。河內承認，它的軍隊昨天和星期六在五條戰線上作戰，游擊隊出現在柬埔寨從貢布通往金邊的三號公路上。越南部隊（被認為是東南亞最精銳的部隊）的三至五個師準備保衞河內，他們大致部署成新月形，從首都以北紅河上的安沛起至海岸上的廣安止。

在第一天戰鬥結束時，中國軍隊已形成從兩路進逼首都之勢。一路是從河內西北部的老街而來，顯然離河內已不到一百四十英里。第二路是在諒山地區，據說已到達離河內不到一百英里之遠。中國的步兵在坦克部隊密切配合下作戰，大批中國部隊進入這兩條戰線對越南首都形成明顯的威脅。然而，中國人給人們一種強烈的印象，那就是這些部隊並非指向河內的唯一一批部隊，或許也不是最具有威脅性的部隊。

中國人從兩條戰線向越南開戰，但是他們打仗時一隻眼睛則盯住中蘇交界的北部邊境。

據來自東京的消息說，俄國的唯一行動是飼派兩架圖95D偵察飛機南下，經對馬海峽上空前往越南。

在最初兩天的戰鬥裏，中國人遇到的嚴重問題比較少。他們最初的進攻不是以猛烈的轟炸做為先導而是先用口徑為一百二十二至一百五十五毫米的大炮進行長時間的密集射擊。

河內周圍的越軍估計最多有五萬人左右，他們具備的有利條件是壕溝陣地、較現代化的反坦克和防空系統，這些包括蘇聯的地對空導彈。

中蘇邊界蘇軍調動
蘇艦開赴南中國海
蘇偵察機飛中越邊境窺伺

【合衆國際社河內二十二日電】日本人士今天說，蘇聯已開始動員在中國邊界沿線的蘇聯軍隊，顯然是中國成功對付越南的反應。

來自河內的消息說，越南已承認它失去了河內西北方約一百五十英里的老街和黃連山。

【合衆國際社莫斯科二十二日電】據報，蘇聯數師部隊正沿中蘇邊界調動，蒙古已經召集後備軍隊。但是沒有任何來自莫斯科的報道。

【時事社東京二十二日電】中越軍事衝突後，日本周圍的蘇聯海空軍活動頻繁。二十一日下午一時左右，在對馬東北方約八十公里的日本海，蘇聯遠東海軍所屬的斯維爾德洛夫級導彈巡洋艦（一萬六千噸）及克利巴克級驅逐艦（三千三百噸）各一艘以時速十八公里的速度南下。海上自衞隊認為這兩艘蘇聯軍艦可能是開往南中國海。

【美聯社曼谷二十二日電】曼谷情報人士說，偵察飛機，相信是蘇聯的TU－九五類型機，今天正繼續沿中越邊界進行窺視偵察。

人大常委會審議森林法案
將定三月十二日為植樹節
林業總局長羅玉川建議定植樹節廣泛開展造林

【據新華社北京二十二日電】第五屆全國人民代表大會常務委員會第六次會議今天上午舉行全體會議，聽取國家林業總局局長羅玉川作的關於提請審議《中華人民共和國森林法（試行草案）》和決定我國植樹節的說明。

羅玉川在關於提請審議決定我國植樹節的說明中說，為了動員全國各族人民積極植樹造林，加速綠化祖國，建議以每年的三月十二日為我國的植樹節。各地要在植樹節前後組織廣大人民羣衆，廣泛開展植樹造林活動。

下午，委員們對羅玉川局長的提請進行了討論。

烏蘭夫副委員長主持了今天的會議。譚震林、賽福鼎、廖承志、姬鵬飛、阿沛．阿旺晉美、周建人、許德珩、胡厥文出席了會議。最高人民法院院長江華、最高人民檢察院檢察長黃火青列席了會議。

保護華僑及僑眷正當權利
廣東僑鄉設公證處
為華僑港胞親屬等代辦海外繼承權等

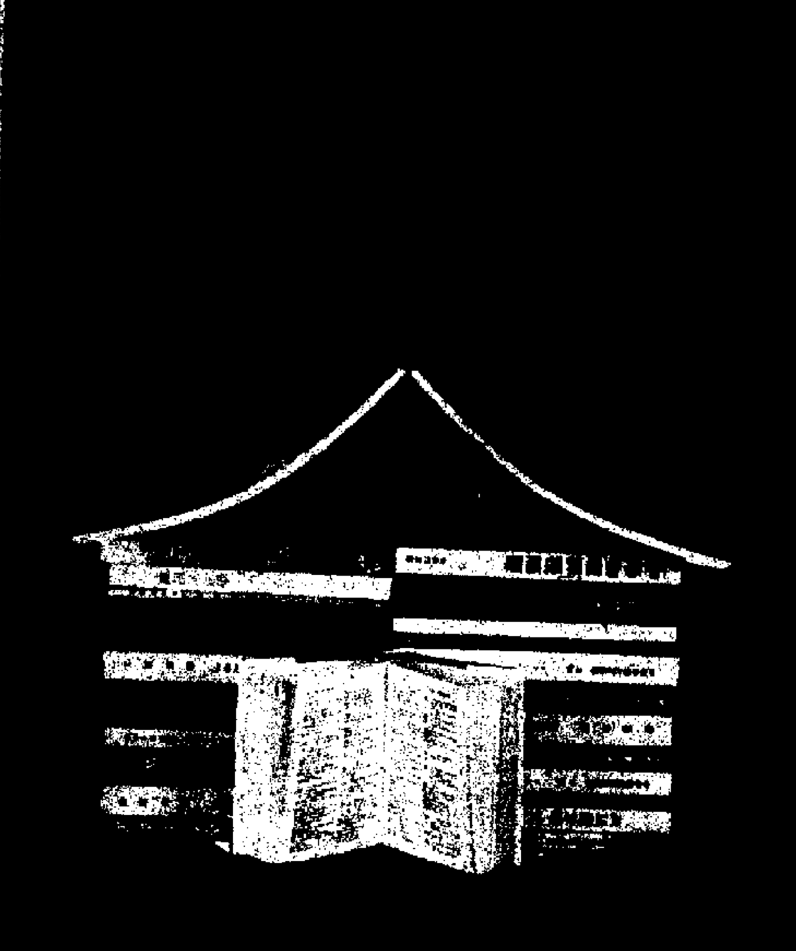
【本報廣州專訊】根據憲法中關於國家保護華僑和僑眷的正當權利和利益的規定，廣東省大部分的縣市設立了公證處。

公證處是為華僑、港澳同胞及其親屬辦理繼承國外和港澳親屬的遺產，例如股票，以及勞工賠償、養老金和申請出入境所需要的有關繼承權等待往國外和港澳地區的證明文件。

需要申請辦理這些證明文件的公民，可以向當地公證處申請辦理。尚未設公證處的縣市，可到當地人民法院申請，轉有關公證處辦理。

消痔寧軟膏
（內外痔特效藥）

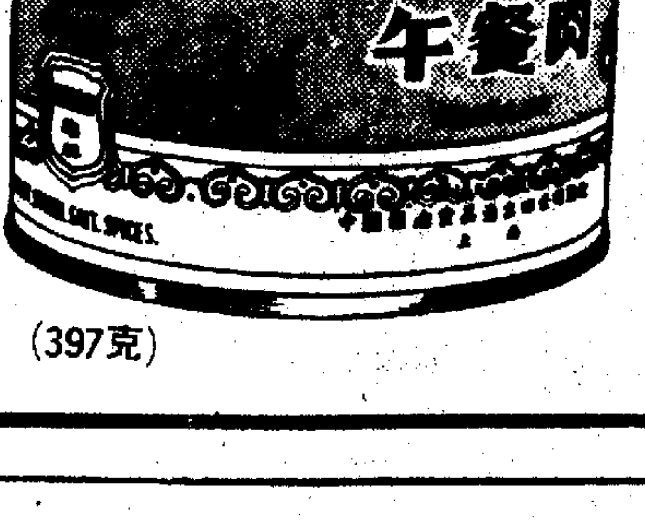
功能：消炎、止痛、止血
生肌、收口
南順（香港）有限公司



現代英語詞典……四五．〇〇
實用英語語法……五．〇〇
妙語連珠——常見常用的英美口語一千句……六．〇〇
日語自修讀本（一）……一二．〇〇
日語自修讀本（二）……一二．〇〇
西方哲學史（上、下卷）……四六．〇〇
中國地理知識……一二．〇〇
科學史——及其與哲學和宗教的關係……二八．〇〇
食物中藥與便方……一〇．〇〇
測量平差法（上冊）……一二．〇〇
中學物理難題剖析……一四．〇〇
科技英語……一五．〇〇
中學物理習題集（一、二、三）……即出
中學化學習題集（一）……一一．〇〇
中學化學習題集（二）……一〇．〇〇
中學化學習題集（三）……即出

經銷：香港中文大學出版社及校外進修部中英文書籍、自學錄音帶

MALING 梅林
梅林牌
午餐肉
新鮮猪肉巧製
肉味甘香鮮美
佐膳野餐最佳



(397克)

代理處：
五豐行
經銷處：
大發食品有限公司
電話：5-446385

英國白皮書談蘇大舉擴軍
揭蘇生產可襲西歐核導彈
蘇聯的軍事設施已遠遠超出防衛需要
英政府將繼續促進與中國的良好關係

【合眾國際社倫敦二十二日電】英國政府今天宣稱，蘇聯建設的軍隊，遠遠超出它的純粹防衛的需要。

英國政府說，蘇聯國民生產總值百分之十一至十三用於軍事目的，而美國僅是百分之五，英國百分之四．七，其他北大西洋公約國家平均低於百分之三．五。

英政府在其國防計劃年度白皮書說，「為了維持這一水平的軍事力量，蘇聯資源消耗是很大的。但是沒有跡象顯示蘇聯政府會減少它的軍事開支。相反，蘇聯還要求華沙條約國家增加軍費。」

白皮書說，「以西方的眼光來看，蘇聯軍隊數量的增長，以及質量的不斷改進，已使它的能力增長，遠遠超過純粹防衛的需要。」

白皮書指出，去年是英國擴大對華關係的一年，包括國防領域的廣泛接觸。

白皮書說，「作為尋求國際穩定的重要因素，英國政府將繼續促進與中國的良好關係。然而，我們不希望，為了發展與一個國家的友好關係，而犧牲我們與另一個國家的關係。與蘇聯的關係，仍然是發展緩和的中心。」

白皮書說，英國準備未來一年的國防開支為八十五億五千八百萬英鎊（一百七十一億一千六百萬美元），相等於英國估計國民總產值百分之四點七弱，比一九七八年—七九年國防開支實際增加百分之三。明年國防開支將再增加百分之三。

白皮書估計，華沙條約組織國家在潛艇方面，比北約組織多百分之五十，在水面艦隻方面，多百分之三十，在作戰坦克和大炮方面多近三倍，在戰術飛機方面多一倍。蘇聯並且已生產能夠襲擊西歐的新SS—二〇中型核導彈。

北約秘書長倫斯說 蘇瞄準歐洲導彈 目前已達六百枚

【美聯社倫敦二十二日電】北約秘書長倫斯星期四說，蘇聯目前最少有六百枚機動導彈向歐洲瞄準，其威力相當於投於廣島的原子彈的三十六萬倍。

鑒於伊朗石油減少出口
美法緊縮汽油供應
美不少石油公司已開始配給汽油
法國營石油集團則限制出售柴油

【美聯社紐約二十二日電】若干美國石油公司以伊朗石油出口減少為理由，宣佈減產以儲備原油。這進一步減少了汽油的供應。

殼牌石油公司星期三宣佈，減產的包括所有石油提煉產品。從三月一日起，把流進煉油廠的原油削減百分之五到百分之八。

大西洋—富地石油公司說，它不久將限制某些石油產品的出售。據星期四的《紐約時報》說，已把對汽油經銷商的供應減少百分之十五的菲利普斯石油公司宣佈，它將把供應量再減少至百分之三十。

德士古與大陸石油公司和其他公司已開始配給汽油。此外，埃克森、高富和其他大量原油供應公司，都減少對煉油廠的供應，而加強儲備。

同時，西方石油公司發言人宣佈，利比亞從星期三起把油價全面提高百分之五。

科威特《目標》雜誌星期四報道說，海灣地區若干石油國家在游說沙特阿拉伯再加油價，但沙特阿拉伯不答應。

石油輸出國家組織星期三在維也納宣佈，它將於三月二十六日舉行會議，討論由伊朗政治混亂造成的供應不足，以及在現貨市場的加價問題。

【法新社巴黎二十二日電】法國國營的艾爾夫石油集團今天宣佈，限制向法國全國的汽車和卡車出售柴油。

「艾爾夫」下令它的汽車加油站對卡車的供應量最多為一百五十升，汽車的供應量為三十升（約七加侖）。

石油工業人士說，最近幾週在法國已經發現有人搶購。他們說，大量國際卡車可以在進入法國時油箱是空的，在法國加油，所付出的費用則比歐洲其他地方為少。

私家車也採用這種方法，特別是在邊界地區。

過去幾週柴油的需求量比平時增加了百分之二十五。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十二日電】昨天黃金收市價（每盎士美元計）如下：

倫敦：二五三．三七五

巴黎：二四八．九五

法蘭克福：二五一．一五

蘇黎世：二五二．五〇

聖盧西亞歡慶獨立
華國鋒總理致電賀
並表示中國政府決定承認聖盧西亞

【中國新聞社北京二月二十二日電】中華人民共和國國務院總理華國鋒今天打電報給聖盧西亞總理約翰．康普頓，對聖盧西亞宣佈獨立和他就任總理表示熱烈的祝賀。

電報說：「在聖盧西亞宣佈獨立和閣下就任總理之際，我謹代表中華人民共和國政府和人民，向閣下，向聖盧西亞政府和人民表示熱烈的祝賀。我願借此機會通知閣下，中國政府決定承認聖盧西亞。我希望，我們兩國關係及兩國人民間的友誼將不斷發展。

「祝聖盧西亞人民在維護民族獨立和建設自己國家的事業中取得成就。」

【據新華社卡斯特里二月二十二日電】位於加勒比海東部的聖盧西亞從昨天傍晚到今天一直沉浸在慶祝獨立的歡樂氣氛中。

二月二十二日零點的鐘聲敲響之後，獨立的聖盧西亞國旗在全國城鎮和鄉村同時升起，標誌着數百年殖民統治的終結。

昨天夜幕降臨起，首都卡斯特里（前譯卡斯特里斯）主要街道、高大建築物、聳滿鮮花的樹叢和港口船隻上裝飾的彩燈，五光十色，使這個瀕臨加勒比海的花園城市更加美麗。

身穿節日服裝的載歌載舞的人羣在日落前就開始湧進正在興建中的卡斯特里港碼頭，等待宣布聖盧西亞獨立。九時整文娛演出開始，大約一萬名觀衆觀看了各個文藝團體的精采表演。接着，由聖盧西亞警察和軍校學員組成的儀仗隊進入會場。

二月二十二日來臨前的幾分鐘，新的聖盧西亞國旗被護送到會場。代表聖盧西亞年青一代的青年自願士官生接過國旗，走向旗杆。英國國旗被降了下來。聖盧西亞國旗在國歌和禮砲聲中升起。

英國亞歷山德拉公主（本報編者按，即雅麗珊郡主）代表英國女王伊麗莎白二世同約翰．康普頓總理移交了憲法文件。接着，艾倫．劉易斯總督宣誓就職。

康普頓總理發表了慶祝獨立的講話。他的講話引起雷鳴般的掌聲和歡呼聲。慶祝儀式在騰空而起的焰火的絢爛光輝中結束。

數百名外國來賓出席了慶祝儀式。中國政府也派代表出席了儀式。

在舉行慶祝儀式之前，聖盧西亞政府曾舉行國宴招待各國來賓。

埃及以色列恢復會談

埃及與以色列在美國的斡旋下恢復和平談判。圖為以色列外長達揚、埃及總理卡里爾和美國國務卿萬斯（自左至右）星期三在戴維營共進午餐。（美聯社照片）

伊朗政府最近動向
宣佈數日內恢復石油出口
要加強與西方關係
新總理稱要保持與美友好將重新聘美專家

【法新社德黑蘭二十二日電】由於最近跡象表明，什葉派穆斯林領袖霍梅尼正在加強與西方的關係方面，同時在國內政策方面，採取堅強的反共路線，原先認為伊朗新政府可能投入反西方陣營的恐懼，在這裏逐漸消失了。

伊朗新政府顯然致力於使美國放心，避免與美國發生摩擦。

今天刊登在《新聞周刊》上的訪問記中，伊朗總理巴札爾甘說，伊朗要保持和美國的友好關係，並稱伊朗不久將重新聘用美國專家。

【路透社德黑蘭二十二日電】伊朗副總理雅茲迪今天說，自從去年十二月二十六日以來已全部停頓的伊朗石油出口，將在數日內恢復。

【路透社德黑蘭二十二日電】今天此間宣佈當國際民航客機短期內復航時，伊朗男子將被禁止出國。但是婦女和十八歲以下的青年，可以前往海外旅行。

禁止的理由沒有宣佈，看來是要由民兵繼續逮捕與巴列維政權有關的人。

伊朗航空公司準備星期六開始恢復飛行。

預料，一些國際航空公司下周將恢復前往德黑蘭的服務。

晤科威特大使 陳慕華副總理

【新華社北京二十二日電】陳慕華副總理今天上午會見科威特新任駐中國大使穆罕默德．扎伊德．赫爾比什時說，中國對中、科兩國關係的發展感到滿意。

她說，我們希望兩國在政治、經濟、貿易等方面的友好合作關係有進一步的發展。

中、科兩國是一九七一年建交的。赫爾比什是第三任科威特駐華大使。大使在談話時表示，在他任職期間，他將為進一步加強兩國的友好關係而努力。

越南侵東代價高昂
每天從東運屍返國
東部隊繼續在西北部打擊越軍

【新華社北京二月二十二日電】據路透社二月二十一日從曼谷報道，印度支那問題分析家說，東埔寨軍隊正在東埔寨西北部對越南部隊施加重大壓力。

他們說，東埔寨部隊已經開到運糧、詩梳風和吾薩附近，並且正在進行打入馬德望市的有力襲擊。從金邊通往東埔寨西北部的五號和六號公路實際上已被切斷，越南人靠空運補給那個地區的部隊。

這些分析家們說，東埔寨軍隊已經收復了靠近泰國邊境的尼米村。在那裏，幾星期來一直進行着激烈的戰鬥。

他們還說，在從金邊通往南通到貢布和磅遜的二號和四號公路上，游擊隊很活躍。

合衆國際社二月二十一日從曼谷報道：情報人士說，東埔寨軍隊對供應線的騷擾性攻擊，正致命地威脅着邊沿地區的越南部隊和東埔寨偽軍。越南部隊和偽軍企圖擴大在農村地區的影響。但是由於東埔寨部隊的進攻而受到困擾和阻滯。他們說，越南部隊和偽軍仍然控制着金邊和大部份省會，但是，東埔寨部隊的抵抗是頑強和勇猛的。

美國《洛杉磯時報》二月十七日刊載一則發自泰國宋卡的報道，引述從越南南方逃到宋卡的難民的話說，越南侵犯鄰國東埔寨所付出的代價，在後方可以看得很清楚。他們說，差不多每天都有載着越南人的屍體和傷員的卡車和汽車從東埔寨開回越南，醫院裏擠滿了傷員。在地方的墳場裏經常可以看到部隊派人埋葬死者的情況。

（原載《解放日報》）

意大利共和黨領袖
馬爾法被任命組閣
外電稱委任共和黨人為總理是意國三十三年來具有歷史意義的首次

【法新社羅馬二十二日電】意大利總統帕蒂尼今天要求共和黨領袖烏戈．馬爾法組織新政府。

退職總理、天主教民主黨的安德里奧蒂的第一回合努力已失敗。前政府於二十二天前辭職。

任命共和黨人為總理具有歷史意義。過去三十三年來，這職位一直由天主教民主黨人出任。

七十六歲的馬爾法曾在已故莫羅總理的政府中出任副總理，並為意大利共和國的創建人之一。

由於意大利共產黨拒絕支持一個沒有共產黨人出任部長的內閣，安德里奧蒂昨天放棄組織政府。

本報特稿

還擊是為了確保邊界和平

叔多

我們要建設自己的國家，我們需要一個和平的國際環境，我們要的只是和平和安定的邊界。

但是在霸權主義者蘇聯支持下的越南當局，卻把中國這種和平的良好願望視為可欺，把中國人民稱為「同志加兄弟」的中國，宣布為頭號敵人，自一九七五年以來不斷向中國進行挑釁。從一九七五年的四百多起增至去年的一千一百多起，大批越南武裝人員在我國境內埋設地雷、設置路障，恣意向中國境內開槍放砲，打死打傷中國軍民。中國邊境的許多邊寨、學校、醫院，竟成為越軍射擊的目標，兒童、婦女、農民，變成越軍的靶子。越南當局這些背信棄義，視友若仇的卑鄙行徑，說明了它已充當「東方古巴」的角色，目的在於使中國的南部邊境地區陷入不得安寧的緊張狀態，威脅中國的安全，損害中國的主權和領土完整，破壞中國的現代化建設。

保衛邊疆，維護主權，保障人民的生命安全，免受外來的威脅，這是任何一個國家應有的責任。中國人民是國家的主人，目睹越南侵略者得寸進尺，一意孤行，把中國的勸告、警告、抗議作為耳邊風，侵略的規模越來越大。此可忍，孰不可忍？他們早已氣到肺都要炸，要求狠狠地教訓這些侵略者了。

二月十七日中國人民解放軍邊防部隊在廣西、雲南邊境地區，被迫對越南侵略者奮起還擊。這一自衛還擊，正是大快人心，大得人心，打得好，打得痛快。

中國對越南侵略者的行徑，一直採取克制的態度。近者從一九七五年至今，為時四、五年之久，邊防部隊對越方的攻擊，不予還手，以免事態的擴大。但是，喪心病狂的越南侵略者，不因此而易弦改轍，反而變本加厲。這樣就迫得中國邊防軍忍無可忍，奮起反擊。這一擊向世界說明了中國經過了極大限度的容忍，深思熟慮的過程。中國不怕戰爭，更酷愛和平，但是，中國需要的是不受侵略、干涉和欺負的真和平，而不是任由那鼠竊狗偷橫行無忌的假和平。

中國的反擊是為了確保邊界和平，保障人民的安全，使正常的生產生活不受威脅。同時，這也是對侵略者、民族擴張主義者的一種教訓。今天，越南除了鯨吞老撾之外，又派出大軍侵略東埔寨。據許多資料指出，越南的野心，絕不止於此。如果它的侵略行為不予及時制止，無疑也將危及東南亞甚至整個亞洲地區的和平與穩定。今天，世界許多地方得不到安寧，主要根源就是霸權主義的擴張。對於作為「東方古巴」的越南，只有給予應得的教訓，才能謀求東南亞地區的和平。中國這次的正義行動，已使許多有識之士，越來越清楚看到，在侵略者面前，委曲不能求存的意義了。

中國為了解決越南的屢次破壞邊界上的和平與安寧，歷來主張和平談判，公正合理地解決兩國之間的爭端。無如越南毫無誠意，多次談判毫無結果。這次中國邊防部隊還擊的同時，政府發佈聲明，呼籲越南當局迷途知返，懸崖勒馬，並建議迅速舉行談判，討論恢復兩國邊境地區的和平與安寧。中國理直氣壯，愛護和平的態度是天下共見的，但是，如果有人硬是要以卵擊石，不到黃泉心不死，那是誰也拯救不了那些自命為東方的普魯士，或者更確切地說，東方的古巴的。

英保守黨領袖視察防洪工程

英國反對黨保守黨領袖撒切爾夫人（中）星期三到泰晤士河上游伍爾維治視察一防洪工程。這號稱世界最大的活動擋洪壩估計耗資二億四千萬英鎊（四億八千萬美元），目的是為了保護倫敦免被洪水威脅。（合衆國際社照片）

國防部頭子勞爾．卡斯特羅率領
古巴軍事團抵蘇聯
當天與蘇聯國防部長進行密斟
古巴一官方代表團到金邊活動

【新華社北京二十二日電】據塔斯社報道，古巴革命武裝力量部部長勞爾．卡斯特羅應蘇聯國防部長烏斯季諾夫的邀請，二月二十一日率領古巴軍事代表團抵達莫斯科進行正式友好訪問。

報道說，勞爾．卡斯特羅當天會見了烏斯季諾夫，同他「討論了彼此感興趣的問題」。會見時在場的古巴軍事代表團的其他成員和蘇聯軍官。

同一天，蘇聯最高蘇維埃主席團授給勞爾．卡斯特羅一枚「列寧勳章」，以獎勵他「在發展和加強蘇聯和古巴的武裝力量的友好關係的事業中所做出的重大功績」。

【合衆國際社曼谷二十二日電】東埔寨官方通訊社今天說，古巴共產黨官員代表團已抵達金邊，對東埔寨「金邊政府」進行友好訪問。

通訊社說，代表團由古巴共產黨書記勞爾．瓦爾德斯．維沃率領。

日銀行採措施
壓制美元銳升
昨拋出一億五千萬美元

【路透社東京二十二日電】經紀商說，日本銀行今天採取堅決行動，壓制美元銳升，在東京外匯市場拋售約一億五千萬美元。

美元在熱烈的交投中，曾一度漲至三星期來的最高點二〇二點七〇日圓。在銀行持續的干預下，美元以二〇一點二〇收市。

經紀商說，中越邊境衝突趨緊張的消息造成的壓力，也使美元在下午下跌。美元今晨以二〇二日圓開市。

東埔寨政府聲明
安理會已予散發

【新華社聯合國二十一日電】聯合國安理會二月二十一日散發了《民主東埔寨政府強烈反對和堅決拒絕由黎筍—范文同集團炮製的有關東埔寨問題的一切條約和協議的聲明》，作為安理會的文件。

民主東埔寨常駐聯合國代表秀薄拉西於二月二十日致函安理會主席，要求散發這一文件。安理會主席是應他的要求而採取上述行動的。

聲明指出，河內炮製的所謂「陣線」和「革命委員會」的傀儡組織，「純粹是黎筍—范文同集團的最卑鄙的陰謀。這些傀儡組織是它們用來掩蓋對民主東埔寨進行殘暴侵略罪行的屏障」。

聲明說，「現在，黎筍—范文同集團又在策劃和它的傀儡簽訂所謂「條約」。這一新的名堂只不過是一個騙人的政治鬧劇，目的在於使這個集團能夠繼續對民主東埔寨進行罪惡活動罷了。」

法國鋼鐵工人示威
反對解僱二萬工人

【路透社巴黎二十二日電】鋼鐵工人今天在法國北部阻塞公路和鐵路，抗議政府計劃解僱二萬名鋼鐵業工人。

抗議者在法國北部鋼鐵製造中心德南，封鎖巴黎—布魯塞爾主要公路，其他工人佔領在德南、瓦郎西延、以及與諾耶的火車站，並在路軌上進行靜坐，嚴重阻擾鐵路交通。

工人在所有通往瓦郎西延的公路上，設置路障使公路不通。上週，工人曾在瓦郎西延舉行廣泛的示威，抗議政府的鋼鐵業計劃。

在法國南部里昂的其他鋼鐵工人，走到街上，抗議政府處理鋼鐵工人過剩計劃，阻塞了巴黎—馬賽公路，導致交通擁擠，汽車大擺長龍。

鋼鐵工會領導人將於明天與工業部長安德烈．吉羅會談，討論國家鋼鐵調整計劃。政府已表示，它不會在解僱計劃上讓步。

工會領導人今早說，他們可能呼籲於下星期三舉行二十四小時全國鋼鐵工人罷工，反對解僱計劃。

鋼鐵工人於上星期五舉行的類似罷工，使鋼鐵生產停頓，導致法國北部和東部出現大混亂。

日銀行劫案頻仍
警察已加強巡邏

【美聯社東京二十二日電】由於今年以來的銀行或其他金融機構的劫案已達到空前的十九宗，日本警察廳星期四通知各地警署，加強戒備和巡邏。

一辦案官員說，去年同期的八星期內，只有九宗銀行劫案。

下達的通知說，要多派警察，包括防暴警察到銀行等機構附近巡邏。一名官員說：「直至犯罪熱潮冷卻下來為止。」

他說，迄今只有八名劫匪被捕，這一事實顯然鼓勵了其他罪犯。他又說：「銀行劫匪容易再次作案。」

縱橫談

中國的反擊是必要的正義的

施君玉

還擊戰已打了六天

廣西、雲南邊境的解放軍邊防部隊奮起還擊越南侵略者的行動已經六天，中國方面迄今沒有發表戰報。新華社連日報道的，是中越邊境桂滇各族人民衷心擁護，熱烈支持我軍狠狠還擊越南侵略者，和大力開展擁軍支前工作。

全國人民都熱烈支持這場還擊戰。從前年底越南當局在中越邊境着着挑釁以來，中國百般容忍，一直希望河內當局以中越人民友誼為重，經由談判解決問題，但是他們一心要充當莫斯科的走卒，妄想以反華撈取蘇聯的軍事援助，在東南亞稱霸。

中國忍了一年多

近一年多以來，他們反華挑釁步步升級。他們任意侵入中國領土，構築工事，埋設地雷，開槍打砲，恣意妄為，特別是鄧小平副總理去秋訪日以後，越蘇簽訂變相軍盟，今年春節，鄧小平訪美後，河內當局在蘇聯指使下，對華挑釁變本加厲。

他們襲擊中國境內的火車，迫使邊境多個公社無法生產。他們砲轟邊境的中國電站、學校，強姦中國婦女，甚至將擄走的中國邊民砍去四肢，綁在樹上當活靶亂射。如此暴行，形同禽獸。

友誼關上的越軍罪證

廣西憑祥友誼關上，彈痕纍纍，城樓後面的樓房已遭越軍砲火轟毀。在越軍的砲火下，憑祥市十三處建設工程被迫停工，八十一所中小學停課。中國邊民被迫遷居到岩洞中棲息。廣西憑祥和友誼關多年以來是中國援越物資的運輸樞紐，胡志明曾親自登上關上城樓，頌揚中越人民友誼。可是越南侵略者一面佔領了關右的中國領土[illegible]據險以守，一面向我方任意打砲，破壞我國建設。越軍對我國已構成極其嚴重的威脅，難道不應該對侵略者給予應有的制裁嗎？

中國在忍受一年餘的越南挑釁之後，才給予應有的還擊。中國一開始就聲明，決不要越南一寸領土，中國要的是和平的邊界，和平的國際環境，以便醫治林彪、「四人幫」造成的創傷。這次還擊是在河內當局欺人太甚，忍無可忍的情況下，萬不得已才採取的行動，而且聲明一俟給予侵略者應有的還擊後，就退守自己的邊界。

許多國家理解中國立場

陳楚前天在聯合國將中國這一立場再次向安理會主席表達，黃華連日在接見外賓時也一再申述這一點。中國對這次還擊的行動，從一開始就是光明磊落，向全世界清楚地說明了中國的立場和態度。

中國迄今沒有發表戰報，正是慎重的表現（儘管並不排除等還擊結束之後發表的可能）。反觀河內及其主子，天天歇斯底里大喊大叫，百般恐嚇辱罵。他們瘋狂叫囂，道理並不在他們一邊，徒然表現出大小霸權主義勾結，到處侵略，危害印支、東南亞和平的真面目。

中國人民深信，得道者多助，失道寡助。我們的行動是正義的。越南的侵略如果不予制止，不僅中國的現代化無法進行，甚至東南亞、亞洲地區俱無寧日。這一點許多國家是了解的。

對毛……

北京出……

一名青年……

人民日報特約……「兄弟開口」……發揚民主的引……

【新華社北京二月二十一日電】今天《人民日報》發表特約評論員文章，題為《認真做好發揚民主的引導工作》，摘要如下：

去年十二月初，某公司一位青年工人貼了一張大字報，表示他對一九七六年天安門事件的錯誤決定想不通，提出：周恩來同志病重期間，鄧小平同志主持中央工作，為人民辦事，替人民講話，生產也上去了，為什麼「四人幫」竟敢對鄧小平同志打擊、誣陷？在這張大字報中，還對毛主席說了一些誤解的話，用的措辭也很不恰當。這位青年同志貼出大字報後，手捧憲法，坐等逮……

……國家遭受了一場浩劫。另一方面，林彪、「四人幫」又大肆煽動無政府主義，動不動就衝擊領導機關，揪鬥領導幹部，搞打砸搶，毒害了很多人，特別是青年人的思想，鼓動他們破壞工作秩序、生產秩序和社會秩序，……的個人主義惡性膨脹，無法無天，無理取鬧。這就告訴我們，沒有真正的人民民主，不充分保證人民對國家大事的發言權以及對黨和國家各級領導幹部的批評權，野心家、陰謀家就可能乘機搗亂破壞，造成嚴重的後果。這個公司的領導人及其上級黨委，正確對……

羣衆要求合情合理，但長期得不到解決，採取了不恰當的行動，有關組織就應當首先解決問題，把黨的政策落到實處，同時告之以正確行使民主權利的方法，不要多加指責。有些問題一時難以解決，應當把國家的困難向羣衆講清楚，只能逐步加以解決。對於那些受林彪、「四人幫」煽動無政府主義毒害的人，更應該對他們加強教育，引導他們認識現在還採取這種錯誤作法的嚴重性。他們如果堅持搞無政府主義，違法亂紀，必須充分發動羣衆，取得廣大羣衆的贊助，實行嚴……

用新糖料加……
防蛀糖果……
如果大量食……
日主婦表歡……

止蛀齒，但也同時警告，新的糖果問世後，人們以為不會蛀牙，大量食用……

甜味不下於砂糖，卻足以保證牙齒不會蛀蝕的新的糖料最近已在日本超級市場上場。用新糖料製造的防蛀糖果、餅乾得到國立預防衛生所的承認，認為有助於防……

七年鑽探初步查明蘊藏量……

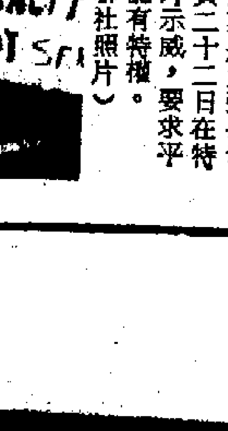
……國家有泰國、尼泊爾、孟加拉和不丹。

提交會議的報告強調了老虎對環境的極端適應能力。印度劃出的十一個老虎禁獵區包括沙漠、三角……

……沙，以至海拔一萬英尺的喜馬拉雅積雪山區。拉姆要求專家們設法把目前只見於動物園的罕有白虎引回印度中部雷瓦叢林地區的大自然環境中……

……殖。

該組織從國際上籌得一百八十萬美元，支持老虎保存計劃。印度政府也撥款六百萬美元作為建立老虎禁獵區基金。



要求服役的示威

根據目前法例，以色列宗教界婦女可以不服後備軍兵役。這裏是主張一切婦女都要服兵役的女成員二十二日在特拉維夫以色列國防部門外示威，要求平等待遇，宗教界婦女不能有特權。（美聯社照片）

對毛主席說了一些誤解的話

北京出現一張大字報風波

一名青年工人貼出大字報後手捧憲法坐等逮捕

人民日報特約評論員為此撰文，認為如果要求意見和批評都百分之百的正確，否則就「免開尊口」，那無異是不讓人講話，取消人民的民主權利。重要的問題是要認真做好發揚民主的引導工作。

【新華社北京二月二十一日電】今天《人民日報》發表特約評論員文章，題為《認真做好發揚民主的引導工作》，摘要如下：

去年十二月初，某公司一位青年工人貼了一張大字報，表示他對一九七六年天安門事件的錯誤決定想不通，提出，周恩來同志病重期間，鄧小平同志主持中央工作，為人民辦事，替人民講話，生產也上去了，為什麼「四人幫」竟敢對鄧小平同志打擊、誣陷？在這張大字報中，還對毛主席說了一些誤解的話，用的言辭也很不恰當。這位青年同志貼出大字報後，手捧憲法，坐等逮捕。

這張大字報在公司職工中引起了強烈的反應，發生了辯論。有的職工認為貼這樣的大字報「是反革命行為」，將這位青年工人扭送到公司保衛處。保衛處負責同志勸走了扭送的人，然後同這位青年工人談話，指出大字報上某些不當之處，讓他回家考慮。同時將有關情況報告了公司黨委和上級黨委。上級黨委研究後認為，寫大字報對黨和國家領導人提出意見，是人民群眾的民主權利，應該受到保護，至於對大字報上的某些思想認識上的錯誤，應做好思想教育工作，妥善加以引導。公司黨委認真執行上級黨委的指示，一面向全體職工傳達了黨中央關於發揚民主問題的指示和鄧小平同志會見外賓時的有關談話，一面指派公司所屬選冶廠黨委書記、廠長和車間總支書記同這位青年工人一起學習中央指示和鄧小平同志的講話，耐心做思想工作。這位青年同志經過學習，弄清了許多問題，認識到大字報中有些內容確實不當。公司職工普遍反映，這件事處理得好。

黨的十一屆三中全會指出，鑒於過去一個時期內民主集中制沒有真正實行，離開民主講集中，民主太少，當前特別需要強調民主，強調民主與集中的辯證統一關係。三中全會以來，黨內外民主生活日益活躍，越來越多的幹部和群眾思想解放、暢所欲言。粉碎「四人幫」以後，人們一直有話不敢說的單位，現在也開始打破了死氣沉沉的局面。這是極大的好事。但是，現實生活告訴我們，還有相當一部分領導幹部不習慣或不懂得尊重和保護人民群眾的民主權利，也有一些幹部和群眾還不習慣或不懂得正確行使民主權利。這兩個方面的不習慣和不懂得，都不利於黨和國家的民主生活沿着健康的道路發展，保持持久安定團結的局面，不利於調動一切積極因素，齊心協力加快社會主義現代化建設，因而都需要運用馬列主義、毛澤東思想，積極主動地做好引導工作。

為什麼有的同志要把這位青年工人扭送保衛部門？為什麼他自己在貼大字報後就準備公安機關來逮捕？這個問題，說到底，就是人民群眾可不可以對重大政治事件發表自己的看法，可不可以批評黨和國家領導人？其實，毛澤東同志對民主問題的一系列論述，黨章和憲法有關黨內民主和人民民主的規定，以及我們黨的民主傳統，對這個問題早已作了明確而肯定的回答。事情很清楚，我們的黨是為人民服務的黨，我們的國家是人民當家作主的社會主義國家，我們的幹部是人民的公僕，如果人民不能表示自己對國家大事的意見，不能批評黨和國家的工作人員，包括黨和國家的領導人在內，社會主義民主豈不成為一句空話！然而，人民的這個基本權利，在過去的一個時期內實際上被否定了。它所產生的影響至今還在束縛着一些人的思想。在有些人看來，似乎在我們黨和國家的政治生活中，只要是高級領導機關作出的決定，即使實踐證明是錯誤的，或有缺點的，人民也不能表示異議；只要是身居要位的領導幹部，不管其言行是否正確，人民就只能歌功頌德，無權提出批評。否則，就被視為違法犯罪，要受到追究，甚至逮捕判刑。這種想法和作法相沿成習，以致許多人對廣開言路覺得不習慣，對尖銳的批評意見感到不舒服，對犯顏直諫的人看不順眼，對錯誤的意見更是視若洪水猛獸。那位青年工人所以貼完大字報就等待逮捕，就是這種不正常狀況的一種反映。

產生這種情況，原因是多方面的。從歷史上看，我國經歷了漫長的封建社會，封建專制主義統治了幾千年，根本無人民民主可言。革命勝利以後，實行社會主義民主只有二十幾年，新的民主制度本來就不很健全，而人們頭腦中殘留的封建等級觀念等舊思想又不時地對新制度起着破壞作用。黨的八大通過的黨章，根據毛澤東同志的教導和黨執掌全國政權後面臨的新情況，對擔負領導工作的黨員接受群眾的監督提出了較高的要求，但是，在實際政治生活中並沒有真正實行。特別是林彪、「四人幫」大搞法西斯專政，破壞社會主義民主，在一個相當長的時間內，搞得黨內外迷信盛行，民主生活很不正常，工作中的缺點錯誤得不到糾正，大批剛直不阿的好同志遭受迫害，使我們的黨和國家遭受了一場浩劫。另一方面，林彪、「四人幫」又大肆煽動無政府主義，動不動就衝擊領導機關，揪鬥領導幹部，搞打砸搶，破壞工作秩序、生產秩序和社會秩序，毒害了很多人，特別是青年人的思想，鼓動他們的個人主義惡性膨脹，無法無天，無理取鬧。這就告訴我們，沒有真正的人民民主，不充分保證人民對國家大事的發言權以及對黨和國家各級領導幹部的批評權，野心家、陰謀家就可能乘機搗亂破壞，造成嚴重的後果。這個公司的領導人及其上級黨委，正確對待和處理那位青年工人貼大字報問題，說明他們是懂得這個用很大代價得來的教訓的。

人們發表意見，提出批評，有對的，也有不對的，這是很自然的現象。如果要求意見和批評都百分之百的正確，否則就「免開尊口」，那無異是不讓人講話，取消人民的民主權利。問題的關鍵，在於如何正確對待和處理發揚民主過程中出現的那些不正確的意見、不合理的要求、不妥當的做法。「我壓你服」，這是愚蠢的做法，只有對真理失去信心的人才依靠它，而結果總是壓而不服，使矛盾激化。「撒手不管」，這是對黨和人民不負責任的表現，勢必助長錯誤的東西，搞亂正常的生產秩序、工作秩序和社會秩序。「放長線釣大魚」，讓人家把錯誤發展到頂點再來整治，這是對敵鬥爭的一種方法，如若用來對待自己人，必然混淆兩類不同性質的矛盾，鑄成大錯。還有一種辦法，叫做「積極引導」，幫助人們發展正確意見，克服錯誤意見。經驗證明，凡是這樣做的，效果都好。我們應該大力提倡這種方法。這裏最關緊要的一條是，必須養成分析的習慣，善於針對不同情況，做耐心的思想工作。例如，人們因為所處地位的局限，對林彪、「四人幫」橫行時鬥爭的複雜情況不了解，對「四人幫」的領導人有怨言，或者對林彪、「四人幫」破壞造成的實際困難估計不足，對落實政策提出了一些不合理的要求，領導上就應該如實講明情況，耐心做說服教育工作。如果群眾要求合情合理，但長期得不到解決，採取了不恰當的行動，有關組織就應當首先解決問題，把黨的政策落到實處，同時告之以正確行使民主權利的方法，不要多加指責。有些問題一時難以解決，應當把國家的困難向群眾講清楚，只能逐步加以解決。對於那些受林彪、「四人幫」煽動無政府主義毒害的人，更應該對他們加強教育，引導他們認識現在還採取這種錯誤作法的嚴重性。他們如果堅持搞無政府主義，違法亂紀，必須充分發動群眾，取得廣大群眾的贊助，實行嚴肅處理。公安機關就是能隨時隨地制止社會上這種嚴重違法行為的強有力的工具。只有這樣，才能有力地打擊社會上的歪風邪氣，教育廣大群眾正確地行使民主權利。總之，我們的態度是兩個堅決：一是堅決發揚民主，支持幹部和群眾關於落實政策、平反冤案假案錯案、反對官僚主義、反對違法亂紀等正當要求；二是堅決對那種無理取鬧，想乘機撈一把的人，進行嚴肅的批評教育，及時地加以制止，對其中個別堅持不改的，則應進行必要的處理。這兩個堅決，缺一不可。沒有前者，群眾的積極性會受到壓抑；沒有後者，也不能保障群眾充分行使民主權利。

各級黨組織特別是負責同志，一定要學習和掌握有效地進行引導工作這樣一種藝術，越是那些出了問題，發生了麻煩和困難的地方，越是需要領導同志親自出馬做好引導工作。我們共產黨人是民主和集中的辯證統一論者。當前，我們要強調運用馬列主義、毛澤東思想去引導群眾，充分發揚人民民主，同時也要注意針對發揚民主過程中出現的種種問題，進行有力的集中指導，把這兩方面的工作很好地結合起來。看到發生一點什麼問題，就驚慌失措，以為是發揚民主壞了事，就想收，是不好的；明明存在着不利於人民民主健康發展的問題，不敢引導，或者認為給以正確指導是「領導高明論」，會妨礙發揚民主，也是不對的。

三家村札記和燕山夜話 北京正式宣佈恢復名譽

林彪、「四人幫」一夥對鄧拓、吳晗、廖沫沙的批判，根本是毫無事實根據的政治誣陷

【中國新聞社北京二十二日電】《人民日報》今天在第三版發表了任文屏的文章，題目是《一樁觸目驚心的文字獄》——為《三家村札記》、《燕山夜話》恢復名譽。《人民日報》在發表這篇文章時還加了編者按。

任文屏的文章說，林彪、「四人幫」對《三家村札記》和《燕山夜話》的作者鄧拓、吳晗、廖沫沙的所謂「批判」，純屬政治誣陷。反動文痞姚文元在《評「三家村」》一文中，「經過精心策劃」，開列了一張「三家村」怎樣開場，怎樣進攻，怎樣退卻的「時間表」。這個「時間表」，完全是毫無事實根據的誣陷。姚文元為了構築文字獄，採取了陰險卑劣的手法。手法之一是尋章摘字，斷章取義，之二是索隱發微，牽強附會，之三是混淆事物性質，無限上綱。《評「三家村」》是林彪、陳伯達、江青、姚文元一夥野心家篡黨奪權全盤計劃中的一個嚴重步驟，是他們在全國大規模地殘害革命幹部和廣大人民群眾的一個重要開端。隨着《評「三家村」》的出籠，一場政治大迫害的腥風血雨便迅速遍及全國。

任文屏的文章指出，這場大文字獄及其後果給我們的主要教訓，就是在我們社會主義的國家裏，絕對不可以沒有民主和法制，否則，就很可能被野心家、陰謀家鑽空子，讓他們把對敵人的專政變成對人民的專政。

《人民日報》的「編者按」說：「最近，中共北京市委作出決定，推倒林彪、「四人幫」一夥強加在「三家村」頭上的一切誣蔑不實之詞，恢復鄧拓、吳晗、廖沫沙三位同志的政治名譽。十多年的沉冤得到昭雪，這是堅持黨的實事求是精神，撥亂反正的又一重要勝利。

「一九六六年，林彪、「四人幫」一夥出於篡黨奪權的反革命需要，製造了轟動全國的所謂「三家村」反黨集團的文字獄。黑風所及，許多領導幹部、作家和群眾慘遭迫害，許多地區和單位抓了「小三家村」，現在，「三家村」的冤案已經推倒，凡是因這類事件而受到打擊迫害的同志，都要認真予以平反。我們要從這一嚴重事件中吸取教訓，發揚社會主義民主，健全社會主義法制，促進安定團結，調動一切積極因素，以適應全黨工作着重點的轉移。」

實行玻璃字模照相排版

物理成像靜電製版工藝 哈爾濱印刷業試驗成功

如再配以電腦將可迅速趕上世界水平

【本報訊】《光明日報》消息：哈爾濱市東北輕合金加工廠研究所科技情報照相室工人劉德江，經過反覆研究，試驗採取物理成像靜電製版印刷新工藝獲得成功，甩掉了鉛作業，廢除了化學製版方法，為我國印刷技術現代化做出了可貴的貢獻，受到了人們的熱烈稱讚。新工藝採用玻璃字模照相排版方法，取代鉛字排版。排版工藝流程不再需要鑄字、揀字、排版等多道工序，只是用照相排字機在玻璃字模版上邊打字邊排版。與鉛活字排版比較，每人每小時多排一千多字。新工藝製版的版基材料，不用鉛、鋅等有色金屬，不需要爛版過程，適用於金屬和非金屬版基材料。工藝流程採用物理成像的原理，在光敏製版機上直接製版，由一人操作。如採用普通紙型印版，每張成本費只有五角錢，製版時間三、五分鐘。

新工藝使用的部分設備進行了相應改革，具有投資少、成本低、工藝流程緊湊、操作簡便、印刷周期短、節約人力、消除公害、易於推廣等特點。適用於廠礦、機關、學校和中小型印刷廠使用。尤其對要求急、份數少的印件，印刷或翻印文圖兼有、網線複雜的科技情報資料，更為實用。這項新工藝如再採用電子計算機排版和高速膠印輪轉機印刷，將會使我國的印刷技術迅速趕上世界先進水平，並會給大型印刷企業結構帶來深刻變革。新工藝從去年五月份投產試用以來，一些省、市印刷科學技術研究單位紛紛前來參觀、考察，充分予以肯定。

《詩刊》參觀團 將訪問海南島

【本報廣州專訊】由《詩刊》組織的詩歌作者學習參觀團，二十一日到達廣東省。

內地昨天氣溫

北京　下雪　最低零下一度　中午三度

上海　雷暴雨　最低十四度　中午十六度

廣州　降雨　最低廿二度　中午廿七度

【香港天文台訊】

我國廣大地區 喜降春雪春雨

【新華社北京二十二日電】正當我國農村加緊備耕、春耕的時候，從華北到華東，相繼降了一場春雪或春雨。東北東部、西北東部也降了小雪。這場雨雪將緩和黃淮、江淮地區的旱情，對越冬作物的生長和春播很有好處。

據中央氣象台統計，二十一日到二十二日的降水量，華北到長江中下游的廣大地區為五到十五毫米。其中，內蒙古、河北、河南、安徽、江蘇等省、區的局部地區為十五到二十毫米。這次，黃河以北地區是降雪，黃河以南地區一般降的雨。

用新糖料加澱粉質製成

防蛀糖果在日上市

如果大量食用會引起消化不良症

日主婦表歡迎但卻擔心放心吃糖有副作用

甜味不下於砂糖，卻足以保護牙齒不會蛀蝕的新的糖料最近已在日本超級市場上場。用新糖料製造的防蛀糖果、餅乾得到國立預防衛生所的承認，認為有助於防止蛀齒，但也同時警告，新的糖果問世後，人們以為不會蛀牙，大量食用，可能引起腸胃及消化不良等其他病症。

新的糖料是大阪市立工業研究所早在十年以前即着手研製的。新的糖料並不是糖精，而是在糖中混入一兩成澱粉質，再加入某些酵素，經過這樣的加工，新糖料的甜味相當於純糖的百分之五十到六十，而腐蝕牙齒的成分則被中和。用新糖料製成的巧克力、麻膏餅或蛋糕，完全和真糖一樣，並且沒有糖精的苦澀。

據岡山市「林原」生物化學研究所的專家說，一般來說，糖之所以蛀蝕牙齒是糖和人的口腔中的一種細菌結合，產生一種物質粘附於牙齒表面，這層薄膜裏側的酸性物質就腐蝕了牙齒的琺瑯質。而新糖料卻不會產生這一層薄膜。

吃糖蛀壞牙齒，是日本兒童的通病。糖的消耗越多，爛牙比率直線上升。據文部省學校保健統計，一九五一年全國平均每人每年吃糖十公斤以下，有蛀牙的小學生即佔百分之四十一。一九六〇年平均每人吃糖十五公斤，蛀牙小學生佔百分之八十四。一九七七年每人吃糖達到二十七公斤，小學生蛀牙率達到百分之九十三。這是一個可怕的比率。

據專家統計，每吃五個含糖百分之五十的糖果，留在口腔中的砂糖仍達百分之四，如果每天吃多次糖果，後果就嚴重了，也就是說，蛀牙齒肯定將達到百分之一百。

日本主婦歡迎新糖料的問世。但是大家都同意一個後果，就是不必顧慮，放心吃糖，反而危險。她們主張，讓孩子們吃「晏晝」（下午點心）時，應儘量多吃牛奶、茶、麥茶等水份的食物，少吃糖果，即使新糖分的糖果，也不宜多吃。（汝今）

全球老虎約六千頭 各國設法保護虎種

巴利虎已絕種 爪哇虎裏海虎已臨絕種

【路透社新德里二十二日電】一個有關老虎的國際會議今天開始在此間舉行，討論過去十年保護老虎使不致絕種所採取的措施的效果。

目前估計，全世界約有老虎六千頭，而在本世紀初，單是印度一地，就有老虎約四萬頭。

印度現在約有老虎二千五百頭，保護老虎的努力迄今為止主要在印度進行。

出席三天座談會開幕式的副總理賈杰文・拉姆說，老虎共有八個品種，其中一種巴利虎已絕種，其他兩種爪哇虎和裏海虎已瀕於絕種邊緣。

世界野生動物基金會估計從馬來西亞到越南這個半島地區內，最多只有二千頭印支老虎，而蘇門答臘老虎尚殘剩約一千頭。

蘇聯專家說，符拉迪沃斯托克以北地區約有一百五十頭西伯利亞虎，中國方面消息說，中國東北地區約有一百至二百頭，西伯利亞虎是各種老虎中體形最大的。

其餘到這裏出席研究老虎保護計劃的國家有泰國、尼泊爾、孟加拉和不丹。

提交會議的報告強調了老虎對環境的極端適應能力。印度劃出的十一個老虎禁獵區包括沙漠、三角洲、以至海拔一萬英尺的喜馬拉雅積雪山區。拉姆要求專家們設法把目前只見於動物園的罕有白虎引回印度中部的瓦里林地區的大自然環境中。

該組織從國際上籌得一百八十萬美元，支持老虎保存計劃。印度政府也撥款六百萬美元作為建立老虎禁獵區基金。

蘇菲亞羅蘭招待記者

著名女影星蘇菲亞・羅蘭於本月二十日，在紐約總理餐廳舉行記者招待會，談及羅切尼爾為她撰寫的新傳記《生活與愛情》出版。在招待會之後，她由她的丈夫卡洛・普特的前妻的兒子艾利陪同，在保安人員帶領下，越過人羣，步出餐廳。（合衆國際社照片）

馬科斯談婦女力量

說她們是真正支持男子的力量

【路透社馬尼拉二十二日電】菲律賓總統馬科斯今天說，菲律賓婦女是支持男子的真正力量，男子天生揮霍和破壞。

馬科斯在世界婦女大會的開幕會議上說，「婦女是文明和文化的保存者」，男子應當歡迎她們積極參與社會的發展。

西德人愛飲草藥茶

去年花在這方面的開支達一千萬馬克

西德漢堡一家酒店裏，最近辦了一次名為「一九七九年度首次西德茶時間」，不少出席的貴客疑慮地嗅一下杯子。當一些人呷進一啖茶後馬上停下來，不過大部分的客人都一飲而盡。

一位高個子說，「茶的味道就像我傷風時，祖母給我飲用的東西那股味道。」他的話真的沒有錯，味道不止相同，簡直就是一樣。這個「飲茶」時間供應的就完全是草藥茶。在西德喝這種茶的人日益增多。

去年，西德花在草藥茶上的金錢就達到一千萬馬克（一千九百五十萬美元）。其可能因為這些茶有緩和以及醫療作用。其藥用範圍包括可治療便秘和支氣管炎等疾病。

過去二十多年來，草藥茶的消耗量從五十噸增加到一萬噸。

西德人大都逐漸形成飲草藥茶習慣，例如嬰兒大多會飲用茴香籽茶，據說有平和之功。至於乾薄荷和毒黃菊屬植物的藥又有解除胃部不適的功能。

美洲椴花茶是治理傷風的良藥，而用百里香葉配製而成的茶更有止咳作用。

過去，這些草藥茶都屬於病房的東西。現在，飲用草藥茶已活躍起來，可以說已成為每天強身和促進健康的飲料。

一位曾經是漢堡港主任醫生的草藥專家說，「西德的醫生對草藥茶日益感到興趣。他們更希望草藥茶能幫助病者減少使用藥丸和其他藥物。」不過一些醫學界人士則認為，在喝第一口草藥茶之前應當向醫生諮詢有關情況。

據西德一家最大草藥茶批發商的發言人表示，「女士中，受過教育的年長的獨居婦女和衣着講究的人，都趨向於飲用草藥茶。男士中，我們發現中年的職業男性和住家男人，都喜歡草藥茶。」

草藥茶的愛好者大多分為兩種：希望能對消化系統、腎和膀胱有所幫助，另一種人希望鬆弛一下神經。（據摘譯自合衆社稿）

七年鑽探初步查明蘊藏量

泰天然氣可採36年

已鑽四十六口井中十七口有氣三口有油

【路透社曼谷二十二日電】泰國天然資源部今天宣佈，在鑽探的四十六口油井中，發現其中十七口井有天然氣，三口有油。

到目前為止，估計發現的天然氣總量有六萬六千億立方英尺，其中二萬二千億是在得克薩斯太平洋公司開發的地區內，四萬四千億是在聯合石油公司礦井區域內。

該部估計，到目前為止，天然氣的儲存量，如果每天的流量為五億立方英尺的話，可以開採三十六年。

該部門說，泰國海灣鑽探石油和天然氣，是在一九七一年開始的。

阿拉斯加周末舉行 狗拉雪橇車大賽事

五十五名男女和八百狗隻參加

【美聯社美國阿拉斯加州・安科雷季二十二日電】一次別開生面的狗拉雪橇大賽，將於星期六在此間舉行，賽程是從安科雷季，直至到諾姆路線，即沿着往時的淘金路線，擴過荒蕪的阿拉斯加地域。參加這次大賽的，共有五十三名男子、兩名女子、以及八百頭狗。

過往，美國人道協會一直對此大為抨擊，認為這種一千零四十九英里的雪橇狗賽事，是對狗隻虐待，不過，阿拉斯加居民反駁說，這些狗隻沒有受到任何虐待。

一位歷史學教師道奇說，先前，在這類的雪橇狗大賽中，趕狗拉雪橇的人，喜歡用凍魚來餵飼狗隻，因為凍魚易於攜帶，然而他們其後瞭解到，凍食物需要更多熱能來消化，因此，最好是為狗隻烹煮含蛋白質豐富的熱烘烘肉類。這可能是海狸肉，也可能是魚肉。

在賽事中，每天平均需要走一百一十公里路程，在曠野中度宿，每天的睡眠時間只有兩、三小時。

日治肚痾藥服後生怪病 法院判決賠償十億日圓

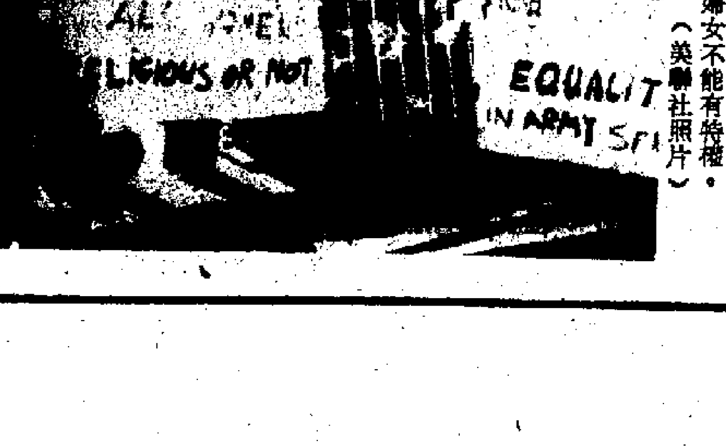
藥物會影響神經系統甚至失明癱瘓

【路透社日本・廣島二十二日電】廣島地方法院今天判決，日本政府和三間製藥廠必須賠償十九億七千萬日圓（五百二十萬美元），給四十三名因服食一種治腹瀉藥而患上怪病的受害者。

這種藥含有奎諾仿，能影響服食者的神經系統，有時甚至令患者盲眼或上肢癱瘓。

日本全國共有四千三百名患者及其家屬，提出控告，要求賠償。目前，共有四個地方法院判罰政府和三間製藥廠。

日本厚生省於一九七零年禁售奎諾仿，估計日本共有一萬一千人服用這種藥物受害。



要求服役的示威

根據目前法例，以色列宗教界婦女可以不服後備軍兵役。這裏是主張一切婦女都要服兵役的女成員二十一日在特拉維夫以色列國防部門外示威，要求平等待遇，宗教界婦女不能有特權。（美聯社照片）

中爪哇遊客的新禁區

火山毒氣殺人兩百 災區急需防毒面具

火山爆發當天千餘遊客已安全離開

【法新社雅加達二十二日電】在中爪哇錫尼拉（昨譯帝岩山）火山爆發慘劇中，死亡人數達到二百人，今天發現更多屍體，火山噴出的毒氣仍沒有消退跡象。這個風景如畫的錫尼拉山，已被宣佈為遊客禁區。

爪哇旅遊局主任薩德雷諾說，奉勸旅遊人士，暫時不要到錫尼拉山遊覽，因為火山口噴出的毒氣仍沒有消退。

薩德雷諾對記者說，最接近火口的帕庫肯村，仍有毒氣，其他地方也有可能受到影響。

他說，在火山爆發的當天，共有一千七百名遊客遊覽錫尼拉山，但所有人均安全離去。

最新的報告說，該地區數條村莊仍然瀰漫着毒氣，預料昨天可能有強風把毒氣吹散，但這股強風還沒有吹來。

報告說，死者中包括三十名進入帕庫肯村的救援人員，他們沒有佩戴防毒面具，因而也遇難。

今早有微風吹至現場，但瞬息消失。

當局禁止當地居民使用池塘、河流和水井的水，恐怕水已染毒。

報告說，受傷人員也增至近一千人，給當地形成一個大的社會問題。

搜索救援隊長英迪爾圖說，防毒面具的短缺，阻延了搜索救援工作，但直升機正趕緊把防毒面具運來，以便協助救援工作。

菲搜出大批白磷

據說足以燒毀整個馬尼拉市

【美聯社馬尼拉二十二日電】菲律賓國防部宣佈，菲律賓警方今天搜獲一地窖的白磷，據說，這些白磷足以燒毀整個馬尼拉市。

國防部說，警方在此間以北十二英里布拉干州馬里老，發現這些百磅分別裝在十四個桶內，沉在一水池中。白磷是一種高度易燃化學物，用於製造炮彈和煙幕彈。

公牛精子紀錄 新西蘭航運

據新西蘭航空公司消息，新航公司所載運的貨物，無奇不有，例如運載雪藏的公牛精子，便是其中一例。滿載公牛精子的貨櫃，是其中一種日常的托運物品，由新航運送至全球，用以配種生產品質優良的牲畜。

在漢密頓附近的新西蘭乳類產品發展局，其人工配種中心生產該種精子，運載時，必須將精液貯存在液體氮氣的貨櫃中，將精子凍結，直至使用時才取出。

點的鑼聲敲響之後，獨立的聖盧西亞國旗在全國各城鎮和鄉村同時升起，標誌着數百年殖民統治的終結。

昨天夜幕降臨，首都卡斯特里（前譯卡斯特里斯）主要街道、高大建築物、開滿鮮花的樹叢和港口船隻上裝飾的彩燈，五光十色，使這個瀕臨加勒比海的花園城市更加美麗。

祝儀式在騰空而起的焰火的絢爛光輝中結束。數百名外國來賓出席了慶祝儀式。中國政府也派代表出席了儀式。

在舉行慶祝儀式之前，聖盧西亞政府曾舉行國宴招待各國來賓。

三十三年來具有歷史意義的首次

【法新社羅馬二十二日電】意大利總統帕蒂尼今天要求共和黨領袖烏戈・馬爾法組織新政府。

退職總理、天主教民主黨的安德里奧蒂的第一回合努力已失敗。前政府於二十二天前辭職。

任命共和黨人為總理具有歷史意義。過去三十三年來，這職位一直由天主教民主黨人出任。

七十六歲的馬爾法曾在已故莫羅總理的政府中出任副總理，並為意大利共和國的創建人之一。

由於意大利共產黨拒絕支持一個沒有共產黨人出任部長的內閣，安德里奧蒂昨天放棄組織政府。

國軍民。中國邊境的許多邊寨、學校、醫院，竟成為越軍射擊的目標，兒童、婦女、農民，變成越軍的靶子。越南當局這些背信棄義，視友若仇的卑鄙行徑，說明了它已充當「東方古巴」的角色，目的在於使中國的南部邊境地區陷入不得安寧的緊張狀態，威脅中國的安全，損害中國的主權和領土完整，破壞中國的現代化建設。

保衛邊疆，維護主權，保障人民的生命安全，免受外來的威脅，這是任何一個國家應有的責任。中國人民是國家的主人，目睹越南侵略者得寸進尺，

度。近若從一九七五年至今，為時四、五年之久，邊防部隊對越方的攻擊，不予還手，以免事態的擴大。但是，喪心病狂的越南侵略者，不因此而易絃改轍，反而變本加厲。這樣就迫得中國邊防軍忍無可忍，奮起反擊。這一擊向世界說明了中國經過了極大限度的容忍，深思熟慮的過程。中國不怕戰爭，更酷愛和平，但是，中國需要的是不受侵略、干涉和欺負的真和平，而不是任由那鼠竊狗偷橫行無忌的假和平。

中國為了解決越南的屢次破壞邊界上的和平與安寧，歷來主張和平談判，公正合理地解決兩國之間的爭端。無如越南毫無誠意，多次談判毫無結果。這次中國邊防部隊還擊的同時，政府發佈聲明，呼籲越南當局迷途知返，懸崖勒馬，並建議迅速舉行談判，討論恢復兩國邊境地區的和平與安寧。中國理直氣壯，愛護和平的態度是天下共見的，但是，如果有人硬是要以卵擊石，不到黃泉心不死，那是誰也拯救不了那些自命為東方的普魯士，或者更確切地說，東方的古巴的。

叔多

清楚看到，在侵略者面前，委曲不能求存的意義了。

下達的通知說，要多派警察到銀行等機構附近巡邏。一名官員說：「直至犯罪熱潮冷卻下來為止。」他說，迄今只有八名劫匪被捕，這一事實顯然鼓勵了其他罪犯。他又說：「銀行劫匪容易再次作案。」

在縱火案中慘罹橫禍的五名兄弟姊妹（由上至下）：死者鄧潔虹、鄧醒强、鄧醒發；傷者鄧潔麗、鄧潔美。

惡漢借錢不遂竟然遽下毒手
三死七傷縱火大慘劇
涉嫌者昨晚投案自首
五名鄧姓小姊弟三慘死兩受傷

【本報訊】警方已將昨晨在深水埗荔枝角道發生的三死七傷火警列為「縱火及兇殺案」處理，懷疑此宗慘劇是有人因借錢不遂導致，並找尋一名涉嫌與案有關的三十八歲周姓男子。至昨晚九時五十五分，一名三十餘歲男子到西營盤警署投案自首，現時仍被警方扣留調查。

慘劇中的三名死者是年僅三歲至十一歲大的小姊弟，而其父母、祖父及另兩姐妹亦在火警中受傷。十名死傷者中，這一家人便佔了八個。

慘劇現場為荔枝角道二七三號八樓。上址共住四戶人，計有包租人李少鵬（六十三歲）夫婦，李的女婿鄧錦照（四十二歲）一家，鄧有五子女，大女鄧潔虹（十一歲）、二女鄧潔麗（十歲）、三子鄧醒强（九歲）、四女鄧潔美（八歲）及幼子鄧醒發（三歲），妻子李雲英（三十二歲，即包租人李少鵬之女），另兩戶為姓朱的兩名男女住客（均年約五十餘歲）及姓陳的兩兄弟（均三十餘歲）。

據說，昨晨七時許，有一名姓周的男子到上址拍門，稱找屋內一名姓陳的住客。由於姓陳的住客經常被該男子借錢，而且借了不還，因此早已告知包租人，如果見該男子找他，不用開門。因此包租人應門後，見對方就是陳所說的人，於是不開門。該男子老羞成怒，揚言：「如果唔開門，實行放火燒屋。」言畢即匆匆離去。

惡漢吃閉門羹大怒
攜來火水放火燒屋
可憐無辜者夢中驚醒難逃火海

約十分鐘後，又有人拍門，包租人的女兒李雲英應門，不料甫開木門，即嗅到陣陣濃烈的火水味，有人正在門口將一罐火水倒入屋內。她連忙關門，但門口已起火，火勢順着火水流動而向屋內蔓延。

當時屋內有大大小小十二人，而且大多數仍在睡夢中，不知大禍已臨頭。當衆人被驚醒後，門口及大廳已火光熊熊，無路可逃，因此先後被濃煙焗暈和燒傷，其中包括睡尾房的鄧家五小姊弟。

消防員聞訊到場灌救，初時還不知道事態嚴重，列為一級火警，直至煙霧隊進入火場，發現屋內遍地傷者，有大有小，這時消防員才知「大件事」，馬上將各傷者送院救治，可惜其中兩男童一女童已傷重死去。火警在二十分鐘後被救熄，但屋內所有傢俬雜物幾乎已變成焦炭。

三名死者，分別為鄧錦照的十一歲大女鄧潔虹、九歲的三子鄧醒强及三歲的幼子鄧醒發。鄧錦照本身亦受重傷，情況惡劣；其妻李雲英、次女鄧潔麗、外父李少鵬及姓朱兩個男女住客均需留醫，鄧的四女鄧潔美敷藥後可出院。至於一名姓陳的住客及包租人，則是這次慘劇中倖免死傷者。

慘劇發生後，哄動整個深水埗區。警方事後調查，知道有人曾經在火警發生時目睹一名男子挽着一個藍色火水罐自火場樓梯跑下，再根據種種跡象，證實是一宗縱火案，故大為緊張，立即追尋可疑人物，並發出消息，急欲找尋該名曾到現場拍門的周姓男子。至昨晚九時五十五分，正當警方仍未有該周姓男子消息之際，有一名年約三十餘歲的男子突然到西營盤警署投案，自稱與縱火案有關。警方其後將他扣留，以作進一步調查。

澳門裸屍案 報案人涉嫌

【本報訊】澳門消息：澳門司警廳警員昨日上午邀請一名男子返司警廳，協助調查日前少婦方少紅被殺一案。該男子是首先報案謂發現女屍的。事後警方根據多方面調查，發現他有可疑之處，於是在昨日上午十一時將他帶走，直至深夜仍留在司警廳內。

穗港協議直通火車
廣州鐵路局代表團結束第二階段會談 今返穗，更具體問題待第三階段商磋。

【本報訊】香港鐵路局發言人昨日透露，該局代表團經與廣州鐵路局代表團直接進行洽商後，已就港穗直通火車的問題達成初步協議。但他未有透露正式通車的日期。

港穗直通火車醞釀已久，雙方鐵路局就此問題進行過多次磋商。本月上旬，廣州鐵路局派出一個由該局白副局長率領的代表團前來香港，與香港鐵路局代表進行全面洽商，包括通車的技術問題、對等問題、火車班次安排、收費等等。該次會談屬於第二階段，由本月十二日開始，至昨日結束，一連十天。廣州鐵路局代表團將於今日離港返廣州。

香港鐵路局發言人說，雙方在友好的氣氛下，就有關通車的技術問題達成初步協議，餘下個別問題尚待進一步商談解決。

他又說，雙方表示將加緊進行通車籌備工作，一俟各項措施準備停妥，便公佈通車日期。在正式通車前，雙方將進行直通試車。

據消息透露，將來直通火車可能每天由香港和廣州各自對開一班。以目前香港鐵路局所有的火車廂設備來說，是不能應付這種長途旅程的，因此香港鐵路局有意向西德購買火車車廂。

香港鐵路局長侯偉志昨晚答覆本報記者詢問時，對此消息不予置評。但他表示，香港鐵路局現正研究其設備是否足夠，必要時會增添。

他透露，港穗雙方第二階段的會談結束後，將來會繼續舉行會談，解決某些更具體的問題。

菲林加價
富士將加一二成 柯達加百分之五

【本報訊】由於日圓匯率的變動，日本富士菲林將由下月開始調整價格，加價由百分之十至二十左右。

富士菲林公司（香港）一位發言人稱，這次加價是近兩年來的首次，主要是匯率及其他經營成本增加所致。

另外，柯達（遠東）攝影器材公司亦已通知各菲林零售商，由本月十五日開始，所有柯達菲林售價提高。據了解，一般彩色菲林（正片）提高百分之五，而彩色（負片）一百度菲林的售價由八元五角升至九元三角，加價八角。

英國伊爾福、西德矮克發、日本櫻花菲林售價何時調整現仍未定。

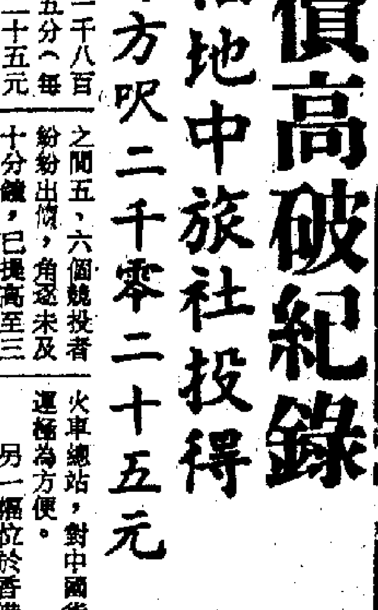
神經婦與警員鬥法
三子女履險六小時
柴灣險劇卒以迷魂劑奏效告終

【本報訊】柴灣漁灣邨一名懷疑神經失常的婦人，昨日上午把自己及三名子女反鎖屋內，舞刀放火，與警員對峙達六小時後，至下午終被警員破門衝入，動用迷魂噴劑，將其制服，並救出三名小童，避免了一場慘劇。

該婦人彭蓉，四十七歲，住漁灣邨漁順樓一四×九室，同住者有二女三子，年齡由三至十二歲不等。

據鄰居表示，彭婦的丈夫姓陳，但一直不見其面，這可能是令彭婦神經失常的原因。昨日凌晨零時許，彭婦開始將大門及鐵閘又關又開，又以鐵鎚擊門鎖，發出强烈聲響，令同樓的居民大部分無法入睡，但由於夜深，居民只有忍受到天明才報警。

昨日上午十時許，警員到場調查時，彭婦將木門關上，在裏面磨刀霍霍，又點火燃燒「溪錢」及塑膠，濃煙夾着臭味從門隙及氣窗冲出，使在場警員一時束手無策，唯有「斑馬」增援。由於有三名小童被困屋內，使現場氣氛更趨緊張，警員先用勸服的手法，但經了兩個多小時也未奏效，反被彭婦駡得「狗血淋頭」。下午三時許，現場已有數十警員及高級警官，但依然不得其門而入。而彭婦此刻更在屋內潑火水，情況危急，警員召來消防員及開鎖專家到場，一面勸說，一面開門鎖。四時十五分左右，鐵閘及大門被弄開，大批警員一湧而入，呼喝聲夾雜着吵鬧聲，只見警員每人一個，將三個小孩抱出走廊，其餘的則手持藤牌、警棍及噴射迷魂劑，將彭婦趕出騎樓，然後合力將其制服送院，一場險劇宣告結束。



因母被制服而脫險的三姊弟

工業地價高破紀錄
紅磡一幅地中旅社投得
成交價每方呎二千零二十五元

【本報訊】港府昨日拍賣的兩幅限作「工業與貨倉」和「貨倉」用途的官地時，每方米成交價均打破本港有史以來工業用地的拍賣高價紀錄。位於香港仔田灣山道的一幅工業與貨倉用地，實價為每方米二萬零三十六元一角（每方呎一千八百六十一元五角），而另一幅位於紅磡溫思勞街的貨倉用地，則以每方米二萬一千八百零六元四角五分（每方呎二千零二十五元九角）成交，這幅地的買主為香港中國旅行社，以協記貨倉公司的名義投得。

昨日實地，由於地皮均座落市區，故競投激烈。一幅座落於紅磡溫思勞街面積約一千五百五十方米的土地，由一千二百萬元開始喊價，每次加價五十萬元，一時之間五、六個競投者紛紛出價，角逐未及十分鐘，已提高至三千三百五十萬元，這時每次叫價改為十萬元，隨後以三千三百八十萬元成交，平均每方米二萬一千八百元。

香港中國旅行社經理方濟華在投得紅磡區貨倉用地後對記者表示，該公司有意將土地闢作貨倉之用，由於該地接近紅磡火車總站，對中國貨運極為方便。

另一幅位於香港仔田灣山道面積約五百五十四方米的地皮，開價為五百萬元，每次加價五十萬元。鷹君地產、鍾氏兄弟與曾星如物業公司代表紛紛出價競投，直至出價至一千零五十萬元時，每次叫價改為十萬元，終由曾星如物業有限公司以一千一百一十萬元投得，每方米為二萬零三十六元，比本年二月三日黃竹坑工業用地實價每方米一萬三千六百二十七元高出百分之四十七。

廣東水電局代表團
昨天應邀抵港回訪

【本報訊】廣東省水利電力局一個七人訪問團，昨日抵港回訪，作為港府工務司署的嘉賓。

該訪問團由廣東省水利電力局局長馮志仁率領，在港逗留時間約為五至六日。

該團抵港後，隨即在新界參觀水務署木湖抽水站。

馮志仁及其訪問團是應港府工務司麥德霖的邀請來港訪問。麥德霖於去年赴穗簽署中國供水合約時親自邀請馮志仁等來港。當時，馮志仁代表廣東省當局簽署該合約。

廣東水電局代表團在訪港期間，除與工務司署官員會晤外，並將參觀多項建設，包括萬宜水庫、沙田新市鎮、尖沙咀天文館、船灣淡水湖及海洋公園。

圖爲廣東省水利電力局局長馮志仁（中）參觀木湖抽水站時情形。在前右方爲工務司麥德霖。

會計提款返廠 被劫一萬多元

【本報訊】一名會計昨日下午二時由銀行提款，返回深水埗順寧道製衣廠準備出糧時，在梯間遭匪徒劫去一萬五千多元。

被劫的會計姓林，四十歲，是順寧道二七五號A五樓友華製衣廠僱員。

被警員制服的神經婦人

舞女死於公寓內
初疑兇殺其後證實不是

【本報訊】昨日下午六時，一名舞女被人發現昏迷在旺角通菜街一號二樓大新公寓一房間內，管房報警，舞女送抵醫院證實已死亡，警方初時以為是一宗兇殺案，其後證實死者是服食過量藥物死去。

舞女名戴×珍，廿八歲，藝名珊珊，曾在彌敦道一間舞廳伴舞。據悉，死者生前已有服食興奮劑的習慣。

本港禁入 存貨當寶
上品犀角貴過黃金
印尼泰國所產每兩貴至四千元
有些人為防賊已將犀角放入銀行保管箱

為了保護瀕於絕種的犀牛，漁農處宣佈禁止犀牛角入口。據了解，這對藥材業的影響還不算大，但犀牛角的價錢在過去兩年來卻已不斷上升，目前零售價達每兩四千元，比黃金還要值錢。由於犀牛角有價，一些經銷商為防被人爆竊，竟將上品犀牛角存放在銀行大型保管箱內，以策安全。上品的犀牛角產自印尼的蘇門答臘、爪哇，以及泰國等地，相當珍貴。這種犀牛只有嘴前一隻獨角，又叫作摩犀角。中國西南部亦曾有這種犀牛出沒，後來已告絕跡。產自非洲的雙角犀牛，兩隻角分佈在嘴前和頭頂部，又叫柱牛角，屬於次品。兩種角的價錢相差甚遠，一斤柱牛角換不到一兩摩犀角。

犀角與鹿茸不同，後者越尖嫩處其藥效越顯，前者則無分別，不過，角越細越貴，細者約三至四兩，大者約十公斤。

漁農處於兩年前已限制犀牛角進口，不少產地亦限制射殺犀牛，自此，犀牛角來途已漸疏竭，經銷商賣一隻少一隻。兩年前的柱牛角每斤約售七百至八百元，現在非一千五百元不可；摩犀角批發價為二千元一兩，本港一間藥材行昨日零售價高達四十元一分，即四千元一兩。過去，犀牛角多數由港轉銷中國內地、日本、台灣，少部分批給本港藥材行。現在，貨源斷絕，藥材行人士認為貨價還會續升。

犀牛角的藥用價值是清熱解毒，鎮靜神經，一般作熱藥配劑之用，也有用來製成藥，如犀黃解毒片及紫雪丹等，主治發高熱、久熱不退、瘟疫等症。據說，從前一些帝王用犀牛角製成酒杯，防備別人下毒，因為當有毒的物質倒進犀牛角杯內時，一攪動便會出現白沫。犀牛角還可作為飾物。因此，自古以來，都被人們視如珍寶。

據惠元堂藥行一位職員表示，犀牛角禁止來港，對配藥的影響不大。他說，犀牛角價錢貴，一劑藥起碼用三分，加上其他配劑，約百多元，不是一般人所能負擔，故平日用此藥者較少。他又說，常言道「有錢食羚羊，無錢食蓋根」，意謂蓋根價廉，功效不差，沒有犀牛角，可用蓋根等藥物代之，只要配藥得宜，效果是會相同的。據了解，山豆根、穿心蓮、地棉根、九里明等植物均能起清熱解毒作用。

本報記者紀　志

犀牛頭上珍貴的角

港府對兩種地段
已提高收地補償

【本報訊】港府發言人昨日宣佈：港府對於收回的新九龍舊表地段及港島鄉村地段，已提高其補償率。新補償率已自去年十一月一日開始生效。

該發言人說，舊表農地的地權人，可獲補償每方呎四十三元，而舊補償率則為每方呎十五元。增加的幅度達百分之一百八十。

他說，至於需收回的舊表屋地，其地權人將獲每方呎六百元的補償。該數額已包括土地的價值及特別補償在內，新補償率比舊者增加一倍。

電話公司盈利增
去年賺一億九千多萬

【本報訊】香港電話有限公司董事會宣佈，該公司去年的營業額達到六億五千二百二十萬元，較七七年的五億六千五百萬元增加百分之十五，而盈利方面，則較七七年的一億六千六百萬元增加二千五百八十九萬元。

電話公司又稱，在一九七八年中所安裝的電話總數已達到一個新的紀錄，計為十三萬一千一百九十三具，增加了百分之十點五。用戶線的淨增數為八萬八千五百二十六條，以往只有一九七一年與七三年曾兩次超過此一紀錄。該公司預料今年各項電話服務方面的繁忙作業將會繼續下去，尤其是在大量人口遷入的地區，例如各新市鎮等。

另外，電話公司董事會將在四月廿六日召開的股東特別大會上建議每十股派發一紅股，末期息則建議每股派發一元。

苗禮善率團赴歐
與瑞美作織品貿易談判

【本報訊】貿易處處長苗禮善昨日稱，由他率領的香港代表團將於日內啓程赴歐，與瑞典及美國再展開紡織品貿易談判。

苗禮善稱：「本港代表團於三月五日開始的一週內，在哥本哈根與瑞典恢復商討現行出口限制協議今後的問題，並隨即於三月十四日在倫敦與美國再度磋商紡織品事宜。」

苗禮善定於今晚離港前往日內瓦，出席紡織品監察委員會即將舉行的會議，並將會晤駐日內瓦香港事務參贊曹廣榮，討論目前在日內瓦舉行的多邊貿易談判的最新發展。

人參酒

三羊牌 YU YANG BRAND

補中益氣
强血養顏
開胃健脾
振奮精神

國貨公司、酒行有售

經銷處：利源長有限公司　地址：香港西環堅尼地城海旁22號　電話：5-494821-2

得樂葡萄糖
多維葡萄糖
一水葡萄糖

新港牌　SPIC　上葯牌

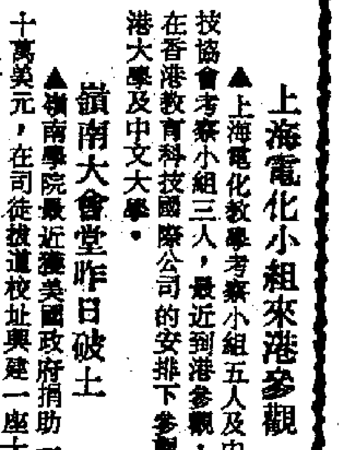
DEXTROSE MONOHYDRATE B. P.

＊得樂葡萄糖（產地：河北）是純淨葡萄糖，常飲可消除疲勞，精力充沛，還可代替食糖。
＊多維葡萄糖（產地：上海）由純淨葡萄糖與多種維生素配製而成，爲優良的營養滋補劑。
＊一水葡萄糖（產地：河北）本品適合醫藥及工業用途。

二十五公斤大包裝

AVON DEVELOPMENT CO., LTD

潘恩指出由於內地發展旅遊
香港已成理想中轉地
旅業人士應善加利用



上海電化小組來港參觀

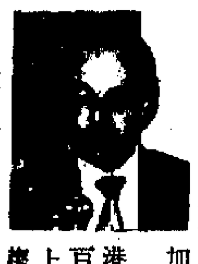
▲上海電化教學考察小組五人及中國科技協會考察小組三人，最近到港參觀，日前在香港教育科技國際公司的安排下參觀了香港大學及中文大學。

▲嶺南學院最近獲美國政府捐助一百五十萬美元，在司徒拔道校址興建一座大會堂。

嶺南大會堂昨日破土

各官立及資助小學

潘恩指出由於內地發展旅遊
香港已成理想中轉地
旅業人士應善加利用
今後重點轉向有錢遊客並增建酒店房間



【本報訊】香港旅遊協會執行總幹事潘恩昨日在九龍崇德會午餐例會上表示，中國目前採取的開放政策，對香港旅遊業的影響頗大，香港已成了一個理想的中轉地。他認為，業內人士今後可在這方面多加注意，利用本港的旅遊設施及特殊地位，發展旅遊業。

潘恩昨日演講的講題為：《香港旅遊事業的今昔與將來》。他說，近年來，香港的旅遊業一直向前發展，去年來港的遊客又較前年增加了百分之十七，總數達二百○五萬人。在消費額方面，平均每人為二千二百六十元，總額達五十一億港元。上述消費額，或可說平衡了一半的外貿赤字，但與此同時，香港居民外遊的情況已趨普遍，在外花錢也越來越多。

據調查所得，去年遊客在港逗留的時間，平均每人為三點九晚，較前年增加了零點一晚。不過，本港目前的酒店房間不足，總數僅一萬四千個，在兩、三年內將會再增建四千個。潘恩說，由於現有房間數目有限，今後本港旅遊業人士應將注意力集中於消費力高的遊客身上，這包括一些來港開會、度假的專業人士。

統計數字顯示，去年來港的遊客，日本人佔百分之廿五，美國人佔百分之十七。來自東南亞的遊客人數增加最多，增長率達百分之廿八。但如以消費力來說，中東人最富有，平均每人達三千一百二十六元，南美、澳洲、日本、法國人的消費力亦不錯。

潘恩認為，如要吸引外國遊客增加消費，要事先了解年內來港各國遊客的數目，研究他們的口味。事實上，近年來隨着本港旅遊事業的發展，配合的設施已越來越多。水上旅遊、郊野公園、海洋公園、新文化中心、摩登大笪地、食街等，都成了遊客的好去處。連貫港九的海底隧道，實在令遊客對本港另眼相看；本港各式各樣的茶樓，也甚具吸引力。

此外，商店、公司對旅遊業的配合頗為重要，因為，去年來港遊客的消費總額中，有百分之六十四是用於在商店購物。他希望商店東主今後經常注意門面裝飾，以保持吸引力。

潘恩說，雖然本港的酒店設備良好，但只能吸入百分之十九的遊客消費。他指出，本港的酒店房間收費不算貴，而且是世界十五個酒店房間收費最便宜的城市之一。

在談到本月份遊客來港的情況時，潘恩說，由於農曆新年及藝術節舉行的關係，遊客人數會較多。

但是，他估計今年整年來港遊客的增長率，可能比不上去年，原因之一是本港的酒店房間不敷所致。

招商局等昨日舉行新春酒會

廠商會反對增水費
要求當局暫緩實施
將致函當局並促研究增水費對經濟影響

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨日舉行會董會，就財政司建議增加水費一事，進行討論，並對財政司在立法局上對廠商會致其公開信所作的答覆，表示遺憾。該會通過於近日內，盡快致函當局，繼續反對增加水費，重新促請港府詳細研究增加水費對本港經濟的影響，在研究未有結果之前，應延遲實施新收費辦法。

廠商會早於本月十日致函財政司陳述意見，其中兩點是：（一）要求當局公佈水務帳目的詳細收支及主要會計原則，而消費者應可參與公用事業，如水務的管理及收費政策的決定；（二）要求當局解釋是次徵收工業用水辦法是否津貼住宅用戶的水費。但財政司在上週立法局會議上，對這兩點質詢，均沒有作出正面答覆。

另方面，該會決定於三月廿二日（星期四）下午三時，在該會會所舉行會員年會，選舉第二十三屆會董。

招商局及有關公司
昨日舉行新春酒會
港府官員各界來賓等千人出席

【本報訊】招商局輪船股份有限公司以及其支持的遠洋輪船有限公司、益豐船務企業有限公司、友聯機器修理廠有限公司、海通船舶機械用品公司、遠東船舶檢驗社有限公司、珠江船務有限公司，昨日下午在大會堂酒樓舉行新春酒會，應邀出席的港府官員、中外航運界人士以及各界知名人士共約一千人，氣氛熱烈。

招商局輪船股份有限公司副董事長袁庚及夫人、董事副總經理郭玉駿、副總經理陳廣輪、呂振巽以及六家公司的負責人張振聲、宋榮、陳文、朱宗平、梁有為等在場接待來賓。

酒會由下午五時開始至七時結束。

貨輪開赴加拿大途中
滿載郵件貨箱跌落海
若干寄加郵件因而失去

【本報訊】郵政局昨日宣佈，寄往越南的航空郵件現可能有所阻延。

該局又稱：去年十二月二十二日由港開往加拿大溫哥華的貨輪SIBONGA號，在航行途中，船上一個裝載郵件的貨箱跌入海中因而失去。該局發言人對此事表示歉意。他說：「該船公司通知郵政司謂，遺失該箱郵件是由於該艘輪船在途中遇到極為惡劣的天氣。」

據悉箱內有二百二十二袋平郵郵件，均是於去年十二月十日至十八日間，在港投寄往加拿大的。

九巴兩豪華線
周日派車行走

【本報訊】九龍巴士公司市區豪華巴士二○七及二○八號線服務將予擴充，由本星期日（二十五日）開始，逢星日及公眾假期亦派出車輛行走。

上述巴士服務是應廣播道及筆架山的居民最近提出的要求而擴展的。

高齡健康展
定明日開幕

【本報訊】醫務衛生處中央健康教育組舉辦的一項「高齡健康」展覽，將於二月廿四日（星期六）起，一連三日在海運大廈舉行。

該項展覽的主題為在年老時如何儘量使到身心健康。中央健康教育組正在推行為期三個月促進高齡健康運動，展覽會正是其中一個主要項目。

同樣的展覽會，亦將於三月及四月份在四個其他地區舉行。

在即將舉行的展覽中，將放映三套幻燈片，提供有關食物、營養、運動，及老年人眼、耳、口腔衛生護理等。同時，並將為參觀者免費檢驗血壓。

葵涌工業區缺水電
北荃灣廠商促解決

【本報訊】因興建地鐵而被迫清拆影響的荃灣北部廠商代表梁堅，昨晚在春節聯歡會致辭時，促請當局及時供應水、電給葵涌臨時工業區。

梁堅說，搬往該工業區的廠戶是屬於荃灣北部的小型工廠，目前，遷進該區的工廠約二百戶，日後，還陸續有其他工廠遷入。這二百廠戶中，絕大部分嘗到無水、無電、無電話用之苦，影響工業生產，此外，公共衛生設施也十分缺乏。

英倫銀行實務總決賽
恒生隊代表香港參加

【本報訊】英國銀行學會主辦的銀行實務模擬競賽，已進入最後階段，決賽定三月三日在倫敦舉行。由恒生銀行五位職員組成的競賽隊伍，將代表銀行學會香港分會前赴倫敦參加決賽。

代表香港的恒生銀行隊成員為曾慶麟（隊長）、蘇永雄、許沂光、蔡麗霞及陳永堅。他們是本屆唯一奪得決賽權的海外隊伍。全部費用由恒生銀行贊助。

是項比賽，範圍着重考驗分行經理日常工作的決策能力。本年度各國參賽隊伍共有一百一十五隊，包括香港在內。由去年九月開始進行初賽及複賽，採淘汰制度。初賽分廿三組，共比賽六次，本港代表隊以分組第一名晉入複賽。複賽則有廿五隊參加，分五組比賽，本港代表隊亦一直遙遙領先，在六次比賽中以長勝姿態得決賽權。

律師會昨日公佈
考取執照三途徑
去年底執業律師共五百餘人

【本報訊】香港律師會昨日為本港學生成為合格律師提供三種途徑，並透露去年底本港共有五百七十五名執業律師，其中三百人是過去五年內獲得執業的。

該會稱，要取律師執照需要：㊀持有法律學位的人，再修讀香港大學的法學深造證書課程，以及參加會計科考試，完成十八個月的實習。㊁憑在英國獲得的律師資格在本港申請執業。㊂考取英國律師會為海外英聯邦學生而設的資格檢定考試者。這些學生所參加的考試，實習亦在本港進行。但是英國律師會去年初通知香港律師會由八○年十一月起不再設海外試場，原因是英國現已開始更改其律學位或一般專業考試加實務訓練課程再加實習取代原有的資格檢定考試。

香港律師會已直接請英國的考官為該會時擬資格檢定考試第二部試卷，為期兩年，即至一九八二年底止。凡在一九八○年年底前考取該考試的第一部，或因持有法律學位而免考該試第一部者，皆可參加這項特別考試。

港島機利文新街
有港府物業招租

【本報訊】工務司署地政測量處現招標以月租方式承租港島機利文新街十七號地下與閣樓。該等物業總面積約八十七方米，限作非工業用途。

地政測量處發言人昨日指出，租約為期三個月，按月計算，取消租約須三個月前通知。

索取投標表格與章程，可到九龍彌敦道四○五號九龍政府合署十樓地政測量處政府物業管理部。

截止投標日期為一九七九年三月十六日中午十二時。

上海電化小組來港參觀

上海電化小組參觀工程

▲上海電化教學考察小組五人及中國科技協會考察小組三人，最近到港參觀，日前在香港教育科技國際公司的安排下參觀了香港大學及中文大學。

▲嶺南大會堂昨日破土

嶺南學院最近獲美國政府捐助一百五十萬美元，在司徒拔道校址興建一座大會堂，包括一千三百個座位的音樂廳及圖書館、學生活動中心等。大會堂動土儀式昨日上午舉行，由美國駐港總領事舒史明主持，嶺南校董會主席陳德泰、院長黃勵文、校董鄒文藻致詞表示謝意。

▲英華書院昨日舉行本年度開放日，在禮堂展出學生作業及各項課外活動圖片，該校學生並照常上課，讓參觀者可了解到該校上課情形，參觀者甚衆。

吳領事為嶺南會堂破土

紡織業及工商界代表
昨日會晤英工業大臣

【本報訊】英國工業大臣瓦利昨日在紡織業諮詢委員會及工商業諮詢委員會的特別聯席會議上會晤各工商界代表。瓦利由港督麥理浩陪同出席，並由香港工商署署長左教介紹與各會員認識，左教為該兩委員會的主席。

聯席會議在海洋大廈工商署總辦事處舉行。

在較早時候，瓦利由港督麥理浩陪同與輔政司姬達舉行會談，出席會談者尚有經濟司謝法新、環境司鍾信，副經濟司黃子奇及政治顧問魏德巍。

會談結束後，瓦利由麥理浩及新界政務司鍾逸傑陪同乘坐直升飛機觀看新界各地的發展情形。

華人文員協會
開出入口課程

【本報訊】香港華人文員協會學術部主辦之「出入口業務知識組」，將於三月六日開辦第四屆課程，內容為有關出口、入口、轉口業務的實務知識及單據公司法稅例等專題，修業期限六個月，逢星期二晚在該會灣仔會所上課。

西樓角拆遷事未解決
港府提供換樓補償辦法
多數業主表示均不接納
認為補償費遠不足以購置新樓

【本報訊】港府擬為受地鐵工程影響而要遷拆的荃灣西樓角業主提供「換樓」補償辦法，但大多數業主均不接納。一位業主說，當局去年底通知他，着應給予每方呎三百二十元的地價補償。他的住宅單位面積為四百四十餘方呎，即獲十四萬二千元補償，加上可獲「換樓」差額的特惠津貼二萬餘元，實際約得十六萬五千元，如購買當局所提議的荃威花園大廈相若面積的單位，卻要十九萬七千元以上，其中差額為三萬元，此筆款項便要向銀行舉債，分十二年攤還。

另一位商戶業主說，商戶的損失比住戶更重。當局目前只答允給商戶業主補償每呎七百至八百元不等，與目前荃灣舖位市價每呎約二千元之比相去甚遠，他們不能以一半還不到的補償去購買新舖位。

荃灣理民府發言人表示，港府正與合和實業有限公司商議，預留荃威花園大廈二百個單位售與上述業主。如這些業主決定購買，除可獲補償地價外，可依新樓價的差額向港府申請獲百分之四十三的津貼。同時，在荃威花園建成前，各戶主可獲房屋租值津貼。這項計劃的實行須視購樓者多少而定，如接受者少，將另尋其他途徑解決遷拆問題。

各官立及資助小學
下月接受入學申請
一年級入學申請不設正式測驗

【本報訊】教育司署發言人昨日宣佈：六百五十餘間官立及資助小學，將於三月一日至十五日期間接受 新生 入學申請。

在這兩個星期內，各小學將派發一至六年級的申請表格。各家長在索取申請表時，只須出示其子女的出世紙或其他有關文件便可。子女無需陪同家長前往。

發言人說：「一年級入學申請，不設正式測驗。」

至於選取二至六年級插班生，則在三月二十日（星期二）舉行。

小學一年級學生的適當入學年齡應為於一九七九年九月一日屆滿六歲，但學校可取錄六至八歲之兒童。

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門酒家、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

逢一至週六船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金進票）須於訂房時預付；如欲訂購遠東酒店房間及船票，請提早於星期一到各預售處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三○號 電話：3—807198

PANIN GROUP 泛印國際財務有限公司

辦理 各種定期存款

業務範圍

車火 … 二階段會談 … 階段磋商。

香港鐵路局長俟偉志昨晚答覆本報記者詢問時，對此消息不予置評。但他表示，香港鐵路局現正研究其設備是否足夠，必要時會增添。

犀牛頭上珍貴的角

人 … 補中益… 強血養… 開胃健… 振奮精… 國貨公司 經銷處：利源長有…

是人工根本無法完成的。
然社會制度不同，但美國的先進
方面仍然是中國可以借鑒和學習
常化為兩國之間的科學技術交流
景。一月三十一日鄧小平副總理
盛頓正式簽署的兩國科技合作協
新時期已經開始了。
（本報有刪節）

主環是最後的一步。主環即直徑
步加速器。並列有四十八個偏轉
個收束電磁鐵，質子轉到六十至
，高頻電波加速到一百二十億電
速的百分之九十九點七）。從前
的質子加速器，每兩秒鐘重覆一
到這種程度以後，接着就應用被
接近光速的質子作為「砲彈」與
相碰撞，再通過高能探測器記錄
轟靶的全過程，研究基本粒子
、運動和變化的規律性。
天，加速器正在運轉，為防止原
，未能進入加速器室內參觀。但
着的圖片上可以清楚地看到，高
加速器修建在地下，上面敷蓋着
土層，像一個丘陵。西川所長領
觀了控制室和探測器實驗室。探
驗室長五十米寬六十米，中間沒
，可以隨意組裝屏蔽。西川教授
們質子分三路進入這個實驗室的
取出質子射束以及從內部靶和外
得的二次粒子的部位。西川所長
年前開始建設時，也是毫無經驗
研究、技術和事務人員的協作，
速器完成後，至今工作完好，故
百分之五（在美國是百分之三

研究所佔用土地為二百零二萬
建築面積為二萬六千七百二十
。這樣的研究所需要怎樣的組
人員呢？西川教授說，這個所
領導下，設有八個研究和職能
中有三個研究系：加速器研究
研究系和共同研究系（包括液
數據處理、安全管理等）；兩
利用輔助加速器設施和輻射光
，一個室，實驗計劃調整室，
一個是管理部、一個是技術部
制情況是：所長一人，連研究
括教授、副教授、助教共計一
，其中多數人有博士學位，技
百零五人，管理職員五十九人
計為二百八十四人。從一九七
一九七八年度為止的全部經費
工工資、管理費、設備費、設
百二十億日元（按一美元折合
一千萬美元）。
京講話時說，中國也在開始籌
共同攜手向自然的秘密進軍，
作出貢獻。馬大猷團長表示感
究所許多地方都值得我們學習

deep

er white shark of the movie Jaws
ndall reexamined the largest known
shark at the British Museum of
eviously estimated 30-foot size of
but the now conservative estimate
el
d of man, as most "man-eating"
ually feeds on active marine mam-
is so fast in the water that a tiger
arison. It deserves the reputation
ous beast man can meet in the sea.
ggerate the horror of its attack.
gical science fiction, presents little
possible. I was jarred from the grip
a garibaldi, an orange fish that lives
wam by Sophia Loren, supposedly
Isles. Jaws didn't break the spell
cuba tank blew up from a bullet at

o feed on cue and can be condi-
btain their food. They can detect
hange in a nearby electrical field
ency vibrations of a struggling fish
y.
ed into a feeding "frenzy," some
water in pursuit or hang on tena-
when dragged completely out of

are marvelous monsters we can
pe to have the thrill of meeting.
t one. Don't make any sudden
bably scare him off before you can
picture.
AND HUNTED
r of sharks than vice versa. One
sharks sold each day at the Tokyo
of this.
of vitamins that dropped the once
s liver, sharks are still hunted and
ess what's in fish and chips), oils,
dy by all college students taking a
omy.
t about an underwater cave in
d in Japan, where fishermen dis-
." Divers swarmed into the area
undreds, for food, by tying lassos
got to Takarajima this year to
omenon, only two sharks were

u Peninsula, not far from Tokyo,
Hajime Masuda showed me a
over 30 "dochizame" sharks in
ping," some piled on top of each
and Professor Masuda grabbed
ith it up to the boat.
ing this specimen, we cooked it,
ous. The place is kept secret, I
zame. Otherwise, scuba-diving
o would devour all these sharks.

now endangered species when
what thoughtful and communi-
nd Nassie is endangered before

方平像不像記者

他有「鐵脚、馬眼、神仙肚」的本事麼？看過戲的人，當可對他下個評語。

唐麗思

方平與殷華演記者的一場戲

十年前，當我看了方平的第一部影片《天堂奇遇》後，就預感到方平必定會成為一個頗好的喜劇小生。果然，這十年中，方平以他的演技為觀衆接受了。而且，不僅僅限於演喜劇。這一點真是我始料不到的。因為，自《天堂奇遇》之後，我所喜歡的方平的一部片是《萬戶千家》。方平演一個老白領的兒子，有極佳的內心表演。令人欣喜的是：《萬戶千家》不是喜劇。這即是說，方平不一定要演喜劇才能討好人了。

一個演員常常會情不自禁地遇到這樣的情況：如果他或她的第一部片是喜劇，而且為觀衆受落了，那末，他或她可能從此就被人肯定了應該走喜劇路線了；如果他演反派，那末他今後可能也被人認為只適宜反派。看看粵語圈中的伊雷，幾乎每演一片都是小人物。就是方平的早期，也是這樣。自從他的第一部片《天堂奇遇》而世，人人說他像傳奇，因而就想起了《樑上君子》。

當年的方平長相神態實在有點像傳奇，這就難怪娛樂記者個個稱他做「小傳奇」了。其實，當年的方平只有十七、八歲的年紀，什麼也不懂，只憑本色演技，演戲也幸好是這樣，在他的觀念中亦無所謂像什麼，更不會認為自己必須以什麼型貌見人。十年的經歷，於是他嘗試了各種正劇，結果證明了他像《萬戶千家》，喜劇《巴士奇遇結良緣》他又同樣演得好，如今他有一部寫記者生涯的喜劇《鐵脚馬眼神仙肚》。方平的演出怎樣？像不像記者？那只好留待觀衆給他評個了。

方平目前身上還有三部片。《飛鳳潛龍》據說已在尾聲階段，《白髮魔女》可能在三、四月間到黃山拍外景，而《通天臨記》又要趕拍，這只是筆者所知的方平的情況，說不定長城公司已另有新劇本派給了他呢！

我倒想看一看方平在《白髮魔女》中那個大俠是怎麼演的。還有《飛鳳潛龍》中那個「潛龍」。說真的，這十年，方平雖說拍片無數，但在古裝片中擔當重要角色，似乎還是一個新的嘗試呢！聽說在《飛鳳潛龍》中，他的那個「潛龍」武功極高，所以方平也盡他所能搏盡了，為了拍片，他甚至願意睡在片場裏。從影十年，未夠三十歲的方平，有的是黃金般的年華。正因為他十七歲就入了行，十八歲已擔演男主角，再經十年的磨練，此刻剛剛是最成熟的時候。

視与聽

沈殿霞抱「孫」心切　公開為「仔」搵老婆

呂霜

沈殿霞有一位好「兒子」。讀者一定感到詫異，而且，會想：沈殿霞還沒有結婚，那來兒子呢？一定是乾兒子吧。

雖然，沈殿霞是有不少契仔，但她對現在那「兒子」的疼愛，比其他的還甚。原來，她的「兒子」並不是人，而是她在半年前，以二千元買的一隻松鼠狗「飛仔」。為何沈殿霞稱牠是「兒子」呢？

在這半年來，沈殿霞對這隻可愛的小狗十分寵愛，無論返電視台工作，行公司買東西，都必定帶牠同往，而「飛仔」也懂得人性，沈殿霞教牠的東西，牠完全會做，且寸步不離地跟着她，弄得沈殿霞十分開心。自此之後，沈殿霞在人們面前再不稱牠「飛仔」，而叫牠做兒子，而每次命令牠走到身旁時，沈殿霞必這樣說：「乖仔，來媽媽這裏。」故此，人們也自然便把這小狗當作沈殿霞的兒子。

雖然，沈殿霞很疼愛「飛仔」，但卻有一煩惱事。她希望為「兒子」找一個「媳婦」，可惜，鄭少秋跑遍港九十多間寵物店，都找不到合適的「媳婦」。有人向沈殿霞提議，不如為「兒子」公開徵求配偶。沈殿霞說：「這也是辦法，就公開徵婚罷！」

沈殿霞的「命根」「乖仔」

江毅今天

阿帆

多嘴篇

除了在銀幕，很久不見江毅了。卻想不到在追悼電影界前輩林楚楚女士的靈堂中看見他。江毅，像他熱心演戲一樣，他對朋友的事也是十分熱心的。那天，在林楚楚女士的悼念儀式中，他擔任司儀，做得很好。唯一遺憾的是在宣讀訃電的時候，由於對個別人不太熟悉，也許是譯電的中文寫得不夠清楚，把洪遒的遒（音尤）念作道字了。

和他演話劇、演電影時相比，江毅的戲越演越自然，越有深度了。特別是演那些生活在低層的小人物，我十分激賞，這大概因為他對這些人物有更多的接觸和更多的了解的緣故。任何藝員都不是萬能的，我不想對江毅求全。江毅有今天，不易了。

雛鳳將為愉園籌款演出

白雪

「雛鳳」號召力越來越強，在港演出一再加場，打破她們在港演出以來最多的場數，而且，更馬不停蹄，在數天前赴澳門演出七場。

今天，「雛鳳」比以前特別忙，直至四月初，她們都全部排期演出，除神功戲外，更在四月七日，為愉園體育會籌款義演七場。據知，這次「雛鳳」答允為愉園籌款，是應霍英東之請，班主黃肇生則一口答允。據悉，「雛鳳」在這次演出的劇目，全是與農曆年演出的大致相同。（圖為任劍輝與愛徒龍劍笙合影）

吳回匹敵鄧碧雲

方江

「魔的」長劇《變色龍》，所以能為觀衆所接受，讚為好戲，我想，這與角色的分派合理，有很大的關係。劉志榮的賀星，劉緯民的程啟聰，馬敏兒的程璐棣，魏秋華的林艷梅，等等，固然深慶得人，而老一輩的角色人選，我認為更收紅花綠葉之功。

張瑛的財叔，一聲「講線」，如見其人，把一個尖酸刻薄的商人，刻劃得活靈活現，而李月清的老女傭阿嬌，其擔擊之態，更把這個心地善良的女傭，演得更富生命力。但不容否認，吳回與鄧碧雲在劇中飾演的夫婦，更是成功，把兩個小人物刻劃得入木三分。

鄧碧雲是粵劇名伶，想不到演起電視劇來，是這麼成功，她揣摩的角色，既不瘟，也不火，恰到好處。令人覺得詫異的卻是吳回。其實，吳回既是粵語片時代的老導演，也是舞台話劇的老演員，他演《雷雨》中的魯貴也是一絕。在「魔的」他雖做過多年編導，也常常會客串一個小人物，這次在《變色龍》中，演得這麼好，演技竟與鄧碧雲匹敵。

速寫（舞蹈《海浪歌》）林擒中

成龍與李小龍

言茜子

西窗影話

儘管成龍正處於巔峯的狀態，已經有人為他的前景擔心。這是因為他主演的三部影片：《蛇形刁手》、《醉拳》和《笑拳怪招》，像是一個模子鑄出來的影片，都只有一個粗略的結構，像一個陳列小擺設的櫥櫃，這一類雜技式的影片，能夠長久吸引觀衆的興趣麼？

成龍怎樣突破他的自我的限制？

他將怎樣為他的新片，取得新的內容呢？或者他仍會在武打形式上，鑽牛角尖，想出什麼希奇古怪的花樣呢？

在《笑拳怪招》中，他已經要男扮女裝地來製造笑料了。

男扮女裝是一個常被採用的惹笑的手法，然而並不是一個高明的手法，特別不適宜於武打片的主角。成龍在《笑拳怪招》男扮女裝的扮相與表情，雖然還不至於令人作嘔，但也大大地破壞了武打片主角的英雄好漢的形象。如果成龍下一部新片中，出現比這更加低下的噱頭，那麼，他的前景，就不可樂觀了。

若拿成龍與李小龍相比，在功夫上以及表現上也許不相上下。李小龍的表演也有一定的幽默感。在諧趣上，成龍的影片比李小龍的影片要豐富得多。

但是李小龍的人物形象，比成龍的要有份量得多。在李小龍的影片中，有遠為豐富的內容。從《唐山大兄》開始，他就塑造了一個對壓迫者挑戰的倔強的形象，他的打鬥的動作，是跟一種引起廣大觀衆共鳴的憤慨之情結合在一起的，有點像爆發的火山。

李小龍拍的幾部影片，各有各的缺點，但他的形象，到如今仍然存在於中外觀衆的心中，絕不僅僅是由於雜技式的功夫表演。

寫實的美國片愈來愈少

江思進

美國片話

荷里活的電影傳統有兩種：一種是在製造幻象，另一種則是寫實，後者是一種幾乎為人忘記的優良傳統，因為現在我們能看到的美國片，大部份都以前者為主，除了《超人》、《星球大戰》、《金剛》、《大白鯊》等完全脫離現實生活外，連一般基於現實生活的許多電影，都有這個傾向，像《香迷》、《衝出重圍》、《週末狂熱》等便是。除了紀錄片外，寫實的美國片愈來愈少，也因此愈覺可貴。保羅麥梭斯基的《下一站，格林威治村》、活地阿倫的《室內》、鍾萬花絲的《赫士德村》，可說是這類傳統碩果僅存的延續者。

保羅麥梭斯基與馬田史哥西斯、史提芬史貝堡等同期，但他受人注意的程度顯然不及前兩人，因為他的作品從題材到形式都沒有甚麼驚世駭俗之處，而且最初他拍的兩部成名作都近乎輕鬆喜劇（《兩對鴛鴦一張床》、《戀愛中的布倫》），開中產階級的玩笑，又沒有甚麼突破，不及馬田史高西斯的激烈及史提芬史貝堡的炫奇，所以，鋒頭便比不上兩人。

但保羅麥梭斯基走的路子顯然與其同輩不一樣，由《老人與貓》開始至《格林威治村》及《離婚婦人》，他的路線很顯然是循着六十年代的寫實主義而發展出來。他的電影依舊有很重的戲劇味道，甚至有時會流於通俗，但基本上他的調子是採寫實的途徑，而不走狂想之路，所以，他的片子也比較平實。

不過，寫實這個字眼並不是一個價值批判字眼，並非說凡是寫實的片子就是好片子。比起一些寫實派的導演，保羅麥梭斯基的作品也有很多缺點。例如人物概念化，態度不夠嚴肅便是。

《下一站，格林威治村》是描寫一羣居住在紐約格林威治村的年輕藝術家的生活，他們的愛情、理想、成功、失敗、友誼等，有一兩場拍得相當好，像男主角在無人的地下火車站扮演各成名藝人的演技，裏面飽含了年少的夢想與激情，但有些地方則很造作，如其中一個人因不滿生活而自殺，男主角的女朋友與他們的一個朋友發生關係，都只為了增加悲劇味道而添加進去的戲，沒有實際說明現象的真相。比起同是描寫紐約藝術家生活的《影子》（尊卡薩維蒂導演），便遜色不少。

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第七回：燒擷情杉　人亡物在　相逢一笑　獨對無言

是鬼？是人？

保定是他熟悉的城市，他很容易就在橫街小巷之中找到了合乎他們身份的小客店，要了兩間房間。衛天元把房錢先付，說明是南下投親的兄妹，客店的掌櫃果然絲毫也沒懷疑。

到了午夜時分，衛天元悄悄起來，推窗一看，無月無星，正是適合於夜行人出動的「好天色」。他換上黑色的夜行衣，便即溜出客店。

保定雖是直隸（即今河北）的省城，但以衛天元的輕功，摸黑出城卻也並非難事。出了城不過半個時辰，他便回到他老家所在之地了。

衛姜二家以前是在郊區的一座小山崗下比鄰而居的，附近本來還有幾家人家，那次出事之後，他們兩家已燒成平地，附近的幾家人家也早已搬走了。

衛天元練過上乘武功，目力異乎常人。雖然無月無星，他凝聚目光，凝神望去，對眼前的景物，也還隱約可辨。

可是他那裏還能找到熟悉的兒時景物，一別十年有多，劫後歸來，不但人面全非，景物也都變了！他們兩家變成一片瓦礫，瓦礫場上，野草叢生，屋後的荷塘，變成了一池臭水。而且由於沒有居民料理，每年雨季，由山上流下來的石頭，也堆滿在瓦礫場中。

衛天元滿腹辛酸，在瓦礫場中幻出當年情景。他和姜雪君是常在晚上出來捉蟋蟀的，他聽見了蟋蟀的叫聲，心裏想道：「現在野草叢生，蟋蟀一定比從前更多了。唉，可惜卻是見不着雪妹了。」

他在心裏叫着「雪妹」，不料卻聽到了一個「真實的聲音」在叫「元哥！」

聲音雖然飄忽，似有如無，但從那淒冷的叫聲，他一聽就聽得出是姜雪君的聲音。

他撲過去，黑暗中依稀似見人影一閃，閃入亂石堆中！

衛天元心情激動，不覺叫了出來：「雪君，雪君，不管你是鬼是人，求求你讓我一見！」

他一出聲，果然就有黑影應聲而出！

不是鬼，是人！而且是兩個人！

但可惜不是姜雪君，是兩個彪形大漢。

這兩個人齊聲喝道：「衛天元，你好大膽，居然還敢回來？哼，即使你是飛天神龍，今番也叫你插翼難飛！」（八六〇）

勁草

區相

算演了場床上戲

匆匆躺回在床上的艾美，看到吳海燕從容不迫的走進宿舍來，一副什麼都不在乎的神氣，回到她自己的床位，放下了書課本之後，忽然想起了什麼，才連忙轉身跑到艾美的床邊來，鄭重其事的問候起病況來。

剛躺好在床上的艾美，也迫得假裝成熟睡之中，忽被下課回來那大羣同學的雜吝之聲，嘈吵醒了，只好打呵欠坐將起來，隨口問那走過床邊來的吳海燕為何這麼快就下課了。又像睡得迷迷糊糊的樣子，分不清楚時間，又問海燕是幾點鐘了。

吳海燕告訴她的時間之後，就問起了艾美的病況與感覺來，艾美還來不及砌詞作答，鄰近幾張床上的女同學，也都隨聲做句禮貌上的問候，艾美也一一答覆並致謝如儀以後，見宿舍內的女同學，已紛紛去作盥洗，準備到膳堂那邊吃晚飯去了。

接受了吳海燕一個眼色之後，艾美又再躺下不動，任由吳海燕摸摸額角，試試是不是仍有發燒。這時，吳海燕才湊近耳邊來，輕聲表示要告訴她以一個最新的消息，而且是個相當重要的消息，希望她能沉着地聽完。

正躺下來裝模作樣的艾美，聽到這裏已忍不住了，她亦以輕盈的嗓音，向吳海燕說：「是有關小丁的消息麼。我亦已經知道了小丁可能會有事，正打算找你去儘快通知她的，可是既不便直接去找她，又不知該不該到課室去找你。正不知道如何是好。等你回來已等得好心焦了！」

吳海燕靚看過週圍，知道她與艾美並沒有受到什麼人的注意，才又作探病之狀，直湊近耳根去講話，說小丁已在中午時份，不得不離開了學校，已平安地到達了她所要去的地方了，這完全是基於安全的理由，絕無其他用意。

她還告訴艾美，小丁既已平安離去了，大家也就不必再為她而操心，而且最好暫時不要再隨便提及她這個人，免得那些捕風捉影的人，聽到風聲又會大驚小怪了。（二二二）

河山逍遙

陳浩泉

彷如隔世重逢

「錢就在我身上！」志遷母親拍拍大腿：「你們把人帶來吧！」

兩個土匪交換了一個眼色，然後，那個頭子就向樹林裏揮揮手。馬上，四、五個土匪押着志遷和他父親走出來了！

志遷穿着一條麻布短褲，一件麻布上衣；他父親則穿着一套滿是補釘的灰色唐裝衣服，他們原來的衣服都給剝去了。父子倆被一條大繩索綁在一起。

見到親人，志遷母親驚喜交集，立即撲上前去！可是，兩個土匪卻立即把她攔住了！

「老太婆，且慢！我們是一手收錢，一手交人！」

老人家連忙拉起唐裝褲管，把綁在大腿上的一疊疊鈔票解了下來，交給那個土匪頭子。

「好，咱們走！」收錢之後，土匪們呼嘯着離去了。

志遷母親連忙替老伴和兒子鬆綁，然後三人抱頭痛哭，彷如隔世重逢！

見到他們父子倆頭髮蓬鬆，鬍子滿臉，臉色又是那樣的蒼白、憔悴，志遷母親不禁悲從中來。但是，這裏不是逗留的地方，而且，天色越來越暗，豆大的雨點已經開始夾在風雨中吹拍下來了！

志遷母親揹下頭上的竹帽，讓老伴戴着，然後，他們立即向洪市的方向急步而走。

回到洪市，志遷母親帶他們父子倆到一間菜館狼吞虎嚥了一頓。大雨過後，他們立即僱了一輛原是運貨的馬車，趕回家去。

到了家，已是掌燈時分了。……

志遷和父親平安回來後，左鄰右里、親戚朋友都來恭賀。可是，經此一劫，志遷和父親這次回唐山所帶來的財物非但盡失，還欠下了人家一筆債！這到底是喜還是憂呢？

父親年紀老邁，已不打算再回南洋了，這次，他是退休回來養老的。老人家已把M市那間雜貨舖的生意全交給了志遷，志遷再回南洋的時候，就由他全權去打理了。

欠人家的一筆再設法清還，同時，家鄉的治安又實在太糟，志遷不敢再多逗留，怕再生意外，所以他已託人到A港訂船票去了。（廿四）

黑天鵝

曼中人

莊太精神威脅

麗珍和她的父母，態度明確，容主任知難而退，不得不死了這條心，而把目標轉移於薛姑娘。有了既定目標，行動就隨便一點，不像從前的拘束了。雙方都是老式人物，要把最後一步留待最後才實行，行動點到即止。惟其雙方都是老式人物，就把「點到即止」看作大件事。雙方發展到這個程度，容主任知道自己把責任扛上身了，今後無從擺脫薛姑娘了；而薛姑娘也不會讓他擺脫，形影相隨，無形的枷鎖越收越緊。

麗珍繼續在車行做，沒有回返商行，但是在車行做得很不愉快。很多時她懷念起容主任來。這中年人嬌縱她，用他的話來說，錫晒她，她分分鐘拿他做出氣袋，他不管怎樣難堪也不會惱怒。

莊威，紀得見工時候他是談笑風生的。但是她也瞭解莊威，他怕老婆，怕得要死，縱使莊太不在車行，他也不敢隨便對麗珍講一句話，顯然唯恐講錯一句話，可能傳到老婆耳邊。很多時麗珍心裏想，此人和他的表弟巢永森有點相似，膽小如鼠！

莊太不常來車行，卻常有電話來。打來的電話並非有事，莊威接聽就跟莊威閑談幾句，莊威出了街她就掛綫。這些電話，不外要給車行的一對男女做成精神威脅。果然收效，莊威怕得連對麗珍也不敢正望一眼，常常借頭借路出街去接洽生意。麗珍也看出他的苦惱，因而猜想自己的職業沒有保障。

拍心口給她保障的是巢永森。有次巢永森放工來車行坐，莊威不在場，麗珍不便談及莊太，只說自己在車行沒有工作表現，分分鐘炒魷魚。

巢永森笑曰：「同我定喇，炒你即係炒我。親戚上頭，莊表哥點會做到咁絕嗎？」（七六四）

香港風雲

二十五．大風雨

男高音很熱心，他把文娣推回臨時更衣室說：「你不收拾好下走，我們不把地方告訴你。」並且親自動手替她拿衣服到石油暖爐上烤。

其餘三個粗里粗氣的人也幫腔：「是應該烤乾衣服再往前走，着了涼便無風景了。」他們也熱心，卻是君子動口不動手。

禮拜五只開頭時笑了一下便不再笑，他分明不怎樣欣賞男高音的熱心過份，卻也不好說什麼。

在文娣再三央求之下，男高音終於說出：「紫花色帆布的屋式帳幕，倒看見過一座。」

「可是藍白間條的糊式尼龍小帳幕，卻沒有看見過。」粗人中的一個男中音說。

「敢情風太大，小帳幕架不起來。」男高音興致十足地烤衣裳。

禮拜五看看心裏不受用，可還是點頭沉吟，「是，也許五口人全部擠在一個帳幕裏去了。」

「有看見他們都平安無恙嗎？」文娣問。

「人倒沒有看見過。」男高音很抱歉似的答。

「有燈火嗎？」禮拜五只問男中音。

「三個粗人一起搖頭，男高音卻插嘴：「我們經過時還不很晚，不到上燈時分。」

「當地到底座落在哪裏，你們還沒說到呢。」禮拜五依舊是問男中音。

「那山谷不大好走的，」男高音如此這般口講指劃，說的不厭其詳。他對於烤衣服似很有研究，文娣說不必勞駕，要自己烤，他不依說：「石油爐火力很強，要是香噴噴焦了些還好吃，衣服烤焦了怎樣穿呢？」

「文娣，」禮拜五說，「我們趁這會兒風雨還不太大時走吧。」

文娣也以為然，可是男高音生怕為人謀而不忠似的，烤過的衣服還拿到鼻子前嗅一嗅，以便分辨是否烤焦了抑還是沒十分乾透。他說：「這樣急，要找的是你們什麼人呢？」

禮拜五再也沉不住氣，一手牽過衣服說：「是她的嫉妒未婚夫，另有四名職業保鑣。」回到臨時更衣室裏換上了乾衣服。

「麻煩了，謝謝你們的幫忙。」文娣說。

男高音回顧三個夥伴：「為人為到底，送佛送到西，我們送他們一程如何？」

三個粗人也以為然，可還是動口不動手，只有男高音說做便做。

禮拜五替文娣穿好雨衣，他自己照着光了膀子上路，臨了把正待出帳的男高音一把推回去說：「你這人真是狗拖老鼠。」（一四一）

超鑑死亡

林叔

「當然要『認人』，不『認人』，怎麼能證明？」林伯雖然沒執行過警務工作，只因曾在警署做過『師爺』，說起話來也很有點『差人口吻』，或『律師口吻』了。

「要是被認的死掉或『認人』的死掉，怎麼辦？」

說生德覺得，一個警務人員最大的本領，不是能夠抓人，而是不會抓錯人，而不抓錯人就是證明一個人傷害或殺死他人身體便人受傷或致死，證據最好，的辯護者也無法洗脫。

「這就得靠洞子，挖心臟搜集證據了。」林伯說得嘈嘈響響，倒像十拿九穩的。

阿宜聽得不大舒服，便說：「一槍又一槍，到頭來是一個受傷又一個受傷。『認人認人』，監人貪死貓。被指去『認人』的認不了，想唔衰都幾難，誰給屬定被認的，人家認不出，同樣有問題。阿生瞓得啱，因為『認人』，那叫蝦仔的果然給『點相』了，唔釘畫，算佢好彩……」

「發什麼牢騷！這又不是差館制訂的，是法律呀。」林伯說。

「大家談這種事，無謂到極。我們自身難保，理得佢！」

「自身難保，什麼意思？」還是阿宜說話。「林伯，你又何必……」

「何必什麼？」林伯給阿宜步步進迫，很不開心說話，是帶着審問的語氣的。

阿宜可沒讓步。「別辯護呀！」

「笑話！我替誰辯護？為什麼要辯護？」林伯越說越緊張，氣吁吁嚷，但是大家卻因此笑起來。

林伯嗆了一陣，停止了，大抵不要再往下講，老龍，勉強的陪着笑。

這樣的談論是沒有結果的，不過大家倒有同一意見，就是，對待「黑底」和對待不是「黑底」的做法，因為混在一起，反而使真正威脅市民的惡徒找到洞子續來去，另一些非「黑底」的，反受其害，像蝦仔是一個例子，這是很令人氣憤的。

而且，第二天，一個壞消息傳到說生耳裏，使他非常悲憤。林伯在電話裏告訴他：蝦仔因內部出血過多，醫院的人肯定說，他沒有得救了，醫院還是要給他輸血，只是，盡可能……」

特約稿

齊燕銘遺札

數月前故去的齊燕銘，在海內外文化界向負盛名。三十年代初，他在北平諸大學教授時，就有《中國文學史》等著作面世。抗戰後去延安，數十年來，他因忙於統戰，文化行政領導工作，多年治學的心得大部未及形諸文字。這是異常抱憾的事。

比如，他對《紅樓夢》就有不少卓見。一九六三年，國內為紀念曹雪芹逝世二百周年，在故宮舉辦了一個大型展覽會，曾轟動一時，不久被邀去日本展出，深得扶桑友人讚譽。齊燕銘與阿英主其事。他們常常為此交換意見，書信不斷。這個展覽，前些年被判為黑的，阿英保存的這類信札被作為罪證抄走了，至今下落不明。近日清理阿英遺物，意外地發現倖存二封，從中也可窺見齊氏紅學觀點一二。故特紹介。

阿英同志：

近得《龍巖時詞合鈔》，其中有兩則涉及《紅樓夢》者，不知可供訪求資料之線索否？送上一閱。原書閱後盼仍擲還。

敬禮

齊燕銘

（一九六三年）七月四日

另一封也寫於一九六三年。其時紅學家對新近發現的曹雪芹繪像及《曹氏宗譜》有爭議，他從外地來函，提出自己的見解。

阿英同志：

電函均悉，展覽總算開幕了，真是大喜之至。五個月的勞動，成績還不錯，但把你累壞了。

俞雪芹像畫得很好，但我覺得和王岡所畫的未必是一個人。王畫的那個人從樣子看似乎更「酒肉」一些。

曹氏宗譜事已聽昆侖（紅學研究者王昆侖——編者）提到。這是一大收穫。看來這方面資料今後是可能多找到一些。據說譜上無曹霑，果然那可能是做為不肖子弟除了名的。這在過去是常有的事。這倒更可做為「叛逆」的最好的說明。

我大約月底可以回去，餘面晤。

敬禮

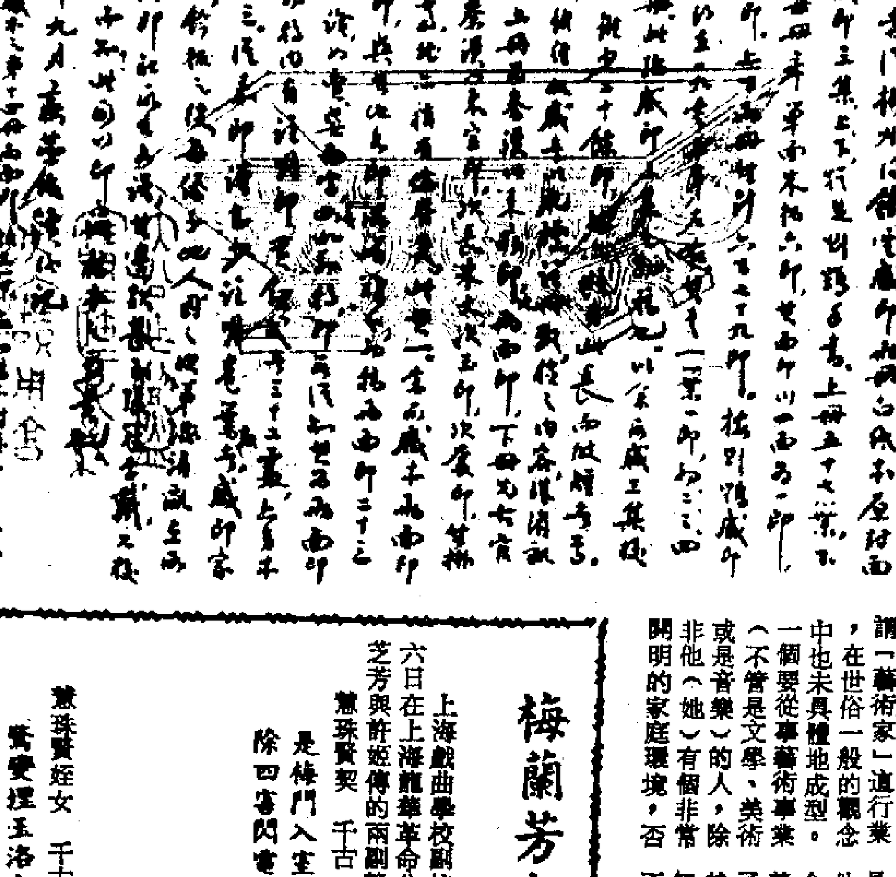
齊燕銘

（一九六三年）九月二十日

吳泰昌

可以補充的是，前年夏季，有天下午，我曾陪上海來的一位友人，去北京三里河新居看望他。那天本意原是想請他為一家刊物寫一篇回憶京劇《逼上梁山》在延安創作和演出的文章。經再三懇求，他允諾了。這篇長文，以《舊劇革命劃時期的開端》為題，刊在一九七八年二月發行的《文藝論叢》第二期上，這也許是他有關文藝論述的絕筆。那天恰逢北京少有的雷雨天，窗外大雨不停，經主人挽留，足足談了兩個多小時。他談到前幾年的「評紅」運動，他說觀點混亂得很，有些評論文章連書也沒有讀懂。他認為有必要撰寫一部闡發小說有關文物典籍的書，否則時代久遠，讀起書裏描寫的生活會愈來愈感到隔膜。在歸途中，我們曾議論，憑他的淵博學識和對旗人生活的稔熟，如果有時間，他準能寫出一部漫說紅樓的好書。去年七月，他在北京醫院住院，我有事去請教他。他又談起《紅樓夢》。他說，他很想將來空閒時寫一部讀《紅樓夢》的札記，不過目前不可能，還是爭取先寫一篇關於曹雪芹展覽的文章，借此也表達對老友阿英的一點悼念之情。

齊燕銘是中國當代一位知名的書法家。這大概不是孤聞吧。於篆書尤其拿手，行草也好。他工作過忙，偶為友人書寫條幅，純出之厚館。故他的手迹在世間流傳不多。不止此，他還擅長篆刻。近些年勞作甚少，我曾見他為夏衍、李一氓所刻，足見其珍惜感謝之情。他喜藏印譜，於鈐印之理論極其精通。十幾年前，當他得悉阿英近獲蟫叢藏印二冊，連夜趕訪，閱之愛不釋手，當即攜回，與自家所藏，一一相較，寫下一篇精采的讀後記：



齊燕銘手跡

阿英同志近獲蟫叢藏印二冊，白紙本，原封面題蟫叢藏印兩冊，上、下。檢是劉鶚手書。上冊五十七葉，下冊五十葉。每冊每葉朱拓六印，其面印以一面為一印，每葉兩面印八印。上下兩冊共計六百七十九印。按劉鶚藏印鈐拓成譜約在一九零五年左右，其書一葉一印，初、二、三、四集，共四十八冊。此殆藏印三集之初稿也。以余所藏三集校此初稿，此雖少二十餘印，然亦頗有此長而彼短者焉。如：余所藏雖得收藏者以朱標注冊數，檢之內容，殊淆亂無理；初稿上冊為秦漢以來私印，次兩面印，下冊先古官私鉨印，次秦漢以來官印，次是朱文，次玉印，次套印，其排比雖未必得當，然亦稍有倫脊矣。此其一。余所藏本兩面印均一葉一印，與其他各印混淆難分，初稿兩面印二十三葉，較然可識，如實、是兩字，若非初稿，即無法知其為兩面印矣。此其二。初稿內有注明印見紐式者三十二處，亦另本所無，此其三。從來印譜甚少注明拳葉數者，藏印家謂既定稿，鈐拓之役每假手他人，因之次第凌亂在所常有，西泠印社所出各譜，其濫款甚至張冠李戴，不校原印，何由而知？此所以印譜稿本之可貴也。

一九六五年九月齊燕銘讀後記

又余所藏本之第十四冊，兩面印缺三葉，無初稿本對校，亦無從而知。

據方家云，這是論述印譜很有價值的一段文字，同時它本身也是一頁珍貴的墨跡。（寄自北京）

旅遊和名勝古蹟

民節

現代生活確比舊時緊張得多，旅遊大可調劑一下。旅遊風盛行，是有道理的。西方許多報紙，也多有特闢專版談旅遊的。英國有人談到我國旅遊，可以增進兩國人民彼此的了解。我覺得這話可以適用到世界任何國家。當然，到別地旅遊還能看到那地方的社會生活面貌和風土人情，可是更能吸引遊客的，總還是風光名勝、歷史古蹟。有人統計在去年名勝古蹟曾為英國賺到了五億鎊的外匯。我國名勝古蹟之多，世所知名，應該讓它們為我們的現代化贏得更多外匯才對。我國已修復、開放了不少名勝古蹟，最近又號召保護和建設好風景區，相信今後可去的地方將日益增多。

頤和園準備用畫舫開設水上餐廳，就很吸引人。過去頤和園裏飯館有賣湖中鮮魚的。魚捉來後，餐館買來放在園上籬笆的湖水裏。現要現做，對食鮮，別有風味。今天，水上餐廳想會恢復這一着。另外，頤和園裏如霽松巢等地並不開放，但可租住。諧趣園雖然開放，但也可租住。我國不少名勝古蹟多有類似的建築。只需設法添置一些新式設備，便可用作旅館。我看，旅客要嘗試一下古色古香風味，多收費用，他們也會樂意的。

西方有的游客，曾談到在華山下聽到導遊人員講仙女和凡人戀愛的故事，覺得很有味道。想來這自然指的是《寶蓮燈》的故事了。本來許多名勝古蹟都不免有些與之相關的傳說和故事。這並不要太過認真，附會也不要緊。《紅樓夢》第五十回曹雪芹借李紈的口所說有關名勝古蹟的見解，頗為可取。在峨嵋山上給旅客講講佛光和萬盞明燈朝普賢的傳說，絕不會有人因此跳下捨身崖。現代人比古人是聰明多了。記得小時候遊故宮和頤和園，那裏有導遊人員。聽他講什麼西太后、珍妃井等等，一邊逛一邊聽掌故，倒是倍增情趣。姑妄言之，姑妄聽之，我覺得倒是應該不必考慮太多的。

我國半坡博物館，馬王堆展覽館，也可算得是歷史古蹟。西德在靠荷蘭邊境萊茵河地區發掘出了一座公元初年羅馬古城，有古代石牆、碉堡、雕像、浮雕等遺物。這些對外行人來說並不那麼引人。考古學家想出了一個建立「考古公園」的方案，準備在一九八二年建成，並和附近的遊賞公園溶為一體。「考古公園」準備修建得使遊客可以看到古羅馬地方城市的面貌和想見當時日常生活。這樣古代遺蹟也就能發揮更大作用。現在這座露天博物館只完成了一小部份，但已於一九七七年開放，吸引的遊客已達二十五萬人。我國長安、洛陽古城已發掘得頗有眉目。如果也能建起類似的公園或露天博物館，相信會更能吸引人。它們是世界聞名的古都嘛！

大公園

向水屋筆語

藝術家的苦惱

侶倫

記得孫福熙曾經為一本文藝雜誌的創刊，在卷首題過這樣的話句：

「藝術說假話，騙人走長路不叫苦。」

可以譬喻說，藝術是一種神奇的東西，有如一個崇高而又貞潔的美女幻像，她具有可望而不可即的魅力，你愈是捉摸不着，愈是追求不捨，這種追求是沒有止境的。熱中於這種追求的人，往往在「長路」上做了傻子也不自覺，因而也「不叫苦」。

不過話雖如此，能夠在這條「長路」走到盡頭（其實是沒有盡頭）的人是並不多的。有些人走到中途就折回頭，或是從岔路溜了開去。理由是，拿「理想」作比較，「現實」是最殘酷的東西；可是再沒有比「現實」所碰上的「藝術的理想」更無情。比如，你畫了一張畫，自以為是天才的作品，卻沒有人賞識，肯給你購買；你寫了一本書，自以為可以震驚文壇的傑作，卻沒有一個出版家肯接納，為你出版。在這類無情的現實打擊之下，你們獻身於藝術的決心經不住考驗，便由動搖而至退縮下來。有些人即使甘願走長路不叫苦，也因為種種牽制，結果沒法走下去了。畫餅不能充飢呵！

孫福熙寫那句題詞的時候是三十年代，但它的意義是同時代沒有關係的，也同地域沒有關係的；因為「藝術」這個東西在世俗一般的觀念中沒有應得的地位。所謂「藝術家」這行業，在世俗一般的觀念中也未具體地成型。一個要從事藝術事業（不管是文學、美術或是音樂）的人，除非他（她）有個非常開明的家庭環境，否則他的事業和思想決不容易為長輩所諒解。理由很簡單：他們（長輩）從傳統之中根本看不出有誰能夠憑所謂「藝術」這一門中成功立業，更不相信一個人能夠憑所謂「藝術」這個東西「光宗耀祖」。在這樣的環境下，縱然那熱中於藝術工作的兒子能夠幹得下去，也很難獲得同情，更不必說鼓勵了。

據說，當巴爾扎克長到應該決定事業方向的年齡，他的家人問他打算從事什麼工作，巴爾扎克爽快地回答：「作家！」他的母親在意外中發出來的驚叫聲是無法形容的。

其次，工作上得不到家庭了解，也是藝術家所苦惱的事。英國作家毛姆寫過一個短篇小說，敘述一個劇評家的故事。這評論家在倫敦是鼎鼎大名的，可是他的家庭對他的事業全不了解。老人家帶着好奇心去試讀他兒子的著作，感到莫名其妙。他認為，「明知一部戲裏的主角並不是真實的那個女人，卻去討論她應不應該有這樣的舉動」，簡直是可笑的事。因此說他兒子的工作「正是白費時光」。毛姆這個小說的主題並不在於表現這一點，但是僅從這一段敘述上，也令人感觸到作藝術家的悲哀！

還有一個真實的故事。

在三十年代，上海出現過一個為文壇注目的青年作家，他的出身很不錯，父親是上海金融界有名人士，他本人又是大學生。他的作品最初在有名的雜誌上發表時，相識的人把這件事告訴他的父親。那位金融家找到那本雜誌看了他的兒子寫的「新派」小說，便對那個被譽為天才作家的兒子說：「我實在不懂你寫的是什麼東西。你登出來！」一句話。他不相信他兒子的作品有資格給千萬人讀。後來，小說的單行本也出版了，並且獲得好評。這金融家才相信他的兒子在文學方面是有才能的。於是對兒子改變了態度。他作出一個提議，他想利用人事上的關係，請幾個當時的「重要人」給兒子那本著作加上些題詞，藉此提高聲價。這使做作家的兒子聽來感到啼笑皆非！

我覺得，最值得敬佩的，是那些堅持在藝術的「長路」上走下去的「傻子」；因為他們一面執着於自己認為正確的方向，一面得向那充滿功利主義思想的環境作鬥爭，而不計較結果的成敗。

咖啡或茶

歐洲重新探討阿拉伯音樂

張散

阿拉伯音樂在世界樂壇中重新受到重視，這是一個新變化。

一個多月以前，第二屆國際音樂會議在伊拉克首都巴格達舉行，參加國一共四十多個，除了伊拉克、埃及之外，摩洛哥、突尼斯、敘利亞等阿拉伯國家也有人出席。在阿拉伯國家之外，來自歐洲和亞洲的代表也不少，其中以法國代表團為最龐大。

伊拉克是阿拉伯國家，在那裏舉行國際音樂會議，入境隨俗，多談一談、聽一聽阿拉伯音樂，乃是禮貌上的應有之事。這大概是一般人共同的想法。

然而，實際情況據說並非如此。各國音樂家、特別是歐洲音樂家，這一次是專門為了探討阿拉伯音樂才齊集到巴格達的，而並非到了巴格達才開始接觸或重視阿拉伯音樂。

這次會議的討論主題之一，便是「中世紀的阿拉伯音樂對歐洲的影響」。每天會議之後，到了晚間，都有阿拉伯樂器的專場演出。

有人認為，歐洲音樂近年陷入停滯狀態，因此一些歐洲音樂家想重新溫習一下阿拉伯音樂與歐洲音樂的關係，期望藉此發現以阿拉伯音樂為首的非歐洲音樂體系的價值，來尋新的靈感、刺激和出路。

梅蘭芳夫人輓言慧珠聯

新傑

上海戲曲學校副校長、表演藝術家言慧珠追悼會，二月十六日在上海龍華革命公墓大廳舉行，弔者甚衆。梅蘭芳夫人福芝芳與許姬傳的兩副輓聯，今錄如下：

慧珠賢契　千古

是梅門入室弟子刻苦鑽研有功力

除四害閃電轟雷冤平垢雪見青天

福芝芳率子女梅葆玥 葆琛 紹武 葆玖 同輓

慧珠賢姪女　千古

驚變埋玉洛水神悲生死恨

還巢失鳳遊園追想牡丹亭

許姬傳拜輓

京華小記

怪人絕招之一

唐瓊

這怪人，是我半年前認識的那怪人。香港的老朋友，曾經指責我：「他不就是我在燕京大學同學某某嗎？為什麼不說出來？」好，我說，但不是馬上。先說他的絕招。

春節，年初一，他來了，裝束是北京最土氣的了。相互拜年之後，他說要我在上海替他買件新型的鴨絨背心，顏色不拘，紅的也行，要特大號的。接着，不知怎的，突然話題一轉，他使出絕招來了。

「我可以寫一篇《論退票學》。在北京看球、看戲，我從來不去買票，買的都是退票。二十六屆國際乒乓球賽，票子多難買！退票我也買到了。買退票有三個訣竅。

一是要運用運籌學。譬你去那個球場和劇場，附近的道路形勢，車站分佈狀況，人流集中地區……都要心裏有數。你一定要佔領要衝，而且把各種票價，兩毛、四毛、六毛、八毛，分門別類地捏在手裏。有了退票，臨時要人家找錢，貽誤戎機，沒有不被別人搶去的。

二是要能拉下臉來（北京話，臉皮要厚一些），並且帶一壺開水。要不停地吆喝，逢人就大聲問他有沒有多餘的球票。等我每次買到退票，那一壺水都是喝光了的。（如為香港來客，每次須帶五樽可口可樂）。

三是誠則靈。比如遇到遠處一個人從北面走來，估計他有退票可能，我和一個青年小夥子分別從東南和西南方向、成四十五度角向他衝去，這時我必以無比誠摯近於哀求的語調，全力嘶喊，如同時到達，那人一定說：『票給老頭子！』

沒有八毛的好票，兩毛的退票也要先買下來。我是買退票的，往往我後面又跟着一大串，向我買退票，真有意思。

一次，我買到一張退票，好不得意，不料抬頭一看，罵起我來了：『你怎麼又跑到這兒來出洋相啦?!』她是我太太的姐姐。」

自由神像的故事

圖丁

當移民們初見到矗立在紐約港口的自由神像時，會感動得流淚，因為「她」是他們希望在美國找到的自由的象徵。不過，他們之中很少人知道「她」也是移民。

「她」的靈感來自一名在一百多年前為她自己的政治上的自由而出現巴黎街頭的無名女郎。當時正是革命在法國市鎮進行得如火如荼的日子，貧民和失業的人希望能夠建立獨立的公社。有一天，在其中一般人潮中，有個青年人看見一名舉着火炬的少女，被軍隊槍殺而倒了下去。

該青年人名叫弗雷得里克—奧古斯特·巴塞爾迪，是個有意大利血統的法國人，後來成為著名的雕刻家。一八七六年，當他受命為美國獨立一百周年而雕刻一座紀念像時，他記起那個少女來，於是叫模特兒依照少女當年倒地前的情狀擺姿勢，作為雕像的藍本，進行創作。完成之後，作為法國人民的禮物，用船運往紐約去。

這座高三〇五英尺的雕像是在一八八六年揭幕的。

此時此地

不戒煙就減壽

廣東先生

由基督教復臨安息日會主辦的戒煙運動，由二月十七日起一連六天舉行。運動期間最為鮮聽的一句口號，為「每吸一支香煙，可減少十四分鐘壽命」。這項運動，每晚邀請專科醫生作專題演講，並派出四個宣傳小組，分往四個地方派發傳單及作戒煙示範。

我不知道戒煙示範是怎麼一回事，但知示範的要點是醫言如果有人每晚肯花一小時，不論煙齡多長，只要五個晚上，亦即五個鐘頭，就可將煙癮戒除。

煙癮特大者，一根火柴點到尾，日吸香煙三大包，是等閒事，以每吸一支煙，短命十四分鐘來累積計算，即使可享「小壽」（六十為小壽）之齡者，恐亦因癮損過甚而來日無多矣。

「癮君子請保重」，可惜癮君子往往是視死如歸的大無畏者！

× × ×

兩名盲人在街頭演奏音樂，妨礙公衆安寧，為警方檢控，在裁判署認罪，各被判罰款二十五元。

從以前說起，演奏音樂幾乎是盲人謀食的一門專業，由口琴，而揚琴，而二胡，而結他，而手風琴，種類繁多，奏出來的，包括了陳年老調，時代曲，以及電視長劇的主題曲，應有盡有。這些人被控妨礙公衆安寧，我看主要不在於演奏，而在於演奏時使用的那個擴音器。有了一個擴音器在播送，聲浪之大，幾條街都可聽到，簡直是嘈死人了，這是「盲人乞兒」最不值得同情之處，遑論「福心施捨」！

當然，他們是罪不該罰的。口頭警告也就夠了。

× × ×

待候狗隻大小二便，是狗主最感頭痛之事。陪同散步，未免費時失事，光顧狗公廁，亦因路程遙遠之故，使寵物急不及待，因此，專家們便研究出一種訓練狗隻在家中如廁的方法，人狗均便。

這方法，主要是懂得狗心理。當狗隻需要大小二便之時，必先到處嗅一嗅，然後找到一個適合的地方，本能地用鼻孔頭地面，主人眼見此情此景，便得抓緊機會，及時勸導。已經成長的狗隻，要定時給餵，定時牽往廁所，使之養成習慣。這還不足，每次事畢之後，還得撫摸它的頭部，稱頌及賞肴，以示讚揚，使其開心。

待候狗隻拉屎拉尿，也是一門學問，此香港「人材」之所以比別的地方更為「發出」也！

從梯子上跌下來的人

董思

從外文報上看到一篇論述西方青少年盛行自殺之風的文章，其中有一個比喻，說這些青少年是從梯子上跌下來的人。

這是說，人的一生經歷好像爬梯子，有的青年抓到梯子，爬上去了，爬得高高的，成了社會上成功的人。另外一些人，誠根本沒有梯子讓他們爬，或者爬到半途再也爬不上去，於是驚呼「我跌下來了！」走上自殺道路的，往往是後一種人。

專文說，現代青少年有一個特點，那就是他們所期望得到的一高再高，可是社會給他們成功立業的機會卻越來越少。於是他們深感自己退縮到黑暗和可怕的角落裏去，以致造成這樣的結局，意識到只有上吊、服毒、跳樓乃是他們唯一的出路。

人的自殺動機是多種多樣的，但專文說，研究自殺問題的專家們逐漸得出結論，認為最近一個時期西方青少年自殺之風，主要是經濟方面的因素造成。因為戰後的工業結構不允許他們在就業方面有充分選擇的機會。即是說，在他們面前沒有一架可以爬上去的好梯子。

在工業發達的美國，青少年自殺之風吹得最猛。在一九七七年，有紀錄的自殺和企圖自殺的美國青少年，人數在十五萬人以上，其中五千人因自殺喪命。此數比二十年前增加兩倍。他們的年齡在十五歲到二十四歲之間，內以少女佔大多數，是一些既沒有職業或者沒有找到職業希望的女性。

在美國青少年非自然死亡的原因中，遭遇意外而喪生的人數佔第一位，被謀殺佔第二位，第三位就是自殺。

近年美國就業機會在逐年減少。站在上述就業的梯子最底一級的是都市中居住在貧民窟裏的青年。大學畢業生的就業機會原本在減少，近年情形變得更壞，已有數以百萬計的大學畢業生目前在做藍領人員的工作。據美國勞工部預測，到一九八五年時，在一千三百萬剛獲得學位的大學畢業生中，將只有八百萬個職位可供他們選擇。即使以應募當兵作為出路，近年以來也會因為名額不及格而被淘汰的。

在美國，找不到職業是一種沉重的打擊。年青人更加經受不住此項打擊。因為社會公衆習為擇任哪一項職業，乃是估量一個人的價值有多大的一項標準。

西方其他國家也盛行青年自殺的風氣。例如西德一九七六年有一千四百六十八個青少年自殺，年齡為十歲到二十五歲。日本去年有九百個十九歲以下的青少年自殺，比前一年增加百分之十五。

不少美國專家，從社會經濟的角度出發，來分析青少年自殺的原因及應採的對策。加州大學公共衛生研究部的屈查德·麥頓教授說：「要解決自殺問題，須從改變這個世界着手，即改造這個社會，使人們體會到生命是有價值的，生活有一個目的，每一個人有自己的地位，因而值得活下去。」

西方漫畫選

收拾殘局（美國漫畫）

拾稿聞事

鬥法

江鴻

朋友對我說，「我執到『擇帶』未必是好事，因為以後也要買的。」

他指的是他家中那具電熱水爐。約七個月前，他僱人來公共屋邨裝修時，電熱水爐公司派人上門送大禮，電熱水爐連安裝只須付二百元，並贈送一個電水煲（價值百元）。負責安裝的工人說，我們自己也要四百多元，不知公司打的什麼算盤。

但事情未了，過不久，氣體燃料公司又上門，聲稱以一百元收購電熱水爐，免費安裝它們的產品。大公司鬥法，有時幾抵玩者。

默契？

蕭梅

推門走進一家餐廳坐定，伙計趕忙過來招呼，遞上餐牌，但又立刻收回，然後帶笑的問我：「是否要餅奶、煎雙蛋，外加油多一件？」我除了點頭稱是，一時倒說不出話來。原因是，我不明白，他怎會知道我想要的東西，而且還知道份量。

待伙計送上食品，我乘機提出我的疑問。

「這還不簡單。」他說。「這個時間打大廈過來這裏的顧客，十有八、九都是光顧那間化驗所的，不是驗血，就是透視內臟。前一夜，你不是被囑咐要禁食嗎？如今不又是要生擔定你要吃這幾樣東西嗎？吃了好回去驗照，看看食後內臟的變化情況呀。」

我除了再一次點頭，實在也沒有說的。但仍有一點不明的是：為什麼醫生一定要人吃西式早餐，而不讓吃蝦餃燒賣？

……子一百米跑出了九秒九、二百米創十九秒八的世界紀錄來。

能否提高成績各有見解

有人認為跑道具有彈性，不黏腳，對於提高成績有着一定的幫助。但亦有人認為墨西哥地勢高，空氣稀薄，這對於要全速衝刺的短跑選手來說，是較為有利的。

這種全天候跑道，是一種塑料的混合跑道，就算在大雨滂沱之下，仍然可以使用，

從灣仔運動場啓用說起

氣溫、濕度而灑上一層橡膠粒，這樣，一條跑道便完成了。

使用全天候塑料跑道的運動員的跑鞋的鞋釘不宜太長，而且不可使用尖釘，要平頭的一種。有人曾說以尖釘鞋在跑道上跑完後，要以熨斗熨平每個小洞，其實並非這樣，只要在刺穿的小洞補上塑料便可，麻煩的是硬度有異及地面上的橡膠粒要重新鋪設而……

我國也有這種跑道，在一九七五年的第三屆全運會上，來自全國各地的田徑健兒，就在此創出了好成績，提高了我國田徑水平。第四屆全運會將在今年九月舉行，目前獲悉日本的水野體育株式會社，派出了人員到北京翻修這種跑道，以供全運會比賽，而二噸重的塑料，也由西德運往。我國工程人員和日本技師，已開始合力翻修這種跑道。

運會使用……

·羅絲·

金幣金章　中國出品　公司高價徵求　……

今日明日……

今日入口

船名	
菲力士	FEAX(下午四時)
亞洲雅士	ASIA ACE(上午四時)
大中山	TAICHUNGSHAN(上…
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午七…
邊拿芬	BENAVON(下午四時)
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午…
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(上…
海强	HAI CHIANG(中午)
友那士	IBN YOUNUS(下午二…
泰來	TAI LAI(下午)
利來富譚美	NL. FUTAMI(下午五…
金源	KIM GUAN(晨早)
大家泰	TAGAYTAY(上午八時…

今日出口

長圓	EVER SUPERB(晨早…
亞洲雅士	ASIA ACE(下午)
世界之獅	WORLD LION(上午…
本渡	HONDO(下午)

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬七千零四十號
地址：香港軒尼詩道三……
電話總機：七二八二一……
港聞課：七二四五二〇……
經濟課：七二三九……
廣告課：七二八二……
今日出紙三大張 零售港……
香港有利印務有限公司

雲岡牌
酒　北……
補氣·夠香醇

……永久性基地。——使越南正規軍蒙受損失。——迫使越南從柬埔寨和老撾撤出它的一些軍隊，使這兩個國家的地下民族主義力量，能夠重整隊伍和儲存供應。——向世界輿論……

昨會見共市委會主席詹金斯
鄧小平談還擊之戰

【新華社記者】……蘇製直升機。消息靈通的外交人士說，蘇聯不會在中國邊境進行大規模干涉，但是，在未來若干小時越南軍隊準備發動的反攻中，預料蘇聯會大規模炫耀武力，表示支持。對越南【法新社莫斯科廿三日電】據此間中國外交界人士中流傳的消息：中國在越南的軍事行動將於三月四日結束。

……於這場戰爭，心情輕鬆，信心十足。外交人士說，中國官員在北京看來是在表明，戰事正順利進行。這場……有……中國官員今天沒……勢。……據東京情報人士……

十九日下午 巳攻入老街
【本報訊】據新華社記者報道，我邊防部隊在二十九日下午，……

新演員增加 創作舞增多
舞蹈節呈現可喜景象
王庚堯建議演出者練跑圓場，朱絜盼參賽者勿把現代音樂誤作古典作品。

評判王庚堯

【本報訊】第十五屆舞蹈節中學組東方民間舞、古典舞和雙人舞項目，昨日仍在北角金文泰官立中學舉行。評判表示對本屆的東方舞組有更高的要求，特別對那些不是自己創作而是學來的舞蹈，要求更高，演出者在舞蹈技術上不能低於原來的要求。

評判王庚堯在總結時說，一些學習來的舞蹈，比方說《梁山伯與祝英台》吧，大家都看過了。再看時，便不會注意內容和情節，而着重注意演員的技術。因此，演出者在技術和感情表達方面，絕不能低於原來的要求。

他又說，昨日的演出，優點不少，例如，新演員增多了；演出者比過去懂得注意情感的表達。令人感到可喜的是創作舞比前多了，這種創作熱情是值得鼓勵的。

在談及不足之處時，王庚堯建議演出者要注意突出舞蹈的風格。具體說，陝北秧歌舞就要有陝北的風格，切不可加插其它地區的秧歌步法。

他又建議演出者要練習跑圓場，注意動作與動作之間的過渡。有個別演出者為了到達下一個位置，索性跑步去，這種不當的做法，破壞了整齣舞蹈的美感。

評判朱絜補充說，在香港選擇音樂來配合舞蹈是一件很困難的事，儘管這樣，她仍然希望大家選擇音樂時要慎重，最起碼是不要把現代音樂誤作古典音樂用。

昨日擔任評判的還有趙蘭心、林彩蘭和姚鎮泉。

評判朱絜

嘉諾撒聖心書院《月殿舞桂花》

寶血學生演佻皮鬼 整蠱老師喜愛搗蛋
苗嶺山花結構清楚 取材簡樸富有新意

花絮

▲由寶血女子中學學生演出的《苗嶺山花》，受到觀眾的好評。該舞蹈情節豐富，內容介紹苗山上一班佻皮的小孩子在上學途中嬉戲，互相追逐。其中一名小女孩還因為貪吃而遲到，幸好，她最後還能趕上大家。

這羣無憂無慮的小孩子到學堂後，竟然躲在老師背後嚇號老師，上課時老愛搞小動作。在老師耐心的教導下，學生逐漸改變過來。

評判稱讚該舞蹈脈絡清楚，主題突出，風格新穎，取材簡樸，有新意。演出者感情流露自然，演出投入，合作完美，是一完整和成功的舞蹈小品。

據悉，她們去年演出的非律賓舞《鴨子》，亦同樣獲得甲級獎。

▲昨日下午演出的六齣中學組東方古典舞，以及四齣中學組東方雙人舞，均屬於創作舞蹈。評判對於教師和學生這種創作熱情給予讚揚。

培僑中學《蘋果豐收》

擠眉弄眼扮繼母 女兒舉動惹笑話

獲得甲級獎的雙人舞《繼母與女兒》，是由漢華中學兩名學生演出。《繼母與女兒》是一齣風趣、惹笑的舞蹈。內容是說「巴喳」的繼母經常要女兒做家務，做不好便又打又罵。但佻皮的女兒並不害怕繼母，還經常在繼母的背後擠眉弄眼，指手劃脚。有一次，繼母吩咐女兒抹乾淨家存之寶一塊大鏡，女兒卻不小心把鏡打碎了，為瞞過繼母，她把自己裝扮成繼母的模樣，待繼母照鏡時，她亦走到鏡子前，和繼母對立着，並做同樣動作。繼母插花在髻上，她迅速照做，繼母弄眉毛，她亦跟着弄眉毛。她倆在鏡中的表演，惹出了不少笑話。

兩名學生表演自如，扮繼母的演員把一名「巴喳」的母親演得維肖維妙。

學校舞蹈節

寶血女子中學《苗嶺山花》

敦煌壁畫獲啓示 福建學生抱琵琶

▲由福建中學學生演出的古典舞《樂女》，亦是一齣創作舞蹈。該舞從服裝、化裝，以至舞蹈都有別於一般的古典舞。據該校教師說，他們從敦煌壁畫中的飛天得到啓示，創作了《樂女》。《樂女》共有九名演員，有手抱琵琶、有配帶腰鼓、有一名手捧香爐。他們分成三人一組，時而排成各種不同的圖型，時而組合，步法與手勢和印度舞近似。

該校教師又說，由於學生首次參加古典舞項目，且大部分演員都是首次參加演出，因此，他們感到最難的是掌握古典舞的台步。其次是感情的表達。他們表示，希望通過這次實踐，吸取一點創作經驗。

昨日比賽成績

中學組東方民間舞——甲級獎：培僑中學《蘋果豐收》；寶血女子中學《苗嶺山花》。乙級獎：金文泰官立中學《翠蝶輕飄迎曉春》；嘉諾撒培德書院《歡騰》；聖保祿書院《長白山下歡慶舞》；威靈頓英文書院《採茶撲蝶》；香港聖瑪加利女書院《西藏舞》；嘉諾撒聖心書院《采團春早》；聖約翰男女英文書院《山丹丹花開紅艷艷》。

中學組東方古典舞——甲級獎：蘇浙公學《西湖巧遇舞》；嘉諾撒聖心書院《月殿舞桂花》。乙級獎：香港新法書院《月》；福建中學《樂女》；東華三院李潤田紀念中學《漁鄉之歌》。

中學組東方雙人舞——甲級獎：漢華中學《鏡中人》、《繼母與女兒》。乙級獎：威靈頓英文中學《鴛山雙思》；嘉諾撒聖心書院《渡河》；聖約翰男女英文書院《漁歌》。

蘇浙公學《西湖巧遇舞》

惠刊廣告
請撥電話
七二六九九八〇

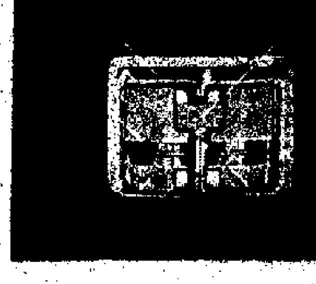
日立大突破
三磁頭 線路獨立
即時錄 即時鑑聽

日立三磁頭卡式錄音座

特有獨立三磁頭設計
日立三磁頭卡式錄音座，是日立音響專家以精湛科技，將錄音頭及放音頭結合在一個堅固的唱頭殼內，配合精密獨立的錄/放音機路，錄音及放音各司其職，互不干擾，可以一邊錄音，一邊鑑聽效果，而且聲跡方位絕對準確，絕不含糊。

驅動系統精密可靠
日立三磁頭卡式錄音座採用相位控制直流伺服馬達驅動，抖擺率低至微不可察，轉速穩定順滑。

專業設備應有盡有
日立三磁頭卡式錄音座，備有精密杜比系統、全自動停機系統，適合普通帶、鉻帶及鐵鉻帶。



D-900
邏輯控制三磁頭卡式座
- 抖擺率低於0.05%WRMS
- 訊噪比優於63dB
- 頻率響應20—20KHz（鉻帶）
- TTL IC邏輯控制轉換功能按鍵
- 雙主軸閉環運帶設計
- 雙重杜比系統附DCCS校準控制
- 獨立三級偏壓/均衡選擇
- 特設發光工作程序顯示儀
- 備有磁帶空段編裁掣及記憶轉數表
- 可接駁遙控器及時間掣

HITACHI 日立音響 好勁好勁嘅音響

香港日立有限公司 九龍旺角登打士街56號 柏裕商業中心8樓 電話：3-304351　日立樂器小天地 尖沙咀海洋大廈358室 電話：3-676350

今日電視部分節目

——麗的電視——8.00影片 11.00聯邦密探隊 12.00無敵鐵探長 12.55午間新聞 1.10相見好 1.40二叔 2.10神州英豪 3.10影片 4.35乞嚫怪瓶 5.00太空保衛隊 5.30親情 6.00青年幹探 6.30新聞及天氣報道 7.05天虹 8.00樂聲特輯之小夫妻 8.30有樓收租 9.12歡樂今宵 10.30新聞報道 10.35偷得浮生半日閒 10.40影片 12.10影片 1.40影片

——麗的第一台——7.00早晨節目 9.03影片 10.30影片 12.00午間新聞 12.15青春舞會 1.05松鼠世界 1.30神仙車 2.10影片 4.00下午茶 4.30李後主 5.20三一萬能俠 5.50小寶寶 6.10新聞報道 6.30麥馬世界 7.00體目仔時間 8.05大灰熊 8.30有牌夫妻 9.00變色龍 10.00青年今日 10.03新聞、天氣及經濟行情報道 10.30鏡頭廣時間

南華·南洋 3881755　東方·新聲　皇后·皇都　麗聲·國都　……

今天五場獻映 大狂想喜劇 神仙肚 ……
今天獻映 加此大道來 10大淫孀 南院午夜場
今天五場獻映 鄧光榮 自導自演 家法 明晚午夜場
連狂日滿天場 今五 成龍 自編自導自演 笑拳怪招 大門大場夜午晚明
連狂日滿 今五場 成龍 笑拳怪招 大門大場夜午晚明
狂滿！今第二週 瑪莉亞蓮 大門大 明午夜場

大華　海運·百樂　京都·普慶　新都·快樂　珠江·銀都　國際·新光　……

即日盛大獻映 歐洲公司最慘烈戰爭片 泰沙拉 奇蹟 加農 主演 肉搏霹靂車
今天五場 成龍 自編自導自演 笑拳怪招 明晚午夜場 鬼叫春 海運今晚午夜場降龍伏虎
狂滿！第二週請早 凶眼 京都早日場十點九，烈火暴潮
今天五場 大決戰 新都·快樂 飛蕩蕩天女
今天五場獻映 神仙肚
今天休息 暫停一天 歌舞節目 明晚演講
今天開場 家法 明晚午夜場
今天五場請早 瘋狂東京

美國科學技術簡介

新華社記者

美國是一個科學技術發展較早的國家。美國的科學家對人類生產的進步和發展曾作出過重要的貢獻。第二次世界大戰後，在世界生產技術日新月異的情況下，美國政府更加重視科學研究工作，採取了有力措施，鼓勵科學發明，並把科學成果廣泛應用於生產，使美國在科研領域和生產領域都取得了很大進展。

戰後以來，美國在許多重要部門的科研工作中取得了突破，如原子能利用、集成電路、激光、電子計算機、合成原料、電子通訊、衛星、宇宙空間等，在此基礎上大大推動了整個工業的發展。據統計，戰後資本主義國家最重要的技術革新有百分之六十是美國首先研究成功，有百分之七十五是首先在美國得到應用的。

在科學研究問題上，美國經歷了一個發展過程。雖然早在一八六三年美國就建立了國家科學院，在第一次世界大戰期間成立了全國科學研究委員會，但是，一直到第二次世界大戰之前，美國政府用於研究與發展的經費還是比較有限的。一九四一年，全國用於科研的資金只有九億美元，其中百分之八十來自私營企業和大專院校。當時美國工業生產的發展在很大程度上靠吸收西歐國家的先進生產技術。

二次大戰期間，美國進一步認識到發展基礎科學研究對國防和經濟發展的重要意義。當時在羅斯福總統的要求下，科學研究與發展局在一份報告中指出，「一個借助別的國家的基本科學知識的國家，在新的競賽中將處於極端不利的地位」。一九四六年，杜魯門政府成立了國家原子能委員會。一九五〇年，美國國會通過了國家科學基金法案，成立了國家科學基金會，撥給了基礎科學研究基金。一九五七年蘇聯發射第一顆人造地球衛星後，激起美國對科研工作更大的重視。這一年國家科學基金會向總統提出的報告中更明確地指出，「一個依靠外國輸入新基礎知識的國家的工業發展步伐將會緩慢下來」。這年十月，美國把原屬國防物資動員局的科學問題委員會劃分出來，改組為由總統直接領導的科學問題委員會。一九五八年，又通過了發展科學與技術法令。一九六二年，肯尼迪總統提出要在十年內把第一個人送上月球的龐大的探索空間的計劃。

自此以後，國家機構成為科研工作的主要組織者和經費的主要提供者。科學研究和發展的開支急劇增長，五十年代初期約為五十億美元，一九六〇年上升到一百三十六億美元，一九七〇年到一九七三年平均每年達二百七十多億美元，一九七三年到一九七六年平均每年超過三百億美元。一九七七年科研和發展費用達四百零八億美元。二次大戰以前，美國的研究與發展費用從來超過國民生產總產值的百分之零點五，即使在一九四八——一九五二年也未超過百分之一。從六十年代開始就提高到百分之二以上，在美國聯邦預算中。用於研究與發展的經驗費佔百分之十到十四，而西德、英、法等國則只佔百分之五左右，按人口平均計算，美國花的研究與發展費用相當於法國或西德的四倍。除聯邦政府外，地方政府

第三六七期

用於科研方面的經費也大大增加。

隨着科研工作的發展，一支更大的科技隊伍也逐步建立起來。一九四一年，美國全國從事研究工作的科技人員只有八萬七千人，一九五四年不到二十四萬人，而一九六一年增加到四十二萬五千人，一九七六年超過了五十四萬人。

在研究方針上，從戰後到七十年代初期，美國採取基礎研究與應用研究並重的方針。美國通過成立國家科學基金會，撥出基礎科學研究基金，大大加强了基礎理論的研究。在當前基礎研究的三大前沿科學——基本粒子、天體演變和生命起源方面，美國都投入了大量的人力和物力。美國的大專院校是搞基礎研究的主要基地，同時也進行應用和技術研究。全國各大學設立的研究中心和研究所共五千多個。

另一個特點是，美國大多數私營企業為了自身的利益，也越來越重視科研工作，把科技研究視為競爭和企業存亡的生命線。許多大公司都設有專門搞科研的機構和收集情報的系統，招聘大量科技人才，投入巨額經費，通過科研努力提高技術水平，改進和發展產品。例如美國電話電報公司的貝爾研究所，僱用一萬六千名職工，其中科學家和工程師就有七千人。國際商業機器公司的科研機構有二萬九千人，它在國內有二十一個研究所，在西歐和日本設有九個研究所，其中的沃森研究所與貝爾研究所並稱於世。

戰後，美國在科研和發展事業中投入經費之巨大、活動範圍之廣泛、科研機構人員之衆多，為世界所矚目，這些已成為推動美國生產發展的一支重要力量。從一九五〇年到一九七三年，美國雖然經歷了五次經濟危機，但工業生產仍然增長了一點八倍，而在這一時期職工人數却只增加了百分之三十二。

電子計算機的研製成功和廣泛應用在美國近代生產發展中起了十分顯著的作用。美國是電子計算機工業最發達、技術最領先的國家。第一台電子計算機一九四五年底在費城問世之後，技術不斷改進。從電子管計算機發展為晶體管計算機，又由集成電路計算機發展為大規模集成電路計算機。電子計算機的發展使美國工業的面貌發生了深刻變化，為生產和管理實現高速化、大型化、綜合化、自動化創造了條件。例如，在鋼鐵工業中，採用吹氧轉爐煉鋼，每二十分鐘可出一爐鋼，但它的反應十分迅速和複雜。只有用電子計算機和其它電子裝置，才能大大提高冶煉效率和合格率。又如帶鋼熱扎，七十年代初一台年產二百萬噸的帶鋼熱扎機，用人工控制每周生產五百噸就是破紀錄的成績。改用電子計算機控制後，每周能生產五萬噸，為人工控制產量的一百倍，而且質量顯著提高。目前，美國在冶金、電力、石油、化工、機械加工等部門採用電子計算機控制的自動化生產日益增多，並且取得了明顯的經濟效果。除了工業部門以外，美國在農業、商業、服務性行業等經濟部門以及科研和軍事部門也大量使用電子計算機。據美國報刊報道，美國現在應用電子計算機的領域已超過三千個。電子計算機設置的累計台數迅速增長，一九五〇年全國只有十台，到一九七六年就超過了二十二萬台，其中百分之四十是中型和大型的。此外還有七十五萬台微型電子計算機。有人估計，美國現有電子計算機完成的工作量，需要四千億人才能完成，而且有些工作是人工根本無法完成的。

中美兩國雖然社會制度不同，但美國的先進科學技術有許多方面仍然是中國可以借鑒和學習的。中美關係正常化為兩國之間的科學技術交流開闢了廣闊的前景。一月三十一日鄧小平副總理和卡特總統在華盛頓正式簽署的兩國科技合作協定，標志着這一新時期已經開始了。

（本報有刪節）

* * *

日本高能物理研究所見聞

葛明

中國科學院物理研究所副所長馬大猷教授等中國科學院科學技術考察團一行參觀了日本高能物理研究所。這座研究所擁有一座日本最大的高能質子加速器，是日本科研的尖端項目之一。它座落於築波學園城的北端，直接由日本政府文部省領導。所長西川哲治教授熱情地接待了考察團，介紹了這個所的歷史、現狀與前景，並親自陪同考察團參觀這個所的幾個重要部門。

高能物理研究所是築波學園城中歷史較久的單位，與高能質子加速器一起創建於一九七一年四月。到目前為止已有將近八年的歷史。一九七六年三月實現了質子加速八十億電子伏特的初期目標，同年十二月實現了一百二十億電子伏特質子加速器的設計目標。從一九七七年開始提供給全國高能物理研究人員做高能物理實驗。一九七八年四月開始籌建電子加速器──輻射光實驗設施，預定四年內完成。

西川教授和這個所的幾個單位的負責人在一間大會議室接待了考察團，西川教授着重介紹了直徑一百零八米的能量為一百二十億電子伏特的大型質子加速器。當他談到高能物理這門科學所研究的基本粒子和物質更深層次結構的情況時形象地說，如果把一萬億分之一厘米大小的基本粒子擴大到銅錢大，人的身體將像整個太陽系。研究基本粒子內部的組成，就像從太陽系外面觀察小銅錢內部構造一般。這就需要極大倍率的望遠鏡和顯微鏡，高能物理研究基本粒子的望遠鏡和顯微鏡就是高能加速器。

西川教授指着這個所的說明書上的圖片，以一百二十億電子伏特的高能質子加速器為中心講述這個所的整個加速裝置的配置系統。即包括從高能質子加速器之前的三種不同類型的加速器到高能質子加速器主環為止的串連過程。整個基本粒子加速過程都是在控制室中使用電子計算機進行遠距離操作、運轉和控制的。第一步是前段加速器，這個加速器通過放電把氫原子分離成質子和電子，把質子加速到七十五萬電子伏特（達到光速的百分之四），每秒轉二十次。每次把數十萬億個質子送進下一步的線性加速器。第二步是線性加速器，長約十五點五米，裝有九十個電極，用一點五米的高頻電波把質子加速到二千萬電子伏特（光速的百分之二十）送進輔助加速器，這是直徑十二米的同步加速器。為防止質子飛散，裝有八個大型電磁鐵。質子沿圓形軌道轉八萬次的過程中，用高頻電波加速到五億電子伏特（光速的百分之七十五）再送入最後的主環。主環是最後的一步。主環即直徑一百零八米的同步加速器。並列有四十八個偏轉電磁鐵和五十六個收束電磁鐵，質子轉到六十至七十萬次過程中，高頻電波加速到一百二十億電子伏特（達到光速的百分之九十九點七）。從前段加速器到主環的質子加速器，每兩秒鐘重覆一次。質子被加速到這種程度以後，接着就應用被加速到接近光速的質子作為「砲彈」與靶物質相碰撞，再通過高能探測器記錄「砲彈」轟靶的全過程，研究基本粒子的結構、運動和變化的規律性。

當天，加速器正在運轉，為防止原子輻射，未能進入加速器室內參觀。但在說明書的圖片上可以清楚地看到，高能質子加速器修建在地下，上面數蓋着厚厚的土層，像一個丘陵。西川所長領我們參觀了控制室和探測器實驗室。探測器實驗室長五十米寬六十米，中間沒有立柱，可以隨意組裝屏蔽。西川教授指給我們質子分三路進入這個實驗室的經路和取出質子射束以及從內部靶和外部靶取得的二次粒子的部位。西川所長說，七年前開始建設時，也是毫無經驗，由於研究、技術和事務人員的協作，質子加速器完成後，至今工作完好，故障率只有百分之五（在美國是百分之三十）。

這個研究所佔用土地為二百零二萬平方米，建築面積為二萬六千七百二十四平方米。這樣的研究所需要怎樣的組織機構和人員呢？西川教授說，這個所在所長的領導下，設有八個研究和職能機構。其中有三個研究系：加速器研究系、物理研究系和共同研究系（包括液氮設備、數據處理、安全管理等），兩個設施：利用輔助加速器設施和輻射光實驗設施，一個室：實驗計劃調整室，兩個部，一個是管理部、一個是技術部。人員編制情況是，所長一人，連研究人員，包括教授、副教授、助教共計一百二十人，其中多數人有博士學位，技術職員一百零五人，管理職員五十九人，全所共計為二百八十四人。從一九七〇年度到一九七八年度為止的全部經費，包括職工工資、管理費、設備費、設施維修費等共計四百二十億日元（按一美元折合二百日元約為二億一千萬美元）。

西川教授在結束講話時說，中國也在開始籌建加速器，願我們共同攜手向自然的秘密進軍，為科學技術的發展作出貢獻。馬大猷團長表示感謝，並說，這個研究所許多地方都值得我們學習。

* * *

遙感技術在地質勘測中的應用

——中國地質代表團訪問法國和西德觀感

趙振遠

不久前，我們到法國和西德考察了遙感技術及其在地質勘測中的應用情況，受到了兩國朋友熱情友好的歡迎和接待。這兩個國家很重視遙感技術的發展，都取得了很大成績。

地質勘測的新手段

目前，法國、西德已把遙感技術作為地質勘測的一種新的手段。它們强調在地質勘測中，要盡量運用所謂多級遙感圖象資料，就是使用各種遙感平台、儀器從不同高度上獲取的遙感數據或圖象資料。它們認為只有不斷採用先進技術設備，加强對這些圖象資料的地質解譯和地面研究，才有可能獲得更好的地質效果的。法國航空宇宙遙感發展聯合組織的遙感專家，使用衛星、氣球、飛機以及地面的遙感圖象，做了許多有關這方面的研究工作，為遙感技術在地質勘測中的應用效果，提供了可靠的依據。

法國石油研究院的貝西普公司，是使用衛星像片解譯石油構造的一個主要單位。它採用先進的解譯設備和技術，對許多國家和地區的衛星像片做了石油地質解譯。如在解譯非洲阿特拉斯山脈地區衛星像片時，劃出了很多線性構造，通過分析這些線性構造的受力原因和方向，了解了這個地區的地質發展過程，並把它與現有的地質資料對比，圈出了不同的成礦遠景區。在對地中海地區的衛星像片作了石油地質解譯後，據說已在利比亞、西班牙和突尼斯等國打出了原油。這家公司目前正在解譯我國沿海一帶的衛星像片，試圖圈定這一地帶的含油遠景區域。

通過解譯衛星像片尋找金屬礦產，一直是各國地質工作者關心的問題。據法國、西德遙感專家的介紹，現在世界上還沒有一個金屬礦床是靠解譯衛星像片直接發現的，都是採用綜合方法間接找到的。西德地學與礦物原料研究所的遙感專家，向我們介紹了他們在非洲上沃爾特利用衛星像片，解譯擴大卡拉麻麻銅鎳礦床遠景區的過程。這個銅鎳礦床最初是由航空磁測發現的，後來又用地球化學找礦方法做了很多工作。為了擴大礦區遠景，它們還採用了圖象數字處理系統，進行自動解譯，即把衛星像片上已知礦區的地質信息，輸送到電子計算機中，然後靠它去「認識」像片上那些與其類同的未知的地質信息，結果擴大了找礦遠景地段。法國地球物理總公司的專家也對我們說，衛星像片上的信息只反映地表情況，地球物理資料才能反映深部地質情況，所以單靠衛星像片解譯結果找礦是片面的，往往得不到好的效果，只有把這兩種資料結合起來使用，才有可能確定遠景地區，指導找礦。

航空遙感技術的發展

這兩個國家對於航空遙感技術的發展及其圖象資料的地質解譯，也都很重視。比如，法國地質礦產調查局等一些單位使用航空紅外像片在沿海地區尋找淡水和在岩溶地區解決水文地質問題，都取得了很好的效果。西德大地攝影測量與遙感中心，還把衛星像片和航空像片結合起來使用，在地中海地區進行區域地質填圖。據介紹，其方法是，首先把１：１００萬比例尺衛星像片和１：２.５萬的航空像片，分別放大或縮小成１：10萬比例尺的像片，然後再進行室內解譯和野外檢查工作。它們在室內用電子計算機處理、校正和解譯完該區六幅衛星像片和四千幅航空像片，四個人用了十一個月的時間，野外檢查只用了一個月的時間。對此，它們評價說，解譯效果好，填圖速度快，並且縮短野外工作時間，減輕了地質人員的勞動强度。

此外，這兩個國家都在試驗自己研製的真實孔徑側視雷達及其在地質上的應用效果。

在考察中，我們看到這兩個國家在地質方面的遙感技術發展上，有以下一些特點：

一、它們除有自己的航空遙感飛行隊伍外，還積極準備發射自己的地球資源衛星。法國計劃在一九八三年發射「斯柏特」地球觀測衛星，上面安裝自己研製的遙感儀器。西德也準備在一九八一年發射裝有微波傳感器的載人空間實驗室，並且計劃在一九八五——一九九〇年期間，完成地球資源衛星的總體設計工作。

二、這兩個國家都在努力發展機載紅外和微波遙感儀器。法國已經研製出了四道紅外掃描儀，西德和美國合作正在研製適於地質研究的機載紅外遙感儀器。

三、這兩個國家的遙感研究和探測單位，都有自己研製的或從美國引進的圖像數字處理系統。盡管遙感圖像以目視解譯為基礎，但是隨着這種系統的不斷完善，它勢將比加色觀察器和密度分割儀之類的電子光學解譯設備，得到更加廣泛的應用。

四、這兩個國家都建立了遙感技術的地面試驗區，並且做了大量的岩石波譜測試及其結果的分析、研究工作。

通過考察，我們覺得法國、西德遙感技術在地質勘測中的應用，有許多地方值得我們借鑒。

精密醫療傳送儀器

澳洲Electro Medical Engineering Pty Ltd（Electromed）研究和製造一種高度精密的儀器，只需利用普通的電話設備，便能傳送醫療和電腦資料。

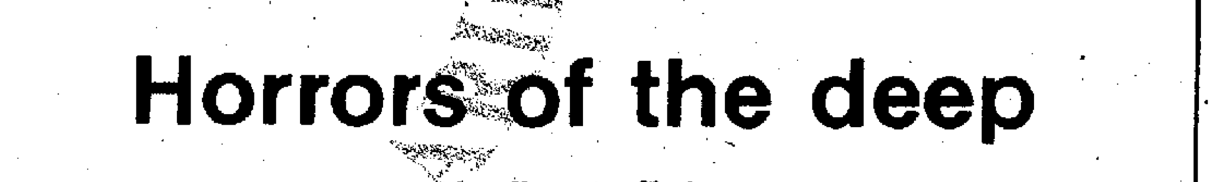
該公司最初是專門於製造記錄心電圖資料的儀器，但現時發明的傳送和接收資料系統，不但在醫療方面可大派用場，亦同時可適用於教育和商務事業。

這種儀器只需利用普通的電話作資料傳送媒介，便能從遙遠的地區將有關資料發送到資料中心。其中一種1058心電圖傳送設備，可將病人的心電圖記錄藉電話傳送到醫院的接收資料系統。這種設備在記錄病人心電圖時仍是採用舊式方法，但所得資料會立即經該系統轉為一種能適合電話傳送的頻率，直達資料中心。這種設備的體積僅得二十八厘米闊，十七厘米高，深廿二厘米和重八點五公斤，非常輕巧實用，而資料的傳送更不受任何距離所限制。

另一種迷你型心電圖資料傳送設備Miniature Pocket Sender，設計更先進和外形更纖巧，厚度約十九毫米，而直徑為七十六毫米，是一獨特設計。可以隨身攜帶，而效用與1058型心電圖傳送設備一樣，這種設備特別適合心臟病患者，使醫院方面可隨時洞悉病人的情況。

該公司利用同一原理製造電腦資料傳送系統Acoustically Coupled Telephone Modem（Model 1070），只要撥通電話和接駁好資料傳送系統，便能將資料經電話傳送出去，而無需特別安裝線路。

這種設備亦是非常輕便，闊度為二百八十毫米，深二百毫米，高一百一十五毫米，重僅二點五公斤。



Horrors of the deep

by Eugenie Clark

It is a year since Jawsmania hit the world and the first underwater photographs of "Nessie," the Loch Ness Monster, were allegedly made. It might well be time to put some of the monsters of the deep in their places.

When we teach about the great sea reptiles of the past, will we now include Nessie among the plesiosaurs? We had to revise the textbooks in the 1930s when a coelacanth, a large living relic of a long "extinct" type of fish, surprised the world. And by 1975 even baby coelacanths were put on display at the American Museum of Natural History in New York.

Alas, Nessie is still only as tangible as UFOs. And the few good old sea monsters we thought we had are dwindling in reputation and numbers as divers add a new dimension to modern marine biology.

True, the giant squid exists and enough pieces have been found to suggest it may well grow longer than 70 feet—our most massive invertebrate. But even with all the sea traffic now, we can't substantiate the awesome old prints showing giant squid attacking ships. No one seems to care about these particular monsters anymore.

We do encounter the terrible octopus, but it turns out to be shy and gentle and, like other venomous creatures, prefers to leave you alone if it can. Informed about your dangerous local forms of sea life, you can avoid blundering into them and frightening or irritating them to use their defensive weapons.

SHRINKING MONSTERS

A few decades ago some thought we had the baby of an unknown undulating sea monster when an exciting six-foot leptocephalus, a larval fish, was found off the east coast of Africa.

The common eel grows from a two-inch-long leptocephalus to an adult of two feet. By that ratio, the adult of the monster leptocephalus might be over 70 feet long! But then we learned that a few eels shrink during their metamorphosis, and adults may be even slightly smaller than their larval stage. Our monster leptocephalus is now thought to be in that category.

We now know you have to be a sloth to be caught in a giant clam. Even then you can pull out, for it doesn't clamp shut tightly. This filter feeder, which closes to protect itself, can't use you as food.

The larges whales, sharks, and manta, the stingless giant of the rays, are also plankton feeders. Divers vie for close encounters with these magnificent, harmless sea mammoths.

Performing killer whales and their cetacean relatives are now regarded with affection by millions of TV viewers. Melville would have trouble writing *Moby-Dick* today.

What's left?

It took Peter Benchley to glamorize and capitalize on the last of the sea monsters. *Jaws* is fascinating fiction, close enough to fact to make a credible story for an audience of three generations turned on by William Beebe, Rachel Carson, and Jacques Cousteau. A perfect time to put a good Frankenstein monster or Dracula underwater where so many of us now can identify with the situation.

THE GREAT WHITE TERROR

Why among the 250 species of sharks did *Carcharodon carcharias*, the great white shark, become the horror star of the cinema? It is not the largest fish that ever lived, although its closest relative, *Carcharodon megalodon*, the extinct (we hope) "Big Tooth," probably was. The basking and whale sharks grow to over 30 feet, exceeding the exaggerated size of the mechanical monster white shark of the movie *Jaws*.

Recently Dr. John Randall reexamined the largest known jaws of the great white shark at the British Museum of Natural History. The previously estimated 30-foot size of this shark seems inflated, but the now conservative estimate of 21 feet is still formidable!

This shark is not afraid of man, as most "man-eating" sharks really are. It normally feeds on active marine mammals as large as man and is so fast in the water that a tiger shark is sluggish in comparison. It deserves the reputation of being the most dangerous beast man can meet in the sea. No fancy of fiction can exaggerate the horror of its attack.

Jaws, a good ichthyological science fiction, presents little you can label as utterly impossible. I was jarred from the grip of a different movie when a garibaldi, an orange fish that lives only in California waters, swam by Sophia Loren, supposedly underwater in the Grecian Isles. *Jaws* didn't break the spell of realism for me until a scuba tank blew up from a bullet at the end.

Sharks can be trained to feed on cue and can be conditioned to press a target to obtain their food. They can detect a fraction of a microvolt change in a nearby electrical field and pick up the low frequency vibrations of a struggling fish from a hundred yards away.

When annoyed or stirred into a feeding "frenzy," some sharks will come out of the water in pursuit or hang on tenaciously to an object, even when dragged completely out of the water.

Yes, some large sharks are marvelous monsters we can still fear—and perhaps hope to have the thrill of meeting. But be careful if you meet one. Don't make any sudden movements or you will probably scare him off before you can get a good look or take his picture.

HUNTER AND HUNTED

Man is more the predator of sharks than vice versa. One has only to see the tons of sharks sold each day at the Tokyo fish market to be convinced of this.

Even with the synthesis of vitamins that dropped the once high market value of shark's liver, sharks are still hunted and killed by man for food (guess what's in *fish* and chips), oils, chemicals, leather, and study by all college students taking a course in comparative anatomy.

Last year I read a report about an underwater cave in Takarajima, a remote island in Japan, where fishermen discovered 40 sharks "sleeping." Divers swarmed into the area and caught sharks by the hundreds, for food, by tying lassos around their tails. When I got to Takarajima this year to observe the strange phenomenon, only two sharks were risking a nap.

In a recent dive off the Izu Peninsula, not far from Tokyo, the great Japanese diver Hajime Masuda showed me a secret place where we saw over 30 "dochizame" sharks in one spot. They were "sleeping," some piled on top of each other. We could pet them and Professor Masuda grabbed one in his arms and swam with it up to the boat.

After studying and dissecting this specimen, we cooked it, tempura-style. It was delicious. The place is kept secret, I learned, to protect the dochizame. Otherwise, scuba-diving weekend tourists from Tokyo would devour all these sharks.

Save the sea monsters!

Many of the whales are now endangered species when we are just getting to know what thoughtful and communicative creatures they are. And Nessie is endangered before we even know if she exists.

中國研究成功人工合成丁醇新方法

中國科學院福建物質結構研究所與上海溶劑廠協作，在實驗室研究成功一種丙烯低壓羰基合成製丁醇的新方法，為節約工業用糧和綜合利用石油、鋼鐵工業的副產品開闢了新途徑，理論上也有一些新的認識。

丁醇是化工、農業、醫藥、冶金、紡織、軍工等部門的重要基本有機化工原料，用途廣，用量大。農用塑料薄膜、軍用硝化纖維、藥用抗菌素（青霉素、四環素）以及樹脂、浮選劑、橡膠硫化促進劑、塗料等等，都需要丁醇作原料。我國現有二十幾工家廠生產丁醇，目前採用糧食發酵法，僅上海溶劑廠每年就需六萬多噸糧食，相當於目前二十萬畝耕地的年產量，可供蘇州這樣的城市一年的口糧。隨着我國工業的發展，丁醇需要量越來越大，長期供不應求，不得不大量進口。與糧食發酵法及其他的一些方法相比，丙烯低壓羰基合成法有許多優點：一是原料不用糧食，改用石油裂解氣的丙烯和煉鋼煉焦的廢氣一氧化碳。二是化學反應的條件比較溫和，只要十五個大氣壓和攝氏一百多度。三是流程短，只需一步催化合成，特別是丁醇收率較高，副產品較少，而且所用的催化劑資源充沛。四是沒有腐蝕性，生產設備可用一般的碳鋼，而不要求用高級合金鋼。因此，成本也就相應地降低。

種造方法的關鍵在於催化劑的研究。它所使用的催化劑屬於過渡金屬羰基原子簇絡合物。這一類催化劑的熱敏性高，容易分解產生沉澱，堵塞生產設備的管道，使反應氣體通不過，生產無法連續進行。為了解決這個問題，國內有的單位曾經多年研究，但一直過不了關。中國科學院福建物質結構所對原子簇的結構化學多年來曾做了大量的基礎研究，對過渡金屬羰基原子簇絡合物結構有了一些規律性的認識，從事丙烯低壓羰基合成製丁醇研究的科技人員，在這些規律性認識的指導下進行了大量的實驗研究。他們在全國科學大會精神的鼓舞下，連續五個月時間進行了一百三十六次實驗，經常是從早上五點多鐘幹到晚上八、九點鐘，終於使催化劑的性能超過了工廠提出的技術指標。工廠深表滿意，已派人去研究所核實、驗收，並安排中間試驗。從事這項研究的科技人員還根據對過渡金屬羰基原子簇絡合物結構規律的研究結果，澄清了目前國內外某些同行衆說紛紜的看法。例如，他們否定了一般認為在這一類型的催化劑中五羰基鐵是催化過程中的循環物質的觀點，而肯定了十一羰基三鐵氫這個三核原子簇絡合物才是催化的循環物質；並指出，國外有的科學家認為這個三核原子簇絡合物是「六元環的結構」的結論是錯誤的，實際上它屬於「三個鐵原子呈三角形的結構」，這一結論已經實驗證明。

塑料漲風籠罩香港 部分工廠可能關閉

大塑料商前途看漲不發貨盤 廠家希望港府及時干預市場

前記

五前年出現過的塑料荒的陰影，再次籠罩香港的製造業。新近的塑料的強烈漲風，正在給香港的主要工業——電子業工業和塑膠工業增加相當嚴重的壓力。這種情況如不獲改善，有可能引致一部分工廠的停產或倒閉。

這是近日記者接觸一部分工業界人士之後的初見感覺。

由於石油供應的緊張，此間塑膠原料大幅上漲。據估計，近期低等不碎膠平均已上漲約一倍，高等塑料平均約漲百分之四十。若干大塑料供應商，已停發賣盤，囤貨不動，對前途看漲。這樣，就更增加了供應上的困難。

廠商說，低等的不碎膠，為香港電子玩具的主要原料。收音機的製造，所需亦多。由於原料大漲，近期電子玩具生產成本平均要增加百分之二十到三十。那些用高等塑料的電子產品，成本亦平均約增百分之五左右。

目前受打擊最大的除塑膠工業之外，就要數到電子工業中製造電子玩具和收音機的行業了。

不幸的是，最近一般電子零件亦在漲價，幅度為百分之五到百分之十。其中集成電路一項，出現世界性短缺現象，生產跟不上需求。

在今年的兩個月內，有不少電子廠的工資，上漲近百分之二十，漲勢甚速。

廠家認為，所有這些情況，會使今年該業的產品總成本增加百分之五到百分之十。電子玩具產品成本增加的幅度，更要超過百分之十。

在這些困難中，最使廠家擔心的，還是目前塑料的漲勢和供應的不正常。他們認為，在未來的數月內，塑料將會隨石油供銷的不正常而繼續上漲。

在五年前的一次塑料漲風中，港府曾經出頭干預，規定漲價的幅度。目前港府會不會再次干預新的漲風，至受廠家的關注。他們希望，為了減輕工業界的困難，港府應當干預其事。但他們相信，由於物價在漲，硬性要商人降價賣料，恐怕不易辦到。不過，其他調節的辦法還是會有的。

廠商認為這一次塑料漲價對電子工業的影響是廣泛的。這種影響可能持續半年左右。有些無法解決困難的工廠，將會停產甚至倒閉。這些工廠的倒閉，又會使已受打擊的塑膠工業，受到更加不利的影響。

廠家向高級貨發展

港電子工業前景依然會較樂觀 已接訂單有些會修改有不少會被迫取消

本報記者　陳此芬

儘管目前電子工業遇到新的壓力，但是廠家對該業的前景仍然樂觀。他們說，香港工業的適應能力比較強。現時塑料漲風一吹，正在迫使一些廠家進一步將產品向高級方向發展。原來造低級電子玩具的，有些改造收音機的，有些改造組合收音機……。高級產品塑料估成本不到百分之二，即使原料再漲一倍，影響也不大。而每改變一種生產，能力強的工廠，約需三個月時間就夠了。只是那些無法轉產高級產品的工廠，就難逃減產或關廠的命運。

至於已經接到手的大批訂單又怎麼辦？廠家解決辦法不出兩途：第一，修改訂單，適當補價；第二，取消合約。據說，今年初，電子玩具業大都已接滿了上半年的訂貨。現在由於原料漲價，許多廠家都不敢接遠期單，但歡迎做短期單。

香港船用燃油售價 今年來上漲一成半

起落貨物將增收費船東利潤減

【本報訊】一般商船在香港添油，現已漸受國際石油供應短缺和加速漲價的影響。但比較之下，此間船用燃油的供應情況，仍比日本、南朝鮮等地為佳。

此間石油公司現在向商船供應燃油，至少有三種不同的情況。一種是有燃油而採取惜售態度，即認為今後的油價還會再起，因而不願照現價沽出。第二種是本月內已賣出許多船用燃油，現因存底疏而停接新單，據說要到三月份有新油運到後，才恢復供應。第三種是暫時仍未削減燃油供應量，但要在船到前三天才可定實供油價格，這與去年船到前一個月已可預訂燃油的辦法相比，顯亦大有改變了。據航商說，鑑於目前國際油價波動加劇，部分油公司規定船到前三天才確定實油價格，藉以爭取增加收益，但卻不削減供應量，這已是一種較合理的措施。現在日本有些油公司已停售燃油給外國商船，南朝鮮也有類似的情形，而且當地油價都比香港高。比較之下，船隻在港添油還是較有利的。

據航商說，現在香港船用燃油的價格，約已比去年底提高了二成半。此外，香港的起落貨費用，有關商會不久亦將開會研究提高。還有由於內外通貨膨脹加劇的關係，現在海員和陸上船公司的職工都要加薪。所有這些成本開支的增加，都意味着今年船隻來港起落貨的數量雖會再增，但船東和代理商的利潤將會減薄了。

航商又說，香港貨物付船運往歐洲港口，貨運公會已決定由三月一日起，取消蘇伊士運河附加費，但貨物運費則將由四月一日起提高百分之八。比對之下，實收運費約提高百分之五、六。預料此次提高運費後，暫時將不會增收「燃料附加費」了。

航商還透露，受伊朗石油停止出口的影響，近來油輪租金已止漲回跌，而且新的租價還比原來的低點為低。同樣，乾貨輪的租金，在去年底至今年初曾一度回升，而且升幅較大，但最近也已反覆下跌了。世界貿易量增長不大以及商船噸位「過剩」，都是造成目前船租低落的兩個原因。

巴西棉減產一成四 織品收音機均增產

港貨輸巴去年激增九成 倫敦建利銀行集團發出報道

【本報訊】據倫敦建利銀行集團報道，去年巴西國民生產總值的實質增長率，可達百分之四、五的指標。但農業生產因受前年底和去年初天旱的影響，玉米、大豆和棉花均減產。其中棉花約減產百分之十四。

去年巴西咖啡的收成，估為一千八百萬包，預料今年將減二成半。主要原因是受到旱災和霜凍的雙重影響。

但在工業生產方面，去年上半年巴西增產近百分之六點五。特別是耐用消費品，隨着國民收入增加，估計全年可增產百分之七。去年該國紡織品增產百分之六點五，原子粒收音機增百分之十一。該國政府鼓勵本國的工業品增產，以應付國內需求的增加，但對外國貨入口則有抑制。

另據港府統計，在去年頭十一個月內，香港與巴西貿易的總額，達一億九千八百二十萬元，比前年同期增百分之四。其中港貨輸去激增百分之九十，轉口貨減百分之四十九，巴西來貨則減百分之六。去年手錶輸巴西加近兩倍，計數機加兩點一五倍，工業機器設備更增三倍多，成為表現最佳的三類香港出口貨。

香港電腦研討會 下月喜來登舉行

【本報訊】七九年香港電腦研討會週年大會將於三月份在喜來登酒店舉行，立法局議員羅德丞屆時將以「電腦與你息息相關」為題，在會中發表演說。

受石油價升影響 化工原料價漲

估計今後仍有上漲可能

【本報訊】據洋行商消息，近日在伊朗及石油價格問題影響下，不少入口化工原料價格已經報漲。

據稱，大部份入口化工原料價格在最近經已上漲，漲價幅度在百分之十五以上而在百分之二十以下，但個別品種則已上漲了百分之五十，比如液體的「酚」原料便是。這是一種基本化工原料，可以用於各種化工、塑膠、醫藥等用途，使用範圍很廣，最近這種原料的入口單價已上升為每噸三百四十鎊，比較半年前的每噸二百三十鎊，上升了百分之五十。

商人表示，入口化工原料漲價恐怕還未了，因為化工原料主要是來自石油副產品，石油加價先做成這些原料成本價格上升，而同時由於運費的提高，和下一季度將有另一次的石油加價，則估計就目前的漲價幅度來說，還未到達頂點，往後仍有漲價可能。

不過，化工原料的漲價在短期內對本港工業可能產生的影響不大，因為大多數實業家都是一早訂入可供數月之用的生產原料的，對於未來的生產，則由於整個世界市場都受到這次石油加價的影響，故到最後將不是看價格問題，而是估計需求會下降多少，如果下降的幅度不大，則本港的適應力還是可以度過這種小型的衰退局面的。

去年主要貨類輸入總值

（以百萬元計）

	一九七七年	一九七八年	增值	增率
根據用料分類之製成品（主要為紡織品及鑽石）	一四、六一二	二〇、四九八	五、八八六	四〇
機械及運輸工具	九、五四一	一二、四六七	二、九二五	三一
其他製成品（主要為鐘錶及成衣）	六、三五六	八、八八四	二、五二九	四〇
食物及主要供食用之牲口	七、二三四	八、二〇七	九七三	一三
化學品及有關製品	三、六四一	四、六〇六	九六五	二七

七八年十一月貿易指數

	港製品出口	入口貨品
價值指數	二三四	二六六
單位值指數	一四四	一四七
數量指數	一六二	一八〇

說明：㈠以一九七三年指數為一百，㈡十一月份的貿易指數為九十八。

棉花實盤放來疏落

近日只美新棉成盤二千八百包

【本報訊】最近幾天來各國棉花實貨訂盤疏落，只有美國新棉花為本地用家續訂購二千八百包。

據洋行消息，最近幾天來各國棉花實貨實盤放來疏落。美國一英寸纖維棉花今年四月至五月份付船貨，每磅訂價（FOB）為六十一點一五美仙，美一英寸纖維新棉花今年十一月至明年二月份付船貨，每磅訂價為五十八點二五美仙。東非AR．SATU棉花，每磅訂價為八十二點七五美仙（C&F）。東非AR二級棉花，每磅新訂價為八十一美仙，東非AR三級棉花，每磅新訂價八十美仙。

目前本港棉紡工業生產雖保持正常，惟各廠家對原料貯備已有相當數量。對近期裝船的棉花，目前價位不十分合算，認為訂購興趣低落，所以未有再落手訂購，只係對遠期交貨的美國新棉花續訂入二千八百包。

東莞即食米粉 新貨即到即銷

【本報訊】東莞孔雀牌即食米粉十分暢銷，每批來貨很快便被扯購一空。近續有一批新貨運到已成出不少。

據商人說，東莞即食米粉是選用優良大米，以新的科學方法製成，除保持了東莞米粉特有的爽滑可口的特點之外，所配的冬菇湯料亦鮮美，煮食簡便，故該產品自銷港以來，銷場不斷擴大，現在香港國貨公司、「超級市場」均有出售。

生力啤股息紅利 去年共增一成

主席對香港經濟仍看好

【本報訊】生力啤酒廠有限公司董事會主席安德士蘇理安諾報告，該公司再獲成功之一年。去年營業淨收益增百分之九，達一億七千五百六十三萬五千七百六十四元，純利上升百分之六，達三千七百萬四千三百八十八元。

生力啤雖然在去年遭受惡劣天氣之影響，但仍能進一步鞏固其在香港啤酒市場之領導地位。塑膠箱之銷售，亦由於在品種上之擴展而得進一步增加。

董事會提請批准派發末期股息每股一角，另紅利每股一角。一九七八年全年股息及紅利每股共為五角，較一九七七年增加百分之十一。

該公司於一九七八年後期，與美國製罐廠海外有限公司達成協議，以平等合夥人形式創立美國製罐香港有限公司，主要業務為生產飲品罐以供應啤酒及汽水市場。其他類型空罐亦將於該位於大埔工業邨之製罐廠生產。生力啤之投資額約為四千萬元。

蘇理安諾稱：一由於中國新近之發展，中國與世界互利貿易之可能性大為提高，在此有利環境下，一九七九年香港經濟雖會受到通貨膨脹及其他內外因素之抑制，但預料仍會有令人滿意之增長率。

美元漲近四八二

英鎊達到九點六

【本報訊】港市美元價昨續上漲，為本月以來最高價，英鎊價亦報升。

昨日美匯開市四八二．五，最高價曾上至四八二．六，收市四八一．九，比上日收市高了一點。美鈔開市四八〇．八，最高為四八一，收市四八〇．五，亦升一點。據金融圈內人士說，近數天來港市美元價已逐步上升中，主要是與美元在此買盤又復增多有關，這些買盤可能是用於外匯套息的。

同日英鎊價亦升，每鎊由九．五五港元升至九．六港元。

股市呈大牛皮

公地拍賣電話開紅股仍無影響 買賣雙方觀望不前

【本報訊】昨日股市大牛皮，市價升降不一，交易微減。

恒生指數升零點九五，升為五一五點九五。遠東指數升十九點七，升為二三三一點三。金銀綜合指數升零點七三，升為四四八點。金指數升一點五四，升為四六三點七。銀指數則跌一點一九，跌為四五二點零五，藍籌股與細價股價各走一方。

昨日恒生股升得最多，每份升一元，升為一九三元。英泥股升五毫，升為三十一元半。九龍倉股升四毫，升為二十八元八。電話股升三毫，升為二十七元七。匯豐及怡和股各升一毫，前者升為十八元，後者升為十一元六。長實及會德豐A股各升半毫，前者升為九元五五，後者升為二元九。但九倉股則跌二毫，跌為二十一元。連卡佛A股跌一毫半，跌為五元三五。信昌股跌七仙半，跌為二元一五。此外，有相當多的熱門股，成交價先小跌，後小升，結果以前日同價位收市。

股票成交共值四千四百三十七萬元，其中九龍佔二十二萬，金銀佔一千三百二十一萬，遠東佔二千二百四十四萬，香港佔八百五十萬，比前天減七百五十七萬。

昨日股票大市，一開市便呈牛皮局，多種股價稍為下跌，可是跌幅極微，但市場中買賣則奇疏。此刻人們所以觀望不前，至少有一部分人在等待公地出售消息，然後再決定買賣動向。可是後來公地售賣已成盤，售價幾創新紀錄，但大市只受輕微影響，市價只有微升，有些項目還抵消不了早上所跌，故仍有部分項目跌價，其所以見大市很疲，仍與時局如此之疲，有一定關係。

昨日電話公司宣佈派尾期息，每份派一元，另開紅股，每十份送給一份。

美西柚檸檬兜售

【本報訊】美國西柚新盤續兜售，新價報稱：四八裝貨每盒C．I．F．香港仍要八美元，五六裝每盒香港價為七點七五美元，後者訂盤以往是比較順來的。

美國檸檬新盤續報來，每盒C．I．F．香港為十一點四美元，因天氣惡劣轉熱，市場需求將會增多，故港商近落盤訂貨稍為踴躍。

港督匯率指數

【本報訊】港府發表：一九七九年二月二十二日港幣貿易匯兌率指數為：九四．八〇

港金起落差額不大

飾黃金企定每兩一千五百港元 美拍賣金情況未明朗

【本報訊】美國財政部改期在昨天（星期四）拍賣黃金，拍賣結果公佈之前，此間九九金期貨價升降不大，全日起落差額為七元二毫，收市比前日收市則每兩高了三元八毫。

美國財務部原定本週二（二月廿日）拍賣黃金，後以華盛頓連續大風雪所阻，故改期至昨日才進行，拍賣數量仍為一百五十萬安士，有關拍賣結果預料今天才會公佈。公佈前夕，此間九九金期貨價起落不算大，買賣亦較閒，主要原因是大家對此次拍賣有所觀望，大有看拍賣結果而定。據金融圈內人士說，近期金市的趨勢，除了會受局勢的變化所左右外，此次拍賣結果的好淡，均會對國際及本港的金市有所影響，如果這次投標人士仍屬熱烈，拍實價亦跟上前市價，那對近期金市會有利好刺激，否則，卻會產生相反的利淡作用。

外電報道本週三的歐、美金價同告扳升，當天收市倫敦金價升至每安士二四八．六美元，比前升一．一美元，紐約金價二五〇．一美元，升〇．二美元。

飾黃金價每兩企定一五〇〇元。飾白金價則升至二六〇〇元一兩。

東京美元堅穩

【本報訊】據法新社東京二十二日消息，該日上午東京外匯市場美元兌日圓匯價堅穩，開市價為一美元兌二〇二．〇〇日圓。二十一日收市價為二〇一．七〇日圓。

黃金．白銀．美元

（2月22日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	1,435.00	372.0
收市	1,440.80	372.0
最高	1,442.20	372.0
最低	1,435.00	372.0
息價	−4.31	平息
交收兩	1,700.00	……

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	482.50	480.8
收市	481.90	480.5
最高	482.60	481.0
最低	481.80	480.5

安恒安富委聘要員

【本報訊】安恒財務集團有限公司昨日宣佈，委任唐秋生為該公司總會計，負責安恒財務集團和附屬之安富太平洋有限公司之會計賬目，並處理安恒集團設在香港及亞太區內其他附屬機構之財務會計。

安富太平洋有限公司昨日宣佈，委任李永良為該公司貸款監理，負責監管貸款、資金調用、外匯買賣、票據承兌、信用狀及其他銀行借貸服務等。

安富太平洋有限公司是安恒財務集團有限公司在港開設之財務公司，提供多方面之財務信貸服務。

馬膠出口運費 四月開始提高

【本報訊】新加坡消息：進東貨運公會宣佈，從四月一日開始，馬來西亞乾樹膠和液體膠的運費將增加大約百分之六點一，而不是增加百分之八。

泰產樹膠外銷趨活躍

曼谷消息：泰國上月樹膠國際市場和泰國內市場表現均佳，由於石油為原料的人造膠的生產成本上升，促使天然膠的市情反趨活躍。上月份泰國樹膠的出口價為一號膠在曼谷市場平均每公斤十五點一四銖，比前一月的平均價每公斤十四點六〇銖，略為提高。去年泰國樹膠出口總額為四十四萬一千噸，價值七十九億二千萬銖，出口數額比前年增加百分之九點八，出口價值則比前年增加百分之二十八點五。

在上一生產年度泰國蔗絨生產增加，內泰國蔗絨出口增加，價格則告下跌。

人民幣兌港幣

【本報訊】人民幣匯價二月二十二日每百港元兌人民幣仍為買價：三三．二四，賣價：三三．四〇。

世界咖啡產量 去年減百萬袋

【本報訊】倫敦消息，據國際咖啡組織發表最新估計，一九七八—七九年度世界咖啡產量在六千九百八十七萬袋至七千三百八十七萬袋（每袋六十公斤）之間，一九七七—七八年度生產量共七千一百五十二萬袋。

日進出口貨價升

【本報訊】東京消息，日本銀行發表，一月份日本的進口貨價上升了百分之二點九，日本貨的出口價，一月份上升百分之零點二。所以在去年十二月份及今年一月份兩個月份……

特稿

合資聯營與引進技術協議

中國取消外商投資禁區帶來一些具體問題

蔡渭衡

由於彼此的環境、條件、設備、工藝技術水準等各有差異，不同生產單位都有可能採用不同的技術和方法來生產同樣的產品。同樣地，某一種生產方法可能在這個地方是成本輕、效率高的，換上一個地方有可能成為成本高或效率低的。另一方面，有些產品的生產過程很簡單，不需要特殊工藝技術的，「受證者」並不需要任何生產技術協助。當然，有些產品的生產過程很複雜，或者需要特殊的工藝技術，有可能需要「發證者」的協助。在這種情況下，雙方可以另行商定有關提供技術協助的協議。

有時候，「發證者」恐妨「受證者」生產不符規格或劣貨產品出售而損害其聲譽（特別是用「發證者」的牌子出售時），可能要求賦予檢驗產品品質的權利。這也是「許可證」中常見的一項規定。

有時「許可證」項產品可能涉及多項不同的專利權，例如一些機械產品，其中某些部件的專利權可能是別家所有，因此，在許可證協議中應該規定「受證者」按照「發證者」所提供的技術資料進行生產時，如有侵犯第三者的專利權因而引起損失，由「發證者」負全責。自然，有些「發證者」是不願擔負這種責任的。但這方面的責任問題，應該在協議中明確規定。

另一方面，「許可證」協議通常有規定，「受證者」不得將有關技術資料轉給別人。但「受證者」可以爭取在協議中規定，可以將「許可證」轉讓給在其他地區範圍內的其他生產單位，以便盡量利用「許可證」的專利權。

「許可證」有時規定產品要用「發證者」的牌子出售，有時則可以另立牌子。這可以預先商定。

為了避免無限期地繳付專利權稅或許可證費，「許可證」協議應該有個期限。一般以專利權期滿時為限，也可以提前，並規定滿期後可以續約。或者更靈活一點，規定協議任何一方提前一年通知停止生效。

「許可證」雖然專為帶有專利權的產品而設。沒有專利權的產品，因為沒有法律保障，別人可以隨時抄襲。但很多時候，工業生產單位為了引進技術，取得技術協助和技術資料，也常常以「許可證」協議的形式與其他企業進行生產合作，生產沒有專利權的產品。

（四）

亞澳快航有限公司

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨 墨爾砵	全貨櫃服務 比利斯本（曼德普特經墨爾砵）	集運截貨	普通截貨	開行
東方專家	ORIENTAL EXPERT	已截貨	已截貨	2月25日
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	2月28日	3月1日	3月3日
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	3月4日	3月5日	3月8日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	3月10日	3月11日	3月14日

紐西蘭快航　太古．大阪三井．渣華聯合航線　直航：菲濟軍島、淑克蘭、威靈頓、列提頓。收貨站：海運橋及青衣彩虹德記

船名	航線	截貨	開行
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN	AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON	3月20日截貨	3月23日開行
貴州 KWEICHOW	LAUTOKA SUVA	3月20日截貨	3月23日開行

新幾內亞及南太平洋航線

船名	航線	截貨	開行
新疆 SINKIANG	WEWAK, MADANG, KIMBE, HONIARA, SANTO & VILA	2月27日截貨	2月28日開行
鄱陽 POYANG	LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY & NOUMEA	3月1日截貨	3月2日開行

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159　5-245150

西非定期航線
江力輪
"SAVU CAREER"
二月廿八日到港落貨
直航：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, LAGOS/APAPA, DOUALA.
（SEN No. B007280）
香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8（8Lines）

渣華輪船公司

香港5-455633　九龍3-956121　澳門8463

航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅 NEDLLOYD SEROOSKERK 利來尚露士却	2月25日 3月9日	南非各埠
東非	NEDLLOYD SEINE 利來勝 NEDLLOYD FUTAMI 利來富譚美	3月9日 2月24日	東非毛里求斯
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎	2月25日 3月24日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLLOYD FORCADOS 利來科加度士 NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	3月8日 4月5日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅 NEDLLOYD HONSHU 利來本州	2月25日 3月11日	南美東岸
中東	Nedlloyd Streefkerk 利來士必却 NEDLLOYD STEENKERK 利來士添却	3月12日 4月12日	阿布打比、巴林、[illegible]

今明日出入口及停泊船隻在第十二版

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	日本	2月25	馬士基
東方學者	ORT. RESEARCHER	歐洲	2月25	港郵
永凸	OCEAN ACE	台灣	2月25	懋德
森巴華	SUMBAWA	曼谷	2月25	百保利
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	2月25	和平
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	2月25	大三
史蘭地亞	SELANDIA	日本	2月25	寶隆
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	2月25	川崎
利來神戶	NL. KOBE	新加坡	2月25	渣華
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	日本	2月26	亞利來
東方政治家	ORT. STATESMAN	高雄	2月26	港郵
豐友	UNITED BOUNTY	基隆	2月26	港郵
利來雅高亞	NL. ALGOA	基隆	2月26	渣華
希拉	HILLA	基隆	2月26	新興
洛斯基	RUBTSOVSK	發羅士芝尼	2月26	華林
大安	TAI ON	沙巴	2月26	東安
新星	NEW STAR	華北	2月26	新僑
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	2月26	大三
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	台灣	2月26	嘉聯
東權	EASTERN POWER	曼谷	2月26	建興
坎培拉	CANBERRA	澳洲	2月26	鐵行
大利士民	TALISMAN	新加坡	2月26	百保利
海力	SAVU CAREER	華北	2月26	泛洋
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月26	海運
南非好紀錄	S.A.HUGUENOT	日本	2月27	怡和
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	2月27	福來
海順	OCEAN HOPE	日本	2月27	大三
綠島	GREEN ISLAND	馬尼拉	2月27	香島
鄱陽	POYANG	高雄	2月27	太古
海樂	OCEAN HAPPINESS	日本	2月27	大三
美民士基	MIK. OLMINSKIY	日本	2月27	華林
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	2月27	馬士基
長德	EVER MORAL	美國	2月27	利達
鴻勝	BAYNUNAH	上海	2月27	泛洋
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	2月27	大三
巴爾的摩	UNION BALTIMORE	台灣	2月27	佳航
翡翠	EMERALD	日本	2月27	東方
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	2月27	東洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	波斯灣	2月27	馬士基
統治者	S.J. GOVERNOR	南非	2月27	新興
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	2月27	捷成
約翰碧琪	JOHN BAKKE	庇能	2月27	森那美
希爾	HEL	日本	2月27	天祥
高壯	KAO CHUANG	日本	2月27	天祥
友佩太子城	PRINCE EUPERT CITY	高雄	2月27	太平
神戶丸	KOBE MARU	日本	2月27	海聯
碧度亞	IBN BATTOTAH	台灣	2月28	怡和
大福山	TAIPOOKSHAN	曼谷	2月28	順昌
雅風	AZALEA BREEZE	日本	2月28	中海
坪洲	PING CHAU	高雄	2月28	香島
威泰	JOHN TYLER	美國	2月28	海運
阿比安	ALBION	日本	2月28	馬士基
美甘	PALM	日本	2月28	中央
昇龍	RISING DRAGON	日本	2月28	東洋
安武士	ANDROS	澳洲	2月28	福來
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月28	邊行
東星	ROSEBAY STAR	日本	2月28	大源
甸那士高	DINNA SKOU	台灣	2月28	捷成
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	2月28	大三
美國靈貓	AM.LYNX	美國	2月28	美輪
利奧天普士	LEO TEMPEST	台灣	2月28	美雅
邊拿芬	BENAVON	高雄	2月28	邊行
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月28	振盛行
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	2月28	海豐
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	2月28	海陸
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	2月28	香島
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	美國	3月1	總統
長立	EVER PROMOTER	美國	3月1	利達
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	3月1	馬士基
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	3月1	順昌
利來名古屋	NL. NAGOYA	德班	3月1	渣華
海通	HAI TUNG	台灣	3月1	大熙
金星	VENUS	日本	3月2	東方
大統	TA TONG	日本	3月2	永泰
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	3月2	天祥
佛烈安使	FRIEDRICH ENGELS	日本	3月2	東亞
加美利亞	CAMELIA	新加坡	3月2	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	3月2	馬士基
多利都	TOLEDO	日本	3月2	寶隆
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	3月2	馬士基
龍珠島	PEARL ISLAND	高雄	3月2	香島
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	3月2	福來
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	3月2	馬士基
普樂總統	PRES. POLK	美國	3月2	總統
派和利	PRIVOLIE	日本	3月2	華林
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	3月2	寶隆
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	基隆	3月3	港貨櫃
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	3月3	怡和
安地普羅	ANTIPOLO	馬尼拉	3月3	大工
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	台灣	3月3	國光
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	3月3	新興
遠利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	3月3	福來
交易	SL. EXCHANGE	美國	3月3	海陸
日光島	SUNSHINE ISLAND	曼谷	3月3	香島
平安	PING ON	婆羅乃	3月3	東安
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	3月3	馬士基
東榮	EASTERN HONOUR	日本	3月3	天祥
大文豪	TAMANO	日本	3月4	百保利
高古林	KERGUELEN	基隆	3月4	沙嗜
福他神戶	FROTAKOBE	馬尼拉	3月4	美邦
保士拿	BOSNA	日本	3月4	邊行
百利是	N.J.PATERAS	新加坡	3月4	百保利
布連斯頓	SEATRAIN PRINCETON	美國	3月4	天祥
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	南非	3月4	怡和
美國自由	AM.LIBERTY	美國	3月4	美輪
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	3月4	川崎
光輝	BRILLIANT	日本	3月4	協成
沙達斯基	SHADRINSK	法羅士芝尼	3月4	華林
長輝	EVER SHINE	美國	3月4	利達
柏夫甸斯基	PRAVDINSK	日本	3月4	華林
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	3月4	新興
東方統帥	ORT. COMMANDER	高雄	3月4	港郵
利來西門士吉	NL. SIMONSKERK	德班	3月4	渣華
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	高雄	3月4	港郵
阿爾珍尼	ALGENIB	高雄	3月4	仕嘉
東安	EASTERN ANNA	日本	3月4	天祥
亞麗莎	ALISA	基隆	3月4	新興
利來科加度士	NL. FORCADOS	新加坡	3月4	渣華
伊利沙伯皇后	QUEEN ELIZABETH II	新加坡	3月4	太古
韓國	HAN KOOK	釜山	3月4	海馬
長裕	EVER HANDSOME	台灣	3月5	利達
博多丸	HAKATA MARU	基隆	3月5	日郵
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	3月5	港興
木星	JUPITER	釜山基隆	3月6	港興
安浦山丸	YASUURASAN MARU	日本	3月6	海聯
	GANDA GUNA	印尼	3月6	五洋
利亞士	LAERTES	紅海	2月25	太古
金融	SL. FINANCE	遮打達曼	2月25	海陸
文達	MAN TAT	遮打	2月26	東方
永凸	OCEAN ACE	卡拉奇吉大港	2月26	懋德
豐友	UNITED BOUNTY	達曼杜拜	2月26	港郵
海樂	OCEAN HAPPINESS	紅海	2月28	大三
阿比安	ALBION	波斯灣	2月28	馬士基
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月28	福來
新星	NEW STAR	波斯灣	2月28	新僑
巴爾的摩	UNION BALTIMORE	遮打蘇丹港	2月28	佳航
碧度亞	IBN BATTOTAH	紅海	3月1	怡和
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	亞丁	3月1	大三
長立	EVER PROMOTER	科威特達曼	3月1	利達
安城	KOTA SELAMAT	紅海	3月1	太平
	KOTA SABAS	波斯灣	3月1	太平
和城	KOTA ALAM	紅海	3月1	太平
坪洲	PING CHAU	波斯灣	3月2	香島
普樂總統	PRES. POLK	阿拉伯海	3月2	總統
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	3月2	香島
加美利亞	CAMELIA	依力	3月3	新興
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	遮打	3月4	港貨櫃
交易	SL. EXCHANGE	遮打達曼	3月4	海陸
大文豪	TAMANO	波斯灣	3月5	百保利
長裕	EVER HANDSOME	遮打地中海	3月5	利達
蒲台島	POTOI ISLAND	紅海	3月6	香島
巴森	IBN BASSAM	波斯灣	3月6	怡和
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡	3月6	東亞
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	波斯灣	3月8	大三
百利怡美利	PATEVERETT	仰光吉大港	3月8	福來
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	3月8	日郵
先捷	SENJ	遮打亞賽巴	3月10	寶隆
商業	SL.COMMERCE	遮打達曼	3月11	海陸

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡歐洲	2月25	寶隆
文達	MAN TAT	地中海	2月26	東方
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲	2月26	華林
友佩太子城	PRINCE EUPERT CITY	歐洲英國	2月27	太平
希爾	HEL	歐洲	2月28	天祥
鴻勝	BAYNUNAH	歐洲英國	2月28	泛洋
邊拿芬	BENAVON	歐洲	3月1	邊行
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	地中海	3月1	大三
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	3月3	港貨櫃
佛烈安使	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	3月3	東亞
多利都	TOLEDO	卡薩布蘭加里斯本	3月3	寶隆
阿爾珍尼	ALGENIB	歐洲	3月4	仕嘉
沙達斯基	SHADRINSK	歐洲	3月4	華林
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	3月4	港郵
長裕	EVER HANDSOME	地中海	3月5	利達
保士拿	BOSNA	地中海	3月5	邊行
博多丸	HAKATA MARU	熱內亞馬賽	3月5	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	3月6	馬士基
利康	NIHON	漢堡歐洲	3月6	寶隆
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲英國	3月7	華林
麥加多	MERCATOR	歐洲	3月8	沙嗜
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	3月8	大三
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海	3月9	日郵
嘉奈基	KASTRAKI	亞歷山大亞爾吉利亞	3月9	日郵
先捷	SENJ	地中海	3月10	寶隆
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	3月10	大三
福勝	UNIQUE CHALLENGE	地中海	3月11	懋德
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	3月13	港郵
利邦力加	NIPPONICA	熱內亞馬賽	3月14	天祥
美利維京	MERRY VIKING	歐洲	3月14	港貨櫃
安琪精神	ANANGEL SPIRIT	歐洲	3月17	仕嘉

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
菲力士	FEAX	波斯灣	2月25	太古
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	2月25	東亞

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
非洲鳳凰	AF. PHOENIX	拉高士亞巴巴	2月25	安快
雅高利士	ARGOLIS	拉高士亞巴巴	2月25	美雅
江力	SAVU CAREER	西非	2月26	泛洋
利來施	NL. SCHIE	角城西非	2月26	渣華
希拉	HILLA	西非	2月27	新興
利來雅高亞	NL. ALGOA	南非	2月27	渣華
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	2月27	怡和
芝加哥丸	CHICAGO MARU	東非	2月27	大三
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	拉高士亞巴巴	2月27	嘉聯
海順	OCEAN HOPE	西南非	2月28	大三
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	東非	2月28	大三
和城	KOTA ALAM	東非	3月1	太平
利奧天普士	LEO TEMPEST	拉各士亞巴巴	3月1	美雅
亞麗莎	ALISA	南非	3月5	新興
高古林	KERGUELEN	西非	3月8	沙嗜
富寧	FUNING	德班	3月8	太古
大環球	GREAT UNIVERSE	蒙巴薩	3月9	新興
最上山丸	MOGAMISAN MARU	南非	3月9	大三
[illegible]	GRAND WIND	西非	3月10	大三
[illegible]	SAN JOHN	南非	3月10	日郵
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	東非	3月10	大三
不來梅丸	BREMEN MARU	北非	3月10	大三
風神星	AEOLIAN STAR	角城西非	3月10	馬士基
出雲丸	IZUMO MARU	東非	3月10	日郵
能登丸	NOTO MARU	北非	3月10	[illegible]
利來些路士吉	NL. SEROOSKERK	南非	3月10	渣華
莎利洋	SALLY OCEAN	西南非	3月10	川崎
伊利奧	ILIOS	南非	3月11	怡和
利來勝	NL. SEINE	東非	3月11	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	新加坡印尼	2月25	馬士基
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	2月25	天祥
江美	AM. CAREER	馬尼拉	2月25	美輪
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月26	海運
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	2月26	順昌
東一	DONG IL	雅加達泗水	2月26	東宇
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	2月27	東洋
翡翠	EMERALD	馬尼拉古晉	2月27	東方
太安	TAI ON	亞庇山打根	2月28	東安
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月28	邊行
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	2月28	福來
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	2月28	海聯
高壯	KAO CHUANG	新加坡巴生	2月28	天祥
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	印尼	2月28	亞利來
東星	ROSEBAY STAR	新加坡巴生	3月1	大源
東權	EASTERN POWER	曼谷	3月1	建興
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	3月1	振盛行
雅風	AZALEA BREEZE	雅加達泗水	3月1	中海
美甘	PALM	馬尼拉	3月1	中央
美鶴	AM. MOHAWK	新加坡曼谷	3月2	美輪
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	3月2	馬士基
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	3月2	海陸
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	3月2	順昌
金星	VENUS	馬尼拉	3月2	東方
普樂總統	PRES. POLK	新加坡雅加達	3月2	總統
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷新加坡	3月2	馬士基
海通	HAI TUNG	亞庇斗湖	3月2	大熙
大統	TA TONG	曼谷	3月3	永泰
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	3月3	順昌
東榮	EASTERN HONOUR	曼谷	3月4	天祥
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	3月5	天祥
光輝	BRILLIANT	新加坡庇能	3月5	協成
平安	PING ON	斗湖古晉	3月6	東安
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月6	東源
	GANDA GUNA	雅加達	3月6	五洋
韓國	HAN KOOK	新加坡印尼	3月6	海馬
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	3月7	海聯
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	3月7	山下
明拿多	MINADOR	新加坡巴生	3月8	大源
百利怡美利	PATEVERETT	曼谷新加坡	3月9	福來
伊利	BLLE III	新加坡巴生	3月9	天祥
聯安	EASTERN MERCURYI	新加坡	3月11	海聯
天洋丸	TENYO MARU	馬尼拉	3月11	中央
利臨	RESONANT	新加坡庇能	3月12	協成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	3月13	福來

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	2月25	豐利行
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	2月26	港興
翡翠	EMERALD	日本	2月27	東方
金星	VENUS	日本	3月2	東方
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	3月3	福來
遠利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	3月4	福來
安渡	ENDURANCE	關島	3月5	中太
亞森堡	ASSEMBURG	台灣日本	3月5	太古
拉麗約卡	LA RIOJA	日本	3月6	太古
木星	JUPITER	基隆釜山	3月6	港興
天保	TEMPO	基隆	3月6	豐利行
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	3月6	港興
銀星	SILVER STAR	釜山	3月7	新興

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
森巴華	SUMBAWA	加州西北太平洋	2月25	百保利
金融	SL. FINANCE	美國西岸	2月25	海陸
福他利奧	FROTARIO	南美	2月25	美邦
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	2月25	川崎
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	2月25	太平
東方政治家	ORT. STATESMAN	加州紐約	2月26	港郵
大利士民	TALISMAN	紐約美國東岸	2月26	邊行
長德	EVER MORAL	加勒比海	2月27	利達
利來雅高亞	NL. ALGOA	南美	2月27	渣華
安哥	ANGOL	南美	2月27	天祥
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	2月28	森那美
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國西岸	2月28	捷成
甸那士高	DINNA SKOU	南美洲	3月1	捷成
美國靈貓	AM. LYNX	加州紐約	3月1	美輪
威泰	JOHN TYLER	新奧爾良紐約	3月1	海運
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	聖地牙哥港	3月1	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	3月2	馬士基
派和利	PRIVOLIE	加州西北太平洋	3月2	華林
利來科加度士	NL. FORCADOS	南美	3月3	渣華
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯	3月4	新興
東方統帥	ORT. COMMANDER	加州紐約	3月4	港郵
交易	SL. EXCHANGE	美國	3月4	海陸
布連斯頓	SEATRAIN PRINCETON	美國西岸	3月4	天祥
安地普羅	ANTIPOLO	夏灣拿紐約	3月4	大工
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	蒙特里爾多倫多	3月4	國光
柏夫甸斯基	PRAVDINSK	加州西北太平洋	3月4	華林
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	3月5	美輪
百利是	N.J. PATERAS	紐約美國東岸	3月5	百保利
福他里奧	FROTARIO	南美	3月5	美邦
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	聖地牙哥港	3月5	總統
天保	TEMPO	美國西岸	3月6	川崎
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	3月7	泛洋
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	3月8	百保利
富寧	FUNING	南美	3月8	太古

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	2月25	港郵
美民士基	MIK. OLMINSKIY	澳洲	2月27	華林
新疆	SINKIANG	南太平洋	2月28	太古
安武士	ANDROS	澳洲	3月1	福來
鄱陽	POYANG	新畿內亞	3月2	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	3月3	香島
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	3月4	怡和
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	3月4	新興
美羅索夫	KAP. MILOVZOROV	澳洲	3月7	華林
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	3月8	港郵
瑪利碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	3月9	森那美

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時38	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時23	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時13
11時00(S)	0時04		

E週六停，S週六行走，▲紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午12時55	上午7時25	上午9時15
下午12時30	下午2時20	上午8時30	上午10時20
下午1時40	下午4時14	上午9時18	上午11時55
下午4時00	下午8時42	上午9時52	下午3時10

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S. "EASTERN MINICON"
東美輪 直往：馬尼拉
(VOY.129S) 本期二月廿二日抵港 二月二十四日開行
(VOY.130S) 下期三月五日抵港 三月六日開行
總代理：東源大地有限公司
接載處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話：5-468151（五綫）

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
BLUE SHARK 藍鯊 泊B22泡即日收貨 24日晨早開行
ROSEBAY STAR 東星 2月28日到 3月1日開
MINADOR 明拿多 3月7日到 3月8日開
總代理

Japan Line 日本海運
委內瑞拉加勒比海航線
M.S. "JAPAN CAOBO"
日本家寶快輪
三月六日落貨 七日開行
直航：CRISTOBAL, LA GUAIRA, CURACAO, ARUBA, PUNTARENAS GUATEMALA, MANZANILLO, SANTO DOMINGO, ACAJUTLA.
汎洋航運有限公司
收貨站：迅發貨倉，青衣島 TEL. 12-457387
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：H-238091/8 (8LINES)

山下新日本汽船株式會社
Y.S. LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪 光榮雅士 M.S. "GLORY ACE" 三月八日 落貨開行
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 三月十日 落貨開行
華利雅士 M.S. "FAMILY ACE" 三月十七日 落貨開行
往聖荷、溫哥華B.C、長堤、三藩市、西雅圖、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。
馬尼拉直航貨箱航線
華利雅士 M.S. "FAMILY ACE" 二月廿四日 落貨開行
收貨站：葵涌九號倉D倉 葵涌葵涌角街現代貨箱碼頭
收貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八 二五〇〇八〇、二四五〇二八九

名神汽船株式會社
Meishin Line
神戶丸 "KOBE MARU" 2月27日到 2月28日開 新加坡
安浦山丸 "YASUURASAN MARU" 3月6日到 3月7日開 新加坡
聯安 "EASTERN MERCURY NO. 1" 3月10日到 3月11日開 新加坡
昌興 "FORTUNE RUNNER" 3月11日由日本抵港 請各收貨人速來辦理提貨手續
外航聯合海運有限公司

順昌航業有限公司
M.S. TAIPOOSEK 大寶石 三月一日抵港 三月三日開行 直透：新加坡 庇能
M.S. TAICHUNGSHAN 大中山 即日抵港 二月二十六日下午開行 船泊A8號泡 直透：曼谷
M.S. TAIFOOKSHAN 大福山 二月廿八日抵港 三月二日開行 直透：曼谷

M.V. "BOONKRONG" 泰上美輪本輪新型快捷時速16海里兼收20呎及40呎貨櫃
M.V. "BULSOOK" 美寶美 即日落貨 二月廿四日下午開行 泊B12泡 直透：曼谷
M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT" 美中美 準期二月廿七日落貨 三月一日下午開行 直透：曼谷
本行接洽貨客 付貨請到振盛行有限公司洽 船務部直線電話：5-485749 5-405?? 干諾道西88號

FAREAST EXPRESS LINE
遠東特快航線
●香港定期航線直放中東●
MUSCAT, DUBAI, ABUDHABI, BAHRAIN, KUWAIT.
船名 到港 離港
EASTERN EXPRESS 17/3 19/3
總代理：東灣船務(香港)有限公司 香港灣仔譚臣道五十四號金龍大廈十三樓 電話：5-277525，電報掛號：HX83615FEXL
貨櫃代理：迅安行 中環宏記大廈1802室 電話：5-247478，247736

雯琮 M.S. "MINTSUNG"
二月廿五日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓 電話：440555，440557，447402

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
IBN RUSHD GL-011
海力 二月廿一日抵港 二月廿三日啓行 貨倉即日收貨 二月二十日截貨
Calling: Buenaventura, Cristobal(Colon & Panama City), Barranquilla, Paramaribo, Port of Spain, El Guamache, Puerto Cabello, La Guaira & Maracaibo. Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via Barranquilla.
Cargo to Puerto Cortes(Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.
香港總代理：香港海運有限公司
聯邦大廈23字 電話：5-235046，5-236172
收貨站：萬友貨倉 荃灣美環街1—9號 電話：12-437283，12-437220
澳門代理：振興公司 電話：2515

漲價……影響 上漲可能

石油加價先做成這些原料成本價格上升，而同時由於運費的提高，和下一季度將有另一次的石油加價，則估計就目前的漲價幅度來說，還未到達頂點，往後仍有漲價可能。

不過，化工原料的漲價在短期內對本港工業可能產生的影響不大，因為大多數實業家都是一早訂入可供數月之用的生產原料的，對於未來的生產，則由於整個世界市場都受到這次石油加價的影響，故到最後將不是價格問題，而是估計需求會下降多少，如果下降的幅度不大，則本港的適應力還是可以度過這種小型的衰退局面的。

去年主要貨類輸入總值

（以百萬元計）

	一九七七年	一九七八年	增值	增率
根據用料分類之製成品（主要為紡織品及鑽石）	一四、六一二	二〇、四九八	五、八八六	四〇
機械及運輸工具	九、五四一	一二、四六七	二、九二五	三一
其他製成品（主要為鐘錶及成衣）	六、三五六	八、八八四	二、五二九	四〇
食物及主要供食用之牲口	七、二三四	八、二〇七	九七三	一三
化學品及有關製品	三、六四一	四、六〇六	九六五	二七

合資聯營與引進技術協議

中國取消外商投資禁區帶來一些具體問題

蔡渭衡

……過程很簡單，不需要特殊工藝技術的，「受證者」並不需要任何生產技術協助。當然，有些產品的生產過程很複雜，或者需要特殊的工藝技術有可能需要「發證者」的協助。在這種情況下，雙方可以另行商定有關提供技術協助的協議。

有時候，「發證者」恐妨「受證者」生產不符規格或劣質產品出售而損害其聲譽（特別是用「發證者」的牌子出售時），可能要求賦予檢驗產品品……

……者」負全責。自然，有些「發證者」是不願擔負這種責任的。但這方面的責任問題，應該在協議中明確規定。

另一方面，「許可證」協議通常有規定，「受證者」不得將有關技術資料轉給別人。但「受證者」可以爭取在協議中規定，可以將「許可證」轉讓……

……品而設。沒有專利權的產品，因為沒有法律保障，別人可以隨時抄襲。但很多時候，工業生產單位為了引進技術，取得技術協助和技術資料，也常常以「許可證」協議的形式與其他企業進行生產合作，以生產沒有專利權的產品。

「許可證」雖然專為帶有專利權的產……

……續約。或者規定協議任何一方提前一年通知停止生效。

（四）

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
雪梨 墨爾砵 比利斯本
東方專家 ORIENTAL EXP…
澳洲開發 AUSTRALIAN EX…
東方大使 ORIENTAL AMBA…
亞洲明珠 ASIAN PEARL
紐西蘭快航 太古·大… 收貨站：…
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN AUCKLAND, WEL…
貴州 KWEICHOW LAUTOKA SUVA
新畿內亞及南太平洋航線
新疆 SINKIANG WEWAK, MADANG…
鄱陽 POYANG LAE, RABAUL, K…

南華迫和駒騰

完場前六分鐘尹志强抽射建功

傷兵困擾變陣迎戰演出欠理想

【本報訊】昨日在花墟場上演的甲組足球聯賽，南華以一比一迫和駒騰。頭場雙方預備組聯賽亦打成一比一。

在這場比賽中，南華打不出周日對精工時那麼流暢悅目。也許因為施建熙、陳偉傑和駱德輝因傷缺陣，以致在較大程度上調動了人腳，以徐海弘打右翼，擔打中堅的黃耀信踢中場，此陣打來殊欠理想，中場未能對駒騰的攻勢作出攔截。反觀駒騰昨天打得不俗，搶得不少攻勢，雙翼盧洪海及梁傑棠活躍，只惜未能把握射門機會。

上半場十三分鐘，梁傑棠右邊傳中，陸志雄人堆中施射出界。十八分鐘，梅樹芬斜傳尹志强，「尹佬」力壓岑志强抽射出界。二十六分鐘，梁能仁橫傳尹志强，後者在十六碼處抽射，被盧國華將球沒收。李志雄替霍永基。三十分鐘，駒騰終於打開紀錄，當時盧洪海在左邊開出角球，劉應全在前柱將球交後，陸志雄近射破關，一比○。四十二分鐘，陳四海回傳仇志强，但力度不夠，眼看梁傑棠「執死雞」，幸仇仔及時出迎解圍。上半場完，駒騰以一比○領先。

下半場，駒騰攻勢仍盛。五分鐘，盧洪海將球傳出，梁傑棠施射出界。十七分鐘，盧洪海捲土重來，單騎深入南華禁區，但最後一射卻越楣而去。二十一分鐘，梁傑棠盤過池一坡傳中，余國傑得球成「單刀」，趁仇志强出迎之際，將球回傳給梁傑棠，梁抽射中人彈出，盧洪海衛全起腳轟門，卻一射冲天。三十九分鐘，南華葉志强左邊傳出，尹志强胸部將球一撥，抽射破網，一比一，南華卒扳平。其後南華狂攻，駒騰力拒。終場，雙方無再添紀錄。

昨日入場觀衆有七千六百零四人，收入三萬八千零二十九。

駒騰：盧國華；劉應全、岑志强、李炳雄、葉志强；陸志雄、趙林逢、林守婷；盧洪海、余國傑、梁傑棠。

南華：仇志强；池一坡、陳國良、陳四海、霍永基；梅樹芬、黃耀信、梁能仁；徐海弘、尹志强、葉志强。

借駒騰仍未能把握這個機會。上半場，駒騰是打得不錯的，可能天氣的影響，戰至下半場演出則判若兩隊。

教練吳偉文賽後表示 南華拚輸搏殺扳平

黃根旭惋惜未能贏仗 駒騰捉鹿唔識脫角

【本報訊】南華以一比一迫和駒騰後，教練吳偉文說：「球員太疲了。」「吳飛」說，南華陣中有幾員上將受傷，傷上加疲，難以打出水準。失了一球之後，眼看輸一球是輸，輸十球也輸，不如全軍「谷上」，全力反攻，結果終於能夠扳平。

首次代表南華上陣的黃耀信說：「在市政時我是打後衛，今仗調上中場，還要助攻，有點不習慣。不過我們年輕力壯，沒有問題，只是位置不習慣而已。」

駒騰教練黃根旭則歎道：「真係捉到鹿都唔識脫角，駒騰在上半場有十多個射門機會，可惜均一一浪費了，反而到最後打順了南華，險些被它反敗為勝。」

黃根旭又指出，昨役駒騰受傷兵影響下，未能排出最佳陣容。而南華就更糟了，昨役演出可說是近期最失準的一場，可

尹志强（左）在駒騰陣地施射

愛斯賓奴志切來訪 賽期可以遷就足總

隊中擁有四名國腳實力堪稱歐洲勁旅

【本報訊】足總昨天再接到西班牙愛斯賓奴足球會會長美勒斯來有關該會球隊的資料，該隊定於六月五日至十日在菲律賓比賽兩場，六月十五日以後在印尼比賽兩場。因此，希望於六月一日至四日或六月十一日至十四日在港比賽，美勒斯甚至表示，菲律賓方面可以把賽期遷就港方。

目前，愛斯賓奴在甲組聯賽排名第七位，但與排名第三的隊伍僅相差兩分。該隊陣中共有四位國家隊代表，他們是皮里斯、宇迪高查（兩人均為一九七八年世界杯國家隊代表），蘭查斯、維度高（兩人均入選為今屆世界杯賽四十名球員的代表）。除上述四人之外，還有一位國腳是簡奴，兩名奧運隊代表古斯達、迪亞斯，還有兩名巴拉圭國家隊代表艾富治、奧梳里奧，該隊是一支實力雄厚的歐洲勁旅。

印刷足球賽今日賽程

成發對新同聯 下午12時 維多利②
力衆對文一 下午一時 維多利②
伍記啤倉對永育 下午二時 維多利②
戰馬對北角聯 下午三時 維多利②
天下對履風 下午四時 維多利②
紅中對培基 下午12時 維多利③
利豐乙對雄峯 下午一時 維多利③
新中聯對影子 下午二時 維多利③
華昌對長青 下午三時 維多利③
石藝①對力華 下午四時 維多利③
聯興對啓發 下午一時 東啓德場
商務文錄對部城 下午二時 東啓德場
堅道對永豐紙品 下午三時 東啓德場
石藝②對勤聯 下午四時 東啓德場
雅佳對恒樂 下午一時 花墟場B
麗華對長昌 下午二時 花墟場B
恒昌①對長興 下午三時 花墟場B
協信對仕佳 下午四時 花墟場B

學聯劍擊比賽 三月十日舉行

【本報訊】由香港專上學生聯會主辦、英美煙草公司贊助的「學聯劍擊大賽」將於三月十日、十一日、十七日及十八日舉行，首兩天賽事為單刀個人及隊際賽，而後兩天則為鈍劍個人及隊際賽。

頒獎日期定於三月十八日，於香港理工學院體育場館舉行。歡迎香港專上學生聯會大專院校全日制同學或已畢業者參加，欲查詢詳情及參加者，可於二月廿五日前，到各專上院校學生會或九龍彌敦道一五一號二樓學聯辦事處報名。

加國國際青年大賽 邀港方派隊參戰

【本報訊】足總昨天接到加拿大安大略足總的函件，內容是邀請港方，派隊參加一九八○年八月十一日至二十四日在加拿大舉行的國際青年錦標賽。

來信只邀請球會派隊參加，而非香港代表隊。同時聲明凡參加比賽的隊伍，在過去兩年來，曾經贏得過當地錦標賽的冠軍，參加比賽球員必須於一九六五年或以後出生的。參加比賽隊伍，分成四組進行初賽，每組採單循環制。每組的第一名晉入準決賽。每隊限十八名球員及三位職員，報名費為五百元加拿大幣。賽會採取先到先得的辦法。

賽會希望今年四月一日前接到港方的覆函。

銀牌籃球淘汰賽 昨晚抽籤編賽程

【本報訊】籃球聯會主辦的一九七八至七九年度特別銀牌籃球淘汰賽，昨晚在修頓球場舉行抽籤，編排比賽秩序。賽會定於三月中旬開始比賽。

這一屆比賽，參加男子組者三十三隊，女子組有十五隊，比賽採取雙式淘汰賽制，勝者晉級，負者轉入負方比賽，再敗就被淘汰出局。

賽會在抽籤之前，選出警察、均安為男子組種子隊，青年會為女子組種子隊。

傳奇人物仇門神

仇志强曾為南華把守大門，經常搭飛機來往於港、馬之間，此舉堪稱空前。

仇志强是好波之人，然而，當今世界也有不少好波之人，例如在西德踢波的英國球星基根，世界杯賽的阿根廷射手金巴斯等等，他們的身價極高，但卻沒有仇仔可以享到「空中飛人」一般的待遇。本港的過氣球星姚卓然、張子岱、莫振華，以及現在的胡國雄，身懷絕技，亦未有如此巴閉也！

仇志强所花的機費，當然由南華負責。聽說，他踢波是一場計數，每踢一場，銀紙袋袋平安，毋須等待「糧期」。

他踢波以飛機為交通工具，是否搭飛機多過別人坐巴士呢？

他把守大門，竟然毋須偉其我才呢？

他寨港踢波多年，今屆本欲返回祖家經商，如今唔嫁又嫁，且比離年時威水，是否此間「門神荒」不能解決呢？

仇門神，球壇傳奇人物也！

·波迷·

波短長

球市衰落中的好波

昨在花墟上演的一場甲組波，南華打至下半場三十九分鐘快將完場的緊張時刻，才由尹志强在駒騰禁區內搶得李志雄一記恰到好處的傳球，他先以胸膛將球一控就即起腳射入，遂以此一球而迫和駒騰，得免於敗。

南華因傷兵多籮籮，臨場又有施建熙未能夠上陣，調那前鋒出身的徐海弘補其缺，由市政轉會加盟而初穿南華球衣的黃耀信則踢中場中。

徐海弘已改踢後衛多時，一旦調回而踢負責沿邊進攻的左翼，殊覺不慣；黃耀信在市政時與安德遜合作而踢雙中堅，因有安德遜從中擔任「清道」，常見他踢得頭頭是道，但轉投南華即改踢中場，走位對爭奪攔截亦覺不慣。以致比賽展開之後，經不起駒騰的中場緊迫，漸見失勢，前後脫節，常被駒騰打成兩橛。

戰至三十分鐘，南華自知「唔係路」，即以李志雄入替霍永基而變陣，調回徐海弘踢右後衛，李踢翼而常與葉志强交換走位，但此時正在被駒騰迫至抖不過氣，雖變陣亦未稍改頹勢，戰至三十四分鐘便失守。看南華在上半場的演出，連門將仇志强及換入李志雄一共十二人，無一踢得像樣，若駒騰兩翼梁傑棠和盧洪海稍為提高射門意識，則南華在上半場當不只失一球。

駒騰的演出則和以往差不多，全隊十一人目的在爭一個波，見人就緊迫，見波就爭奪，這就是有效的戰術，不理會其他。故在人人肯拚及多走幾步，一直打至下半場三十多分鐘仍如此。

渴天才在上半場勇戰過度，以至抽筋，動彈不得，故換邊時以余國傑入替他，調回陸志雄踢中場。續戰之下，駒騰形勢仍較好，若余與兩翼在走近門楹都下意識出腳快射，是可以多入一、二球的，因南華在下半場雖改採高空轟炸戰術，常將球吊到駒騰腹地，以供尹志强去爭高空攻勢，但此種攻勢受到駒騰雙中堅李炳雄、岑志强合力阻擋，使到「尹老」尚無所施其技，而且岑志强鼓其餘勇，常從中路出擊助攻，為前鋒造成二、三次可以入球機會，只因前鋒埋門反應慢些以致錯過。而南華後衛此時仍然踢得很亂及欠穩。

南華戰至三十九分鐘時，終於由「尹佬」掌握機會而收復失地，得保不敗，無可否認此是與改採高空轟炸戰術有關，但看當時的情形，亦似乎出於駒騰只有徹頭而未有徹尾的打其中場緊迫，以為快完場，時間無多，全軍退後而採密集防禦，就可守贏南華，這一來，遂給南華有可乘之機。否則南華會全失兩分。

然而，勝與和是另一回事，駒騰初次遭遇着南華而有此可圈可點的演出，難得之至，而南華以殘陣陷於苦戰終於扳成平局，演出亦算有交代，可以說，此是球市衰落中一場好波也。

·正牌軍師·

關於全天候跑道

從灣仔運動場啓用說起

（特稿）

十一年前在墨西哥出現

灣仔運動場啓用後，出現本港首條全天候田徑賽跑道，在香港而言，這算是進入現代化了。

不過，本港這條「泰坦」全天候跑道，比最先使用的墨西哥遲了十一年才出現。墨西哥於一九六八年的奧運會上，首次在國際大型比賽中使用了這種跑道，結果，不知是技術的提高，還是跑道的問題，男子一百米跑出了九秒九、二百米創十九秒八的世界紀錄來。

能否提高成績各有見解

有人認為跑道具有彈性，不黏腳，對於提高成績有着一定的幫助。但亦有人認為墨西哥地勢高，空氣稀薄，這對於要全速衝刺的短跑選手來說，是較為有利的。

這種全天候跑道，是一種塑料的混合跑道，就算在大雨滂沱之下，仍然可以使用，因為去水快就是這種跑道的特點。而煤屑跑道，只要一下雨，泥濘和着雨水，如漿糊般，這樣怎能跑得快呢？

不適宜於使用尖釘跑鞋

鋪設塑料跑道時，首先在地面上塗上一層又一層的塑膠混合材料（由纖維、膠液混合而成），塗下去的塑料，待有七、八層之後，俟其乾透有若一層地氈之後，就該地的氣溫、濕度而灑上一層綫膠粒，這樣，一條跑道便完成了。

使用全天候塑料跑道的運動員的跑鞋的鞋釘不宜太長，而且不可使用尖釘，要平頭的一種。有人曾說以尖釘鞋在跑道上跑完後，要以熨斗熨平每個小洞，其實並非這樣麻煩的，只要在刺穿的小洞補上塑料便可，麻煩的是硬度有異及地面上的綫膠粒要重新鋪設而已。

彈性強不黏腳加快步頻

據田徑專家認為，在這種場地上的跑法，也有異於一般的方法，由於彈性強、不黏腳，運動員如果一向在煤屑跑道上練習及比賽的話，改在塑料跑道上比賽，步頻會加快，而且快得出乎自己意料之外，更不可以從跑步聲音中，得悉跟在後面的對手距自己還有多遠。

我國第三屆全運會使用

我國也有這種跑道，在一九七五年的第三屆全運會上，來自全國各地的田徑健兒，就在此創出了好成績，提高了我國田徑水平。第四屆全運會將在今年九月舉行，目前據悉日本的水野體育株式會社，派出了人員到北京翻修這種跑道，以供全運會比賽，而二噸重的塑料，也由西德運往。我國工程人員和日本技師，已開始合力翻修這種跑道。

·羅絲·

工職請聘 東方國貨公司

總分公司聘請男女售貨員、收銀員多名，應徵者請具簡歷通訊地址電話及相片一張函寄九龍新蒲崗崇齡街69—79號本公司人事部洽

聘請

大公報 分類廣告 大字四個 小字四十四個 每天收費四元

聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 營業 專門報稅做數 日本翻新貨客車 招生 跌打草藥護士功氣極太療痔藥方指壓針灸班 出讓 影印機廉讓 切紙機讓 駕駛 九龍學車 徵求 金幣金章 金幣金章

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
非力士	FEAX(下午四時)	日本	A10	太古
亞洲雅士	ASIA ACE(上午四時)	基隆	葵涌1	東洋
大中山	TAICHUNGSHAN(上午五時)	曼谷	A8	順昌
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午七時)	美國	葵涌1	新興
達拿芬	BENAVON(下午四時)	歐洲	葵涌1	達行
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午十一時)	新加坡	葵涌1	馬士基
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(上午六時)	日本	海厦	馬士基
海强	HAI CHIANG(中午)	高雄	油蔴地	永裕
友那士	IBN YOUNUS(下午二時)	台灣	A21	怡和
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
利來富譚美	NL. FUTAMI(下午五時)	基隆	A32	滙華
金源	KIM GUAN(晨早)	汕頭	油蔴地	源源
大家泰	TAGAYTAY(上午八時)	馬尼拉	A9	百保利
陶南一號	DONAM No. 1(下午)	釜山	油蔴地	港興
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(下午)	漢堡歐洲	海厦	馬士基
澳洲開發	AUST. EXPLORER(下午)	仁川	葵涌1	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK(上午)	新加坡	葵涌1	馬士基
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	海豐
利康	NIHON(上午十時)	神户	國際橋	寶隆
他輔總統	PRES. TAFT(半夜)	加州西北太平洋	國際橋	總統
海鐵安和	SEATRAIN CONCORD(上午)	美國西岸	國際橋	天祥
西河	WESTERN RIVER(晨早)	新加坡	A33	中央
海力	IBN RUSHD(下午)	加勒比海	A22	海運
新加坡島	SINGAPORE ISLAND(上午八時)	高雄	A41	香島
希拉	HILLA(上午八時)	基隆	A28	新興
盧森堡	ROSA LUXEMBURG(上午七時)	馬尼拉	A25	華林
	VANGUARD 8(下午七時)	三寶顏	A37	中英
	WAKASHIO MARU No. 32(上午八時)	東京	油蔴地	新生

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
長龍	EVER SUPERB(晨早)	加州	國際橋	利達
亞洲雅士	ASIA ACE(下午)	高雄日本	葵涌1	東洋
世界之獅	WORLD LION(上午十時)	曼谷	葵涌3	海陸
本渡	HONDO(下午)	達打亞婆巴	A6	寶隆
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	油蔴地	港興
金融	SL. FINANCE	美國	葵涌3	海陸
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	A	美邦
海運	HAI YUN	基隆	B	永裕
金融	SL. FINANCE	美國	葵涌1	海陸

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東一	DONG IL	釜山	B	東宇
利達士	LAERTES(上午四時)	基隆	A	太平
東方專家	ORT. EXPERT(下午二時)	澳洲	葵涌1	港郵
綠山丸	KIZAN MARU	日本	A	天祥
文達	MAN TAT	台灣	A	東方
華利雅士	FAMILY ACE(下午十時)	基隆	葵涌1	東洋
海王綠玉	NEPTUNE BERYL(上午五時)	日本	A	東亞
大順	SPES	新加坡	A	大三
利來施	NL. SCHIE	基隆	A	滙華
高麗好運	KOREAN JACEWON(上午二時)	高雄	國際橋	港郵

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南西萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	A13	怡和
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	葵涌1	新興
馬基士度	MPARMPA CHRISTOS	日本仰光	A34	新興
高麗好運	KOREAN JACEWON(下午)	漢堡歐洲	國際橋	港郵
友那士	IBN YOUNUS(下午)	波斯灣	A21	怡和
麒麟碧洪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	A24	森那美
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	油蔴地	東源
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡曉曨	B20	協成
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	B22	大源
美真美	BULSOOK	曼谷	B12	振盛行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	葵涌1	馬士基
達拿芬	BENAVON	高雄	葵涌1	達行
海强	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
利來富譚美	NL. FUTAMI	東非	A	滙華
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
祥安	FORTUNE TRADER	亞跳	B4	東安

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
廣海	KANGHAI	西區	招商局
東江	TONGJIANG	A44	招商局
	PETRO PAVLOVON	吉列島	華林
	OIMEN	A46	招商局
鶯歌海	YINGGEHAI	西區	招商局
白豹	BAIPAO	A42	招商局
海和	ORIENT HARMONY	西區	鳳凰
日昇	SUNRISE I	B41	積金
華航	HUA HONG	西區	南洋
	NELPO	西區	摩拿
隆安	LONG AN	西區	東元
駿山	JUNSHAN	B19	招商局
華輝	WAH FAI	B18	華夏
南海	SOUTH SEA	B13	利成
	OCEAN PRINCESS	A39	懋德
和富	WEALTH	B16	順利
	BARNETS SEA	A19	益豐
曼露七號	MANO No. 7	A40	東宇
美雅	MAYAGUEZ	葵涌8	海陸
坪洲	PING CHAU	A45	香島
海祥	PIPAT SAMUT	西區	海懋
力恒	RIHENG	B7	華夏
新蘇祿海	NEW SULU SEA	A45	益豐
	ARAFURA RAYA	A17	福榮
安哥	ANGOL	西區	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	油蔴地	亞非